

Heute mit dem Sonderthema  
**Garten im Herbst**  
ab Seite 20

# der reporter

Das Familienwochenblatt für Eutin und Malente

Tage der offenen Tür  
vom 19.09 bis 20.09.2015,  
siehe Seite 17

Fitness.  
Gesundheit.  
Lifestyle.



www.der-reporter.info · Tel. 0 45 21 / 70 11-0

Mittwoch, 16. September 2015

Eutin/Malente Ausgabe Nr. 38

der  
reporter



## Die Spatzen sagen „Danke“ fürs Bälleparadies



Das sieht nach einer Menge Spaß aus – und dazu ist so ein Bällebad auch noch gut für alles Mögliche: Es fördert die Motorik, die Wahrnehmung, die Kreativität, die Phantasie. Umso schöner ist es, dass der langgehegte Wunsch des Kindergartens Spatzennest jetzt dank zahlreicher Helfer und Spender doch noch in Erfüllung ging – dafür sagen die Spatzen herzlich Danke auf Seite 3!

„La Ratte“ ist der Hammer – die ErNa-Eulen auf Seite 5!

**Jetzt zum Saisonende:**  
Viele Rasenmäher und  
Aufsitzmäher zu Sonderpreisen



Gebrauchte Aufsitzmäher ab 600,- €

**MOTOR** GmbH  
**GERÄTE** Ahrensböök  
Dieksberg 3, direkt an der B 432, 23623 Ahrensböök  
Tel. 0 45 25 / 4 90 49 + 4 90 59, Fax 0 45 25 / 4 90 69  
www.motorgeraete-ahrensboeck.de

**Wenn Jacken....  
dann Roth, Malente!**

Damenfunktions-,  
Softshelljacken & Mäntel  
bis Gr. 52

Herrenfunktions- &  
Softshelljacken  
bis Gr. 6XL

**Jürgen Roth**

Bad Malente • Bahnhofstr. 52 • Tel. (0 45 23) 36 62

## Die Fürsten des Bistums

**Eutin** (t). Die Buchreihe „Eutiner Forschungen“ hat Zuwachs bekommen – in diesen Tagen erscheint ein neuer Band mit den Ergebnissen eines Arbeitsgesprächs, das im April 2014 als Kooperation zwischen dem Kieler Lehrstuhl für Regionalgeschichte (Prof. Dr. Auge) und der Regionalforschung in der Eutiner Landesbibliothek (Dr. Anke Scharrenberg) stattfand. Es geht um die Eutiner Fürstbischöfe aus der jüngeren Linie des Hauses Gottorf. Der Band behandelt viele spannende Themen: angefangen bei der Heiratspolitik über berufliche Karrieren bis zur Frage von Wahnsinn und Intrige werden zahlreiche Aspekte beleuchtet, die für Eutins Geschichte höchst interessant sind und die auch die Verbindungen zu anderen Herrscherhäusern und dem Zeitgeschehen auf eine neue Art in den Blick nehmen. Prof. Dr. Auge und Dr. Anke Scharrenberg werden den am Donnerstag, dem 17. September 2015, um 19.30 Uhr im Seminarraum der Eutiner Landesbibliothek vorstellen und dabei auch kleine inhaltliche Kostproben geben. Der Eintritt ist frei die Herausgeber freuen sich auf interessierte Gäste.



Marion Ramon

**Dr. PISTOR**  
Meisterbetrieb **Augenoptik**  
Eutin Königstr. 4 Tel. 3031



## Die R.SH-Challenge kommt nach Eutin!

**Eutin (t).** Zusammen sind wir Schleswig-Holstein! Das ist das Motto von R.SH und genau diesen Zusammenhalt kann Schleswig-Holstein in den nächsten Wochen beweisen. Bei der großen R.SH-Challenge haben 20 Orte in Schleswig-Holstein die Gelegenheit zu zeigen, wie kreativ sie sind, wie schnell sie sind und wie es um ihren Zusammenhalt vor Ort bestellt ist. Jede Stadt oder Gemeinde bekommt dazu eine andere Aufgabe, die es zu erfüllen gilt, und am Donnerstag, 17. September, ist Eutin an der Reihe. Worum es genau geht, wird jeweils um 7.00 Uhr morgens in der „Wach-Mittmann-Show“ verraten. Bis kurz vor 12 Uhr am selben Tag haben die Eutiner Zeit für die Vorbereitungen – Punkt 12 Uhr ist dann „High Noon“ für die R.SH-Challenge und es wird ernst: Schafft es Eutin am 17. September, die Aufgabe zu lösen? Neben dem Spaß, dabei zu sein und für Eutin Werbung zu machen, erhält die Stadt zudem finanzielle Unterstützung bei der Umsetzung eines sozialen Projektes, das in der Stadt ansteht. „Wir hier in Eutin möchten unser Preisgeld an den Kinderschutzbund spenden. Die Kinder der Kinderinsel wünschen sich eine Nestschaukel“, teilt die Stadt Eutin mit. „Wir blicken schon jetzt gespannt auf unsere Challenge und hoffen auf tatkräftige Unterstützung der Eutinerinnen und Eutiner. Gemeinsam können wir es sicher schaffen!“

## Saisonabschluss beim ETC

**Eutin (t).** Am Sonntag, dem 20. September, ab 11 Uhr bietet der ETC ein letztes Mal in diesem Jahr auf der Außenanlage im Seeschaarwald sein beliebtes Kuddel-Muddel-Turnier an. Eingeladen

sind nicht nur Mitglieder, sondern auch Freunde und Gäste. Wie immer stehen neben dem Sport auch Spaß und Geselligkeit im Mittelpunkt! Die Organisatoren freuen sich auf viele Mitspieler.

## Neue Kirchen-Entdecker für die Michaeliskirche gesucht

**Eutin (t).** Auch in diesem Jahr bietet Andreas Hecht, Diakon der Evangelischen Jugend in der Holsteinischen Schweiz, Kindern der 4. bis 6. Klasse, die Möglichkeit die Eutiner St. Michaeliskirche einmal, auf ganz andere Weise kennen zu lernen. Drei Tage lang wird die Kirche erkundet. Dabei wird kaum ein Winkel unerforscht bleiben und auch das ein oder andere erstaunliche wird enthüllt werden. Die Kinder sollen die Kirche einmal in einem völlig anderem Licht und Winkel kennenlernen, bei Tageslicht und in der Dämmerung, von außen und von innen, aber auch von ganz Unten bis ganz nach Oben. Die Treffen werden am 2. und 3. Oktober von 15 bis 21 Uhr sowie am 5. Oktober von 15 bis 18 Uhr stattfinden. Um den Entdecker-Geist wach zu halten, wird es zwischendurch ein einfaches Abendbrot geben. Dazu wird ein Teilnehmerbetrag in Höhe von 5 Euro erhoben. Nach Ende dieses dreitägigem

Kirchen-Entdecker-Projektes besteht die Möglichkeit, eine Ausbildung zum Kinderkirchenführer/-in zu machen. Für diese Ausbildung ist allerdings die vorherige Teilnahme am Kirchen-Entdecker-Projekt Voraussetzung. Zum Schluss der Ausbildung wird es eine kleine Prüfung geben, die mit einer Urkunde belohnt wird. Nach erfolgreichem Bestehen dieser Kirchen-Entdecker-Prüfung ist man zum Beispiel dann gefragt, wenn Kindergärten, Grundschulen oder Touristen-Gruppen die Eutiner St. Michaeliskirche auf eine andere Art kennenlernen möchten. Falls das Interesse geweckt sein sollte, noch Fragen zu den Kirchen-Entdeckern oder Kinderkirchenführer/-in zu klären sind oder wenn sich jemand anmelden möchte, kann dies im Jugendbüro der Evangelischen Jugend per Telefon unter 04521/701316 oder per E-mail unter [ev-jugend@glaubenundleben.de](mailto:ev-jugend@glaubenundleben.de) geschehen.

## LGS und Stadt Eutin erfolgreich beim Kiel.Lauf

**Eutin/Kiel (t).** Ein gemischtes Team von Stadt Eutin, LGS und VHS trat am Wochenende ge-

lon-Sparte des Polizeisportvereins Eutin begonnen und sich Schritt für Schritt auf diese große Heraus-



**Erfolgreich beim Kiel.Lauf:** Christian Heine und Svend Nickel (Fachbereich Bauen, Stadt Eutin) – Mitte: Birte Petersen (VHS), Claudia Mohns (Stadt Eutin, Bürgerbüro), Julia Schönfeld, Johanna Gosch, Ann-Kristin Werner (LGS), Vanessa Kasten und Sabrina Hilpert (Stadt Eutin, Fachbereich Bauen)

meinsam beim Kiel.Lauf an. Die neun Läuferinnen und Läufer meisterten den Volkslauf über 6 und 10, 5 km erfolgreich. Die Gruppe hatte vor sechs Monaten ein professionelles Lauftraining bei Andreas Bahr von der Triath-

forderung vorbereitet. Natürlich traten die Eutinerinnen und Eutiner in Landesgartenschau-Trikots an. Damit stachen sie aus der Menge heraus und konnten Werbung machen für das grüne Großereignis im kommenden Jahr.

## Nummernflohmarkt in der Kinderinsel

**Eutin (t).** Die Kinderinsel, der KiTa des Deutschen Kinderschutzbundes Eutin, veranstaltet am Weltkindertag, Sonntag, dem 20. September ihren allerersten Nummernflohmarkt – von 10 bis 13 Uhr kann hier nach Herzenslust gebummelt, gestöbert und gefeilscht werden. Das Angebot ist vielfältig, gut sortiert und reicht von Kinderkleidung und -schuhen über Spielzeug und Bücher bis hin zu Fahrzeugen und Ausstattung. In der Kantine der Kinderinsel gibts es Kaffee, Kuchen

und vieles mehr zu Schnäbulieren. Wer selbst verkaufen möchte, kann sich ab sofort (kostenfrei) Teilnahmeunterlagen in der Kinderinsel, Lübsche Koppel 5 in Eutin abholen! Alle Infos auch telefonisch unter 04521/6803 oder auch per Mail [kinderinsel@kinderschutzbund-eutin.de](mailto:kinderinsel@kinderschutzbund-eutin.de). Es wird keine Stand- oder Teilnahmegebühr erhoben, dafür kommen 20 Prozent der Einnahmen der Kinderinsel zugute. Der Erlös soll für eine Kinderkantine verwendet werden.

## Flohmarkt für Tierzubehör

**Eutin (ed).** Das Tierheim-Team lädt am kommenden Samstag, dem 19. September von 9 bis 13 Uhr zum Flohmarkt vor dem Tierheim ein – angeboten wird alles rund ums Tier: Käfige, Näpfe,

Katzen Toiletten, Nagerzubehör, eben alles, was mensch so für seine felligen Kumpane braucht. Auch etwas Hausrat ist im Angebot. Der komplette Erlös kommt dem Tierschutz in Eutin zugute.

# Ein Dankeschön für die Erfüllung eines Riesenwunsches

## Zahlreiche Spender und Helfer machen aus dem Einbruchs-Unglück ein Bälle-Glück

**Eutin (ed).** Pia lässt sich von oben in die Bälle fallen, Helene rutscht lieber rein, Joris versinkt so tief darin, dass nur noch sein Haarschopf rausguckt, um anschließend strahlend aufzutauchen – Charlotte schwimmt in den Bällen und Mattis liegt einfach nur auf dem Rücken und freut sich über die vielen bunten Bälle um ihn herum. Mit diesem wundervollen Bällebad ist ein großer Wunsch der katholischen KiTa Spatzennest in Erfüllung gegangen – und dabei sah es fast so aus, als würde das nie passieren. Denn natürlich ist so Bällebad nicht mal eben so im Kindergarten-Budget enthalten, schon gar nicht so ein schönes, kindgerechtes, wie es sich das Spatzennest wünschte, nachdem das alte schon in seine Bestandteile zerfallen war. Also liebten sich Kinder, Eltern, Erzieher und der Förderverein Spatzennest eine ganze Menge toller Aktionen einfallen, mit denen sich Geld verdienen lässt. Plätzchenbacken und verkaufen, Weihnachtsdeko basteln und verkaufen, eine Tombola und eine Menge mehr. Als dann schon fast genug Geld für ein neues Bällebad da war, hol-



Mit einer kleinen Party bedankten sich die Kinder und Erzieherinnen des Spatzennestes bei den Helfern und Spendern.

die Aktionen und das Sparen, alles umsonst.“ Natürlich konnten die Kinder gar nicht glauben, dass jemand so fies sein kann, um in einen Kindergarten einzubrechen, gingen nach Hause und erzählten es empört ihren Eltern. Auch der kleine Sohn von Oliver Politz, dem Inhaber des Autochecks in der Industriestraße, geht ins Spatzennest und berichtete zuhause von dem Einbruch. Da ergriff sein Papa kurzerhand die Initiative und holte seine Nachbarn ins Boot – bei Sascha Belter von der H+J Belter Autovermietung, Marco Bläsing von b&b comtec und den Sachverständigen Rolf Müller rannte er offenen Türen ein, sodass die Herren zusammen die kompletten Matreialkosten für das neue Bällebad übernahmen. Der Spatzennest-Hausmeister Benjamin Denisow machte daraus ein 1a Bällebad mit Turm, Rutsche, Tunnel und allem, was so ein Bälleparadies so braucht. Die Erzieherinnen machten sich ans Streichen, weitere Spenden sicherten Bälle und Netz, die Eltern und Großeltern unterstützen, wo es nur ging, und mit vereinten Kräften machten sie den Traum vom Bälleparadies doch noch wahr. Denn

„Bälleparadies“ nennen die Kinder nach demokratischer Abstimmung das Bällebad – und das trägt seinen Namen ganz zu recht. Es ist das wahrscheinlich schönste Bällebad weit und breit – bis obenhin voll mit schönsten bunten Bällen. Und in der vergangenen Woche konnte es endlich feierlich eingeweiht werden – Pfarrer Wiechert gab Kindern, Erzieherinnen und

dem Bällebad seinen Segen – „damit hier nie irgendetwas passiert und nicht so viele Bälle wegkommen“, schmunzelte er.

Als riesengroßes Dankeschön für die engagierten Spender und Helfer haben die Erzieherinnen mal eben das „Danke“-Lied umgedichtet und bedanken sich mit den Lütten bei Timmys Onkel und Linas Oma, bei Benny natürlich, den vielen Spendern, den Eltern für den Flohmarkt und bei allen, die es zusammen geschafft haben, dass die Lütten jetzt in vielen, vielen bunten Bällen spielen und toben können.

Die Kinder des Kindergartens Spatzennest haben sich so lang ein Bälleparadies gewünscht, dass sie es jetzt ausgiebig nutzen – langweilig wird es hier drinnen nie. Und Daniela Bock und ihr Team freut das sehr – „denn ein

Bällebad ist einfach gut für jeden Bereich, den auch der Kindergarten abdeckt“, lacht sie, „für alle Sinne, für die Motorik, die Kreativität, es fördert die Wahrnehmung, die Phantasie, hilft sogar in Mathe. Es ist für wirklich alles gut – und es macht Spaß.“ Und vielleicht ist es nur Einbildung, dass da ein kleines bisschen Neid herauszuhören ist – verständlich wäre er in jedem Fall.

Das nächste Projekt ist schon in Arbeit, denn für ein ordentliches Mittagessen werden dringend neue Möbel für die Kinder benötigt – dafür sammelt der Kindergarten jetzt und freut sich herzlich über Spenden.



Spatzennest-Papa Oliver Politz mit Marco Bläsing und Rolf Müller, die zusammen mit Sascha Belter das Geld für das Bällebad-Material spendeten – im Bällebad Hausmeister Benjamin Denisow, der daraus ein wundervolles Bälleparadies baute.

te Kindergartenleiterin Daniela Bock es von der Bank in den Kindergarten, um es mit den Kindern zu zählen und Pläne zu schmieden, wie das Bällebad aussehen sollte. Genau diesen Zeitpunkt suchten sich Einbrecher aus, um ihre Einbruchsserie auch auf das Spatzennest auszudehnen – „und unser ganzes Geld war weg“, erinnert sich Daniela Bock, „die ganze Mühe,

## Laternenumzug in Neudorf

**Neudorf (t).** Am 18. September 2015 findet der alljährliche Laternenumzug des Neudorfer Sportvereins statt. Start ist um 19.30 Uhr am Neudorfer Hof in der Beuthiner Straße. Der Umzug geht die Beuthiner Straße entlang bis zum Durchgang in die Raboldesburg, anschließend entlang der Anny-Trapp-Str., Am

Ehmsbruch, Neustettiner und Königsberger Straße, Danziger und Plöner Straße bis zum Famila Parkplatz. Dort können sich die kleinen und großen Laterneläufer mit Grillwurst und Getränken stärken. Der Laternenumzug wird begleitet von Mitgliedern des Neudorfer SV und der Freiwilligen Feuerwehr Neudorf.



**Antik & Art**  
**GROSSER LAGERVERKAUF**  
 An- und Verkauf  
 Antikes, Möbel, Schmuck, Bilder,  
 Porzellan uvm.  
 Öffnungszeiten: täglich von 10-18 Uhr  
 23568 Lübeck • Glashüttenweg 40  
 gegenüber von Brügggen  
 Telefon 0171-7723844

durchgehend warme Küche  
 von 11.30 bis 22.00 Uhr  
**Hafenrestaurant**  
 Neustadt • An der Wiek 7-15  
 ☎ 04561/527676 • Tägl. 11-22 Uhr  
 Montag bis Freitag **MITTAGSTISCH** bis 15 Uhr  
 20 Gerichte zur Auswahl ab 5,90 €  
**FISCH & STEAKS • HOLSTEINER SPEZIALITÄTEN**  
 im ancora Yachthafen Neustadt  
 Gerne richten wir auch Ihre Feier aus.  
 Sa. & So.  
 ab 8.30 Uhr  
**Frühstücksbuffet**  
 mit Kaffee & Teespezialitäten  
 für 11,90 € p.P. „satt“  
**19%** Täglich von 12 bis 21 Uhr  
 auf Ihre Rechnung.  
 Gültig bis Donnerstag, 24.09.2015



# Meerschwein-WG braucht neue Bleibe

## Wundervoller schwarzer Kater sucht Familienanschluss

**Eutin (ed).** Das ist eine echte Meerschwein-Rasselbande, die zur Zeit das Eutiner Tierheim heimsucht – drei Rosettenschweinchen, ein glatthaariges Glücksschwein und ein schwarz-weißer Herr suchen ein neues Zuhause. Ebenso wie Moritz, der wundervolle schwarze Kater, der langsam wieder auflebt und sich eine neue Familie wünscht. Wir fangen mal mit den Meerschweinchen an.

Da wäre also unsere Rosetten-WG – zwei Meerschwein-Mädels und ein Meerschwein-Herr, kastriert natürlich, denn das ist ja nur eine WG und nicht So-



dom und Gomorrha...Alle drei sind zauberhaft zerzaust und komplett meerschweinig-lebhaft. Und wie Meerschweine so sind, werden sie auch nicht besonders kuschelig oder zutraulich – dafür sind sie sehr unterhaltsam und fröhlich. Im Januar dieses Jahres erst geboren machen sie ihrem Menschen garantiert noch ein Meerschwein-Leben lang Spaß. Sie würden gern zusammen bleiben, weil sie es nicht anders kennen – und so ein Meerschwein ist ja auch kein Einzelgänger. Ab und an lecker Gemüse, frisches Heu und ein sauberes Gehege mit Häuschen zum Klettern und Verstecken und so ein Meerschwein ist glücklich. Wer es nicht ganz so zerzaust mag, dem gefallen vielleicht unsere beiden glatthaarigen Meerschwein-Herren – beide sind sie kastriert, sollten aber trotzdem nicht zu-

# Tiere suchen ein neues Zuhause

Tierschutz Eutin und Umgebung e.V.

Diekstauen 5 · Eutin · Telefon 0 45 21 / 7 36 44



sammen bleiben, weil sie sich einfach nicht besonders gut leiden können. Wer aber vielleicht eine oder mehrere alleinstehende Meerschwein-Damen hat, die sich über männliche Gesellschaft freuen, schaut im Tierheim vorbei und lernt die Jungs mal näher kennen. Ganz dringend ein Zuhause wünscht sich auch Kater Moritz – der schöne schwarze Katzenherr mit den sieben bis neun weißen Haaren auf der Brust ist ein echter Herzensbrecher. Durch den Tod seines

und gern, lässt sich kuscheln und schnurrt wie ein Großer. Zu seinem Glück fehlt dem Katzenherrn, der mit seinen sechs Jahren im besten Kateralter ist, natürlich kastriert und geimpft und überhaupt, jetzt nur noch sein Mensch – bisher hat er nur in der Wohnung gelebt, er wäre also ein prima Stubentiger und eine tipp-top Gesellschaft für lange Abende. Und ein nicht ganz so trubeliger Haushalt sollte es sein, in den er da kommt, denn so ein Verlust prägt auch eine Katze. Daher braucht er eine ganze Menge Zuwendung und Geduld, damit er sein Katerherz auf Neue verschenken kann – aber dann ist er der denkbar beste Kumpel. Wer ihn kennenlernen will: Moritz freut sich im Eutiner Tierheim auf Besuch.

Das Tierheim-Team ist montags bis freitags von 9 bis 10.30 Uhr, mittwochs von 17 bis 19.30 Uhr

Frauchens im Tierheim gestrandet, war er wochenlang – und



wen soll das wundern? – mehr als niedergeschlagen und nahezu im Schockzustand. Durch die liebevolle Pflege des Tierheim-Teams, durch Geduld und ruhige Zuwendung ist der schöne Kerl wieder, sagen wir es mal etwas pathetisch: ins Leben zurück kehrt. Er futtert wieder freiwillig

und montags, dienstags, donnerstags und freitags von 17 bis 18 Uhr sowie sonnabends von 9 bis 12 Uhr für Zwei- und Vierbeiner da. Telefonisch ist das Tierheim unter 04521-73644 zu erreichen. Weitere Infos auch im Internet unter [www.Tierheim-Eutin.de](http://www.Tierheim-Eutin.de).

**Demel's  
frische Früchte!**

**Wir haben immer  
10 Sorten Salat,  
erntefrischen Blumenkohl,  
Broccoli, Erbsen, Bohnen.**

**Herbstzeit – Genusszeit**

**Weintrauben –  
hell & dunkel,  
Kürbisse, Steckrüben,  
frische Pilze aller Art**

**Futtermöhren**

**Sack nur 5,- €**

**Wochenmarkt in Schönwalde**

Dienstags und freitags 6 – 14 Uhr!

**ÜBER IHREN BESUCH  
WÜRDEN WIR UNS FREUEN!**

**Bayrische Wochen** ab sofort

**Passierte Kartoffelsuppe**

**Bayrische Brotzeit**

**1/2 Grillhendl**

**Leberkäse**

**Allgäuer Käsespätzle**

**Ofenfrische Grillhaxe**

**Schweinebraten**

Eutiner  
Oktoberfest-Mass  
€ 7,90



**Brauhaus Eutin**

Lokales Eutin

## Info-Stand der Flüchtlingshilfe

**Eutin (ed).** Am kommenden Samstag, dem 19. September von 8 bis 13 Uhr lädt die Flüchtlingshilfe Eutin auf dem Eutiner Wochenmarkt an ihren Infostand ein. Hier berichtet sie über den Stand der Dinge und über ihre Arbeit, erklärt aber ebenso, wie jeder einzelne helfen kann,

den Flüchtlingen menschenwürdig zu begegnen und zu unterstützen. Wer direkt und unkompliziert helfen will, der erwirbt die feinen Fruchtaufstriche und andere Köstlichkeiten, die an diesem Stand angeboten werden – denn der Erlös kommt direkt den Eutiner Flüchtlingen zugute.

# „La Ratte ist der Hammer“

## Lila Pommes und leckere Pellkartoffeln gab es bei der ERNA-Kartoffelverkostung

**Eutin (ed).** Seit ein paar Jahren sucht die Jugendgruppe von Erlebnis Natur eV, die ERNA-Eulen, nach der leckersten Frühkartoffel aller Zeiten – dafür pflanzen sie auf ihrem ErNa-Grundstück hinter dem Tierheim jedes Jahr verschiedene Kartoffelsorten an, alte und ganz besonders leckere, außergewöhnliche und bunte Kartoffeln wie die Blaue Anneliese, Solist oder Nicola. Außerdem nimmt jede der Eulen auch noch einen Eimer mit einer eingepflanzten Kartoffel ebenso ungewöhnlicher Sorte – mit so klangvollen Namen wie Rote Emmalie, La Ratte und La Bonnotte, Rosa Tannenzapfen oder Mayan Twilight – mit nach Hause. Und im Spätsommer



„Mayan Twilight“ hatte Isabell in der Schüssel, dafür aber umso hübschere in rosa-gelb – „macht gar nichts“, strahlt sie, „letztes Jahr ist sie eingegangen, da hatte ich gar nichts.“ Rekordverdächtig ist die Ernte von Max, dem Kartoffelflüsterer. Ganze 1.156 Gramm bringen seine „Attica“ auf die

Gourmetkartoffel.“ „Klar, dass mir die am besten schmeckt“, strahlt der kleine Feinschmecker. Dann aber gibts frische Pommes aus Blaue Anneliese – „das sind die leckersten Pommes der Welt“, sagt Michel. „Kein Vergleich mit Mäcckes“, stellt Max fest und ist zu Recht sehr zufrieden mit der Arbeit der ErNa-Eulen, „total lecker.“

Mit der Suche nach der leckersten Frühkartoffel in Verbindung mit den selbst angebauten Kartoffeln schafft ErNa bei den Kindern ein nachhaltiges Erlebnis – dass Kartoffeln eine Köstlichkeit sein können und dass man sie selbst anbauen kann. Und es scheint so, als hätten Dr. Werner Sach und Sonja Struwe die Kinder mit ihrer Begeisterung für Kartoffeln anstecken können – „die Kartoffel ist unsere vielseitigste Frucht, man kann so viel aus ihr machen“, sagt Werner Sach und fügt bedauernd hinzu: „Leider führt sie bei uns ein Schattendasein als Beilage.“ Das könnte sich dank ErNa ändern, spätestens wenn statt der herkömmlichen Supermarkt-Kartoffel doch lieber eine feine La Ratte auf den Tisch kommen soll.

„Und die Kartoffeln, die wir nicht brauchen“, hat Johann sich ausgedacht, „sollen die Flüchtlinge bekommen.“ Also hat Sonja Struwe die Eutiner Tafel kontaktiert,

die auch Flüchtlinge mit Lebensmitteln versorgt, und mal nachgefragt: „Klar, das geht“, sagt sie, „aber vielleicht bekommen auch noch andere Menschen unsere Kartoffeln, die sie brauchen.“ Das ist ok, findet Johann.



wird dann gemeinsam geguckt, was die Kartoffelpflanze so an Kartoffeln produziert hat. Und natürlich auch, ob und wie die Kartoffeln schmecken – zur großen Kartoffelzählung und -verkostung trafen sich die ErNa-Eulen am vergangenen Freitag. Jede Eule hatte ihren Kartoffel-Eimer dabei und war ganz schön gespannt, wie die Kartoffeln aussahen, die sich da in der Erde verbargen – vorsichtig ausgeschüttet sammelten die Kinder und Jugendlichen ihre Ernte ein, und die war gar nicht so schlecht.

Zwar nicht ganz so viele ihrer zufrieden – von zartem Gelb bis tiefem Blau war alles dabei.

Vier große Töpfe der Blauen Anneliese, Nicola, La Ratte und La Bonnotte waren währenddessen gekocht worden – und aus zwei Riesenschüsseln Nicola und Blaue Anneliese schnippelten die ErNa-Eulen Pommes. Butter und Salz auf den Tisch und die Verkostung der selbst angebauten Kartoffeln konnte losgehen. Zuerst die Blaue Anneliese, die innen ein bisschen scheckiger ist als ihre blaue Kollegin, die Violetta – „aber lecker“, findet Yannik, „bisschen mehlig.“ Die Nicola ist eher ein bisschen neutral – „Kartoffel eben“, sagt Michel.

Auf einem Bewertungsbogen tragen die Kinder ihr Urteil zu Farbe, Beschaffenheit, Schale, Geschmack ein, damit die Favoriten ermittelt werden können – ganz klar setzt sich La Ratte durch. „La Ratte ist der Hammer“, sagt Max. „Leckerschlecker“ findet Kjell die Gourmetkartoffel. Obwohl Michel fast „La Bonnotte“ am besten findet – „das ist die teuerste Kartoffel, die wir angebaut haben“, sagt Sonja Struwe, „das ist eine echte



**MILON M**  
**RECYCLING**  
**Gebrauchte Kfz-Teile**  
**über 1500 Autos auf Lager**  
Ottostraße 11 • 23738 Lensahn  
**0 43 63 - 18 22**

sheego **Lizzi**  
SAMOON by GERRY WEBER *Ulla Popken*  
**WIR ZIEHEN STARKE FRAUEN AN!**  
Größe 42-56  
**Kurven-Reich**  
BIG IS BEAUTIFUL  
Tel. 04521 / 7958608  
Peterstr 6-8, 23701 Eutin

**AUTOLACKIERUNG**  
**Schnell passiert, schnell repariert.**  
**Wir haben was dagegen! Die fortschrittlichste und wirtschaftlichste Lösung für Sie!**  
**Spot Repair in Rekordzeit jetzt in Eutin!**  
LACKTECHNIK 2000  
vorher nachher  
Diese Reparatur kostet z.B. bei Vorlage dieser Anzeige **129,- Euro inkl. MwSt.**  
Durch den Einsatz der neuesten UV Trocknungstechnologie beträgt die Reparaturzeit bei diesem Schaden 2 Std.  
**Wir werden auch Sie mit unserer hochwertigen Arbeit zu fairen Preisen begeistern!**  
schöne glänzende Autos  
**Die Lack**  
Faszination  
Lacktechnik 2000 GmbH  
in der Industriestraße, Eutin  
Tel: 04521/ 2010  
Fax: 04521/ 74904  
www.lacktechnik2000.de



Lokales Eutin



# Zwei Taler extra für einen erwischten Dieb

## Zeitreise mit Walter Grammerstorf auf den Spuren der Eutiner Nachtwächter

**Eutin (wh).** Warum war es ein Privileg, dass die Eutiner Nachtwächter verdächtige Personen verhaften durften? Was machten sie mit ihrer speerartigen Pike, der Rassel oder dem Horn? Zündeten die Eutiner Nachtwächter auch Gaslaternen an? Diese und ähnliche Fragen beantwortete Walter Grammerstorf, der seit 17 Jahren mit Eutinern und Besuchern Stadtführungen der besonderen Art unternimmt. Dem ehemaligen Berufssoldat, der in seinem Dienst wohl des öfteren Nachtwache „geschoben“ haben dürfte, macht sein „Amt“ als historischer Nachtwächter offensichtlich großen Spaß. Seine Begeisterung für Eutins Geschichte und Geschichten war ihm kürzlich - während einer nächtlichen Sonderführung anlässlich der Festspiele - deutlich anzusehen und anzuhören. Bei Einbruch der Dämmerung begann Grammerstorf seine Führung mit einem Exkurs in die Eutiner Stadtgeschichte auf dem Marktplatz, wo einst die Bauern



**Der Marktplatz war Start und Ziel der Nachtwächter-Führung – auch was die „Zeitreise“ durch Eutins Historie betraf.**

ihre eigenen Produkte auf dem Wochenmarkt und fremde Händler ihre Waren auf dem Jahrmarkt feil boten. Der Wochenmarkt ist geblieben, die Waren haben sich wohl sehr verändert, wie auch die Kaufkraft der Eutiner Bewohner, die damals überwiegend arm wa-

ren. Deshalb waren nachts auch über die Stadt verteilt Wächter unterwegs, und zwar anfangs ohne Laterne nach dem Motto: Viel sehen ohne gesehen zu werden. Man muss sich vorstellen, dass es nachts stockdunkel war, und das nutzten viele Menschen, die es vor Hunger nötig hatten, zum „Mundraub“. Wenn der Nachtwächter einen Dieb erwischte und kraft seines Amtes festnahm, erhielt er dafür zwei Reichstaler.

Das war für ihn bei einem Monatslohn von drei Reichstalern ein schönes Zubrot. Doch neben diesen quasi polizeilichen Befugnissen, denen er zuweilen mit der Pike zumindest drohend Nachdruck verlieh, hatte der Nachtwächter auch noch andere Aufgaben. Er musste stets die Kirchturmuhr im Blick haben, deren Zeiger vergolddet waren, damit sie auch nachts ein wenig Restlicht reflektierten; dann musste er jede Stunde laut ausrufen - manchmal begleitend mit einem frommen Spruch.

Der Nachtwächter hatte das Recht, ja die Pflicht, in die Fenster der Häuser zu schauen - nicht aus Neugierde, sondern um einen eventuellen Brand zu entdecken. Dann blies er ins Feuerhorn (ein Kuhhorn), ließ die Lärmpfeife schrillen oder die hellklingende Ratsche oder Rassel ordentlich Krach machen. Das weckte

dann nicht nur den Küster, der die Sturmglocken läutete, das riss auch die Männer der Stadt aus dem Schlaf und rief sie verpflichtend zur Löscharbeit.

Im Winter waren die Nachtwächter gegen Kälte mit Säcken bekleidet. Den malerischen Mantelumhang gab es erst viel später. Genau so verhielt es sich mit der Laterne, die erst später zur Ausrüstung gehörte und oft dazu diente, einem vornehmen Herrn vom Gasthaus „heim zu leuchten“. Später mussten Nachtwächter auch die Gaslaternen anzünden und aus machen.

„Nachtwächter“ Grammerstorf hielt an vielen historischen Plätzen Eutins an und seine Zuhörer mit Informationen und Episoden bei der Stange. So wusste er zu berichten, dass die „Hofapotheke“, das älteste Haus der Stadt, auf einem massiven Feldsteinfundament errichtet war, weshalb der Besitzer als „steinreich“ galt. Er erzählte von Geistesgrößen der Stadt, die zu ihrem Ruf als „Weimar des Nordens“ beigetragen hatten. Von der Bekämpfung der Pest durch die Einführung von Hygiene und Straßenreinigung und umging geschickt jene



**Gesa Wallach ist geborene Eutinerin. Jetzt wohnt sie mit ihrem Mann Claus in Würzburg. Eine geschichtliche Führung durch Eutin wollte sie schon immer mal machen und nutzt dazu jetzt einen Besuch in ihrer Heimatstadt. Beiden hat die nächtliche historische Spurensuche sehr gut gefallen.**

Sehenswürdigkeiten Eutins, die in diesen Wochen und Monaten eher Baustellen für die Landesgartenschau sind. Wann Führungen durch Eutin stattfinden, ob bei Tag oder Nacht, erfahren Interessenten bei der Tourist-Info, Markt 19, wo auch jeweils der Treffpunkt ist. Telefon: 04521-709722.

**STRAUERS**  
RESTAURANT & CAFE

## Persisches Buffet

**Traditionelle Gerichte aus unserem Heimatland**

Lassen Sie sich verzaubern von der Geschmacksvielfalt des Orients. Gemeinsam mit Hotelinhaber Mohammad Rahbari verwöhnt Küchenchef Michael Huk Ihren Gaumen mit außergewöhnlichen Gaumenfreuden. Wir freuen uns auf Sie!

☀

**Sa., 19.09.2015, 19.00 Uhr**  
**39€ pro Person**  
Um Anmeldung wird gebeten.

**Strauers Hotel am See**  
Gerold Damm 2-4 ~ 23715 Bosau ~ Holsteinische Schweiz  
Tel. 0 45 27 / 99 40 ~ E-Mail: hotel@strauer.de ~ www.strauer.de

# Trippel, Trappel, Pony!

## Drei Tage lang wird in Malente das 60jährige Jubiläum der Immenhof-Filme gefeiert

**Bad Malente-Gremsmühlen (fl).** Wer sich die Immenhof-Filme vor Augen rufen kann, der weiß, viel Zeit ist ins Land gegangen, seit sie gedreht wurden: Ganz genau sechzig Jahre, fast drei Generationen ist es her. Die Zuschauer von heute können viel über die gesellschaftlichen Umgangsformen unserer Großelterngeneration lernen - kaum nachvollziehbar für unsere Jugend. Doch was diese mit früheren Immenhofliebhabern teilt, ist die Begeisterung für Pferdefilme mit pfißiger Musik. Mit Pferden aufgewachsen ist auch Mario Würz. Seit 31 Jahren begeisterter Fan der Film-Reihe, kann er mit Fug und Recht von sich behaupten, sogar auf dem "Immenhof" (Gut Rothensande) gelebt zu haben. Er hat es sich nicht nehmen lassen, die Feierlichkeiten zum 60. Jubiläum der Film-Reihe zu organisieren. Von Freitag, dem 18. bis Sonntag, dem 20. September



wird in Malente gefeiert. Zum Auftakt der dreitägigen Feierlichkeiten dürfen die Immenhof-Fans auf den Spuren von Dick und Dalli wandeln - nach Gut Rothensande, Forsthaus Dodau, die Maria-Magdalenen-Kirche und die Badestelle am Redderkrug. Wer diese Drehorte nicht mehr spontan zuordnen kann, mag es als Ansporn nehmen, mal wieder einen gemütlichen Abend vor dem Fernseher zu verbringen, um mit den drei ersten Immenhof-Filmen eine Reise ins Schleswig-Holstein der Fünfziger Jahre zu genießen. Denn glücklich und doch bedauernd informiert Mario Würz: "Diese Tour ist bereits ausverkauft". Karten gibt es nur noch für eine verkürzte Tour am Samstag, dem 19. September. Auf dieser Fahrt besteht das erste Mal die Möglichkeit, mit den geladenen Ehrengästen Kontakt aufzunehmen, wäh-

rend in einem Oldtimer-Bus die Original-Drehorte besucht werden. Highlight der Feierlichkeiten ist der ebenfalls am 19. um 19 Uhr 30 beginnende Immenhof-Ball im Wyndham Garden Hotel, Bad Malente. Auch hier gibt es nur noch einige wenige Karten zu ergattern. Auf dem Programm stehen Interviews mit Akteuren vor und hinter der Kamera der Immenhof-Filme sowie die Verleihung des Immenhof-Filmpreises. Dieser wird in diesem Jahr posthum vergeben. In Empfang nehmen wird ihn der Ehrengast Norbert Schultze, jr. Sein Vater schrieb zum Beispiel das bekannte Immenhof-Lied "Trippel, trappel Pony". Ebenfalls als Ehrengäste geladen sind die Nebendarsteller Peter Tost (Mans) und Karl-Heinz Ebbinghaus (Müder Willi); Maria Fuchs, Schauspielerin und Tochter von Matthias Fuchs, und Horst Janson, Hauptdarsteller aus den Immenhof-Filmen der 70er Jahre. Mario Würz ist die große Freude anzusehen, die Teilnahme von Christiane König ankündigen zu können. Sie spielte Angela, die ältere Schwester von Dick und Dalli, in "Die Mädels vom Immenhof". Jahrelang gab es keinerlei Nachrichten mehr von der Schauspielerin, alle Recherchen verliefen im Sand, so dass sie letztlich als verstorben galt. Im Mai 2015 erschien dann ein Artikel über eine Christiane Armbrecht, ehemals Christiane König, im Mallorca Magazin. Mario Würz setzte sich sofort mit ihr in Verbindung und lud sie zu den Feierlichkeiten ein. Christiane Armbrecht, so Mario Würz, war positiv überrascht, als sie hörte, dass es einen so großen und aktiven Immenhof-Fankreis gibt. Sie freut sich sehr darauf, mit ihrer Tochter den Ort alter Erinnerungen aufsuchen zu können. Moderatorin Eva Güthe wird noch einen weiteren Ehrengast mit dem Immenhof-Förderpreis als beste Nachwuchsdarstellerin auszeichnen. Die Auszeichnung geht an die sechzehnjährige Hanna Binke. Dieser Name dürfte jetzt die Enkelgeneration aufhorchen lassen. Hanna Binke spielte als Mika die Hauptrolle in den zwei deutschen Spielfilmen "Ostwind 1 (2013) und Ostwind 2 (2015). Und da sauer bekanntlich lustig macht, sorgt die bekannte Band

"Bitter Lemon" den Abend über für Stimmung und Unterhaltung. Offen für alle, die Interesse haben, werden mit einer Ponyschau und Reitertreff die Jubiläums-Feierlichkeiten abgerundet. Es besteht die Möglichkeit, die Nachfahren der Immenhof-Ponys kennenzulernen! Treffpunkt für diese Endveranstaltung am 20. September ist um 11 Uhr das Immenhof-Museum in der Kampstrasse 1 in Ma-

lente. Um 12 Uhr gibt es die Möglichkeit, die Sonderausstellung des Museums - eine der größten Privatsammlungen zum 75. Geburtstag von Angelika Meissner - zu besichtigen. Mehr Informationen über die Jubiläumsveranstaltung und das Immenhof-Museum auf [www.immenhofmuseum.de](http://www.immenhofmuseum.de). Die noch zur Verfügung stehenden Karten gibt es bei Mario Würz (0151-10212951).

**Die Blätter fallen.  
Die Preise auch.**



Sie sparen  
**7.650 €<sup>1</sup>**

**Unser Herbstangebot:**

**Tiguan BlueMotion Technology 1,4 | TSI 92 kW (125 PS) 6-Gang**

Kraftstoffverbrauch, l/100 km innerorts 7,8/ außerorts 5,5/ kombiniert 6,4/CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert 149,0 g/km.

Passend zur Jahreszeit präsentieren wir die bunte Ausstattungsvielfalt - der Tiguan mit: Klimaanlage, Leichtmetallräder, Radio "Colour", Multifunktionsanzeige u.v.m.

**Hauspreis: 18.990,00 €**  
inkl. Überführungs- und zzgl. Zulassungskosten

<sup>1</sup> Gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers für ein vergleichbar ausgestattetes Modell und nur bei gleichzeitiger Inzahlungnahme Ihres Gebrauchtwagens (ausgenommen Audi, Porsche, SEAT, Skoda) mit mindestens 4 Monaten Zulassungsdauer auf Ihren Namen. Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis.



**Das Auto.**

Ihr Volkswagen Partner

**Senger Holstein GmbH**

Lübecker Landstraße 57 - 59, 23701 Eutin  
Tel. +49 4521 702900,  
[http://partner.volkswagen.de/p\\_22285](http://partner.volkswagen.de/p_22285)





# „Genauso schön wie die große Feierey“ Eutiner Feierey war ein buntes, gut besuchtes Treiben vor dem Schloss

**Eutin (ed).** Kompakt und bunt präsentierte sich die „Eutiner Feierey“ am vergangenen Wochenende zwischen Schloss, Ostholstein-Museum, Kreis- und Landesbibliothek – ein wunderbares Treiben von Lustwandlern, Händlern mit allerley Waren, Gauklern, Musketieren und Musikanten erwartete die kleinen und großen

Besucher. Besonders charmant und liebevoll hatten Per Köster und seine Damen von der Eutin GmbH als Veranstalterin zusammen mit Zauberfee Tina Benz das Gelände gestaltet, das wie ein kleines, buntes und mittelalterliches Dorf anmutete – mit dem Zelt der Märchenerzähler



als strahlendem Mittelpunkt und umrahmt von einer angenehmen Anzahl von Händlern, vor allem aber von den freundlichen Menschen, die es sich auf die Fahnen geschrieben haben, vergangene Zeiten in Kostüm und Perücke wieder aufleben zu lassen. Ein eindrucksvoller Puppen- und Musikantenprogramm begeisterte sein Publikum fast so sehr wie die Geflügelhändlerin in historischem Gewand.



Besondere Anziehungskraft übten auch dieses Mal wieder die barocken, überlebensgroßen Gartenspiele aus – gemeinsam knobelten kleine und große Besucher über den

Spielregeln, wurden herzlich unterstützt von den Lustwandlern und spielten sich von Mühle bis Kugel-Mikado von einem Spiel zum nächsten. Fast konnte man sich – auch dank des denkbar schönen Rahmens, den Eutin einem Fest wie diesem bieten kann – in vergangene Zeiten zurückversetzt fühlen.

Strahlend saßen die kleinen Besucher im handbetriebenen Holzriesenrad – und fanden es auch ohne wilde Effekte und bunte Lichter einfach toll, durch die Luft zu „sausen“. Klein wie Groß schaute gespannt dem Schmied über die Schulter oder probierte sich am Drechseln und

Filzen – „gar nicht so einfach“, sagte eine Dame und pustete sich mit einem Schmunzeln die Sägespäne aus dem Gesicht.

Dass die Fläche im Vergleich zu „Vielerley Feierey“ deutlich kleiner war, störte niemanden – vielmehr genossen die Besucher es, ganz entstant von stand zu Stand zu schlendern, kurze Wege zu ha-



Zeit für die einzelnen Attraktionen zu haben, so der feinen

Dame bei der Morgentoilette zuschauen zu können ohne Angst zu haben, an anderer Stelle etwas zu verpassen. „Ich finde die kleine Feierey genauso schön wie die große“, schmunzelte ein Besucher, „es ist alles schön kompakt, genauso vielfältig und ein tolles Programm, das macht richtig Spaß.“ Und auch das Team der TouristInfo freut sich über die große Resonanz der kleinen Feierey: „Wir sind hochzufrieden mit den Besucherzahlen, das war ein sehr gelungenes Fest.“



ben und die Feierey in vollen Zügen erleben zu können, viel mehr

**LENSNERHOF-SCHLACHTERIE**  
**ECKHARD SUHR**  
Hofweg 25 • 23738 Lensnerhof • 0 43 63 / 15 73

**Leckeres aus der Feldküche**  
**Do. in Malente, Sa. in Eutin auf den Wochenmärkten**

**Do. 17.9. + Sa. 19.9.**  
Kohlrouladen, Rindergulasch und Kartoffelsuppe

**Do. 24.9. + Sa. 26.9.**  
Rinderrouladen m. Rotkohl, Königsberger Klopse, Erbseneintopf



Lokales Eutin

**Neueröffnung**  
**Hidos Restaurant**  
**„STADT HAMBURG“**

Hausgemachte deutsche Küche  
"Wir haben für jeden Geschmack etwas dabei!"  
Familienfeiern & Saalvermietung  
Alle Gerichte auch außer Haus für Selbstabholer zum mitnehmen.

Tel.: 0 45 24 / 70 35 07  
Öffnungszeiten: Di - So 11.30 - 22 Uhr  
Dorfstr. 2 \* 23684 Gleschendorf





# 1.200 Teilnehmer kämpfen um Deutsche Meistertitel

## Deutsche Mehrkampfmeisterschaften am kommenden Wochenende in Eutin

**Eutin** (t). Zeitgleich mit den Gerätturnern tragen auch die Mehrkämpfer des DTB ihre Nationalen Titelkämpfe am 19. und 20. September aus. Gemessen an der Teilnehmerzahl sind die Mehrkämpfe der größte Wettbewerb im Deutschen Turner-Bund: Rund 1.200 Sportler und Sportlerinnen werden zu den Deutschen Mehrkampfmeisterschaften (DMKM) nach Eutin im Osten Schleswig-Holsteins reisen und sich in verschiedenen Wettkampfformaten messen. Die Austragung dieser Sportgroßveranstaltung liegt in den Händen des PSV Eutin. Der Innenminister von Schleswig-Holstein hat die Schirmherrschaft übernommen. Die Disziplinen reichen von Schwimmen, Turnen und Leichtathletik bis zu Schießen und Fechten, sodass sich die Zuschauer auf ebenso vielseitige wie anspruchsvolle Wettbewerbe freuen können. Mehrkämpfe gehören nicht nur zu den ältes-

ten, sondern auch den beliebtesten Wettkampfkategorien bei deutschen Turnfesten: Dort stellen die Mehrkämpfer zusammen mit den Wahlwettkämpfern in der Regel die meisten Teilnehmer. Das Wettkampfangebot des DTB umfasst dabei neben den Jahn-Kämpfen (Gerätturnen, Leichtathletik, Schwimmen) und Deutschen Mehrkämpfen (Gerätturnen, Leichtathletik) auch Wettbewerbe ohne turnerischen Teil, wie Friesenkämpfe (Leichtathletik, Schwimmen, Schießen, Fechten), Leichtathletische Fünfkämpfe und Schwimm-Fünfkämpfe. In Eutin sind die meisten Athleten für den Deutschen Mehrkampf (354) und den Jahn-Wettkampf gemeldet (283). Die Wettkämpfe



(Schwimmen, Wasserspringen und Tauchen) ausgetragen. Für den Transport der Sportler wird ein Shuttleservice eingerichtet. Die Wettkämpfe beginnen in der Regel am Sonnabend und am Sonntag um 9.00 Uhr. Rund 300 Helfer werden für einen reibungslosen Ablauf der Wettbewerbe sorgen. Über 500 Teilnehmer und Betreuer haben sich in der Kreisberufsschule einquartiert und werden dort ebenfalls von ehrenamtlichen Helfern betreut. Der traditionelle Höhepunkt des Wochenendes wird die Mehrkampffeier mit Siegerehrung am Samstagabend sein. Die Eutiner Turner und Turnerinnen freuen sich auf zahlreiche Zuschauer an allen Standorten.

werden im Fritz-Latendorf-Stadion (Leichtathletik), in der Sievertshalle (Gerätturnen weiblich), in der Sporthalle in der Gustav-Peters-Schule (Gerätturnen männlich), am Schießstand der Eutiner Sportschützen (Schießen), der Polizeisporthalle auf Hubertushöhe (Fechten) und in den Schwimmbädern Eutin und Plön

le einquartiert und werden dort ebenfalls von ehrenamtlichen Helfern betreut. Der traditionelle Höhepunkt des Wochenendes wird die Mehrkampffeier mit Siegerehrung am Samstagabend sein. Die Eutiner Turner und Turnerinnen freuen sich auf zahlreiche Zuschauer an allen Standorten.

KW 38 Gültig bis 19.09.2015

# REWE

Besser leben.

## Günstige Angebote in Sicht!

**Alpenveilchen\***  
»Cyclame Patio«, versch. Farben, im 10,5-cm-Topf  
**Topf**

**Ihr Preisvorteil: 11%! 1,77**  
AKTIONSPREIS

**Neuseeland: Kiwi grün**  
KL. I  
**St.**

**0,25**  
AKTIONSPREIS

Sensationspreis der Woche

Toffifee

15€ statt 19,99€  
**95 CENT**  
Ihr Preisvorteil: 24%!

**Müller Froop**  
versch. Sorten,  
(100 g = 0.19)  
**150-g-Becher**

**Ihr Preisvorteil: 40%! 0,29**  
AKTIONSPREIS

**Hareico Holsteiner Bauernmettwurst**  
**100 g**

**Ihr Preisvorteil: 27%! 1,29**  
AKTIONSPREIS

**Frisches Schweine-Filet**  
**1 kg**

**6,99**  
AKTIONSPREIS

**Kasseler Nacken**  
mit Knochen,  
am Stück  
**1 kg**

**5,99**  
AKTIONSPREIS

**Dr. Oetker Ristorante Pizza oder Bistro Flammkuchen**  
versch. Sorten, tiefgefroren,  
(1 kg = 3.88-8.00)  
**235-485-g-Pckg.**

**Ihr Preisvorteil: 30%! 1,88**  
AKTIONSPREIS

**Fürst Bismarck Mineralwasser**  
versch. Sorten,  
(1 l = 0.31-0.33)  
**2 x 12 x 0,7/0,75-l-Fl.-Kasten**  
zzgl. 2 x 3.30 Pfand

**Ihr Preisvorteil: 39%! 5,55**  
AKTIONSPREIS

**Coca-Cola**  
versch. Sorten, teilw. koffeinhaltig,  
(1 l = 0.63)  
**1,5-l-PET-Fl.**  
zzgl. 0.25 Pfand

**Ihr Preisvorteil: 12%! 0,95**  
AKTIONSPREIS

**Helbing Kümmel**  
35% Vol.,  
(1 l = 9.99)  
**0,7-l-Fl.**

**Ihr Preisvorteil: 22%! 6,99**  
AKTIONSPREIS

PAYBACK

PUNKTE-HIGHLIGHTS DER WOCHE

EXKLUSIV FÜR PAYBACK KUNDEN!

30FACH PUNKTE

beim Kauf von **MIRACEL WHIP ODER BULL'S EYE** PRODUKTEN im Gesamtwert von über 2 €\*

10FACH PUNKTE

beim Kauf von **GEKÜHLTEN FEINKOST- UND FISCHPRODUKTEN IN SB** im Gesamtwert von über 2 €\*

\*Die Punktegutschrift kann erst ab einem Mindestumsatz von 2 € (ohne Pfand) in der angebotenen Kategorie geltend gemacht werden. Angebote sind bis zum 19.09.2015 gültig. PAYBACK Karte an der Kasse vorzeigen. Alle Abbildungen beispielhaft.

REWE Markt GmbH, Domstr. 20 in 50668 Köln, Namen und Anschrift der Partnermärkte finden Sie unter [www.rewe.de](http://www.rewe.de) oder 177 397 77.

\*In fast allen Märkten erhältlich.

Montag – Samstag bis **22** Uhr und Sonntag von **12** bis **18** Uhr.

Angebote gültig bei REWE, REWE CENTER und REWE CITY. [www.rewe.de](http://www.rewe.de)

Lokales Eutin

Druckfehler vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Aktionspreise sind zeitlich begrenzt. Verkauf nur solange der Vorrat reicht.



# Ein Wirbelwind auf dem Kartoffelfeld

## Hassendorfer Kindergarten guckt sich die Kartoffelernte „in groß“ an

**Hassendorf (ed).** Im Kleinen hat es ja schon ganz wunderbar mit der Kartoffelernte geklappt bei den Lütten des Kindergartens Wirbelwind in Hassendorf – aber jetzt wollten sie doch auch ganz gern mal erleben, wie das ein echter Kartoffelbauer so macht und fragten bei Wolf-Heinrich Schumacher an, ob sie ihn mal auf dem Kartoffelfeld besuchen dürften. Klar durften sie – also machten die Kinder sich am vergangenen Donnerstag gerade noch rechtzeitig auf zum Kartoffelfeld am Wöbser Weg. „Wir sind nämlich schon fast durch mit der Ernte“, schmunzelte Claudia Schumacher, „wir haben extra noch einen Streifen Linda stehen lassen, damit die Kinder Kartoffeln sammeln können.“



der schon in vollem Gange – am Steuer Wolf-Heinrich Schumacher und an Bord seine Frau Claudia



mit der russischen Praktikantin, der Landwirtschaftsstudentin Anastasia. „Wer will mit uns mitfahren?“ So ein Kartoffelroder ist doch ganz schön groß, aber die Wirbelwind-Kinder sind auch ganz schön mutig, also reckten Finley, Finja, Hanna und Mia-Aileen

den Damen ihren vier kleinen Helfern, während die anderen Wirbelwind-Kinder, mit großen Kartoffelsäcken ausgerüstet und

mit Sicherheitsabstand natürlich, hinter dem Roder herlaufen und das einsammeln, was er nicht hat packen können.

„Wir wollten mal sehen, wie so eine Kartoffelernte professionell und schnell vonstatten geht“, schmunzelt Kindergartenleiterin Karola Buthmann, „und den Kindern den Unterschied vom Kartoffelanbau im Kleinen zu dem zeigen, bei dem die Kartoffeln an ganz viele Menschen verkauft werden.“ „Und wir freuen uns über das Interesse der



sen wir alle aufessen. Das reicht auch noch für morgen.“

Als die Lütten am Wöbser Weg ankamen, war der Kartoffelro-

der die Hände nach oben und flugs hatten Anastasia und Claudia Schumacher vier kleine Helfer an Bord. Nur noch die bunten Mützen der Kinder waren hinter dem Fließband zu erahnen, auf dem die Kartoffeln vom Boden in das vorläufige Lager auf dem Roder transportiert werden. Hier werden auch gleich die Steine, großen Erdklumpen und alles, was sonst keine Kartoffeln sind, aussortiert. Das erklären die bei-

**FAN-SHOP**

im **Textilhaus Flaig**  
Eutiner Str. 8 - Schönwalde a.B. - ☎ 0 45 28 / 2 75

Eutin und Umgebung

**DörpsKrag**

**Holsteiner Spezialitäten**

Am Samstagmittag und Sonntagmittag  
den 19./20. September von 11.30 - 14.30 Uhr

**Mehlbüddel**

Herzlich willkommen! Wir bitten um Ihre Anmeldung

Alte Dorfstraße 17 • 24306 Rathjensdorf • Telefon: 04522/2615



# Flucht über die Ostsee

Vortrag von Dr. Dieter Hartwig (Kiel) in der Eutiner Landesbibliothek

**Eutin (t).** Der Vortrag „Flucht über die Ostsee“, den Dr. Dieter Hartwig am 15. Juli in der Eutiner Landesbibliothek gehalten hat, erfreute sich sehr hoher Besucherzahlen, so dass nicht alle Interessenten einen Platz bekamen. Deshalb wiederholt die Eutiner Landesbibliothek den Vortrag am Mittwoch, dem 23. September 2015 um 19.30 Uhr im Seminarraum der Eutiner Landesbibliothek

In den letzten Monaten des Zweiten Weltkrieges transportierten Kriegs- und Handelsmarine etwa zwei Millionen Flüchtlinge aus den deutschen Ostgebieten nach Westen. Nach dem Krieg

wurde dafür Großadmiral Karl Dönitz als „Retter von Millionen“ gefeiert.

In seinem Vortrag wirft der Kieler Marinehistoriker und Fregattenkapitän a.D. Dr. Dieter Hartwig einen kritischen Blick auf die Rolle der Marine bei der Rettung über die Ostsee und untersucht die Bedingungen der Transporte im Zusammenhang mit der Kriegsentwicklung. Dabei geht es auch um die Verantwortung für das Geschehen und das Schicksal der Flüchtlinge, um dramatische Einzelereignisse wie den Untergang der Wilhelm Gustloff und der Cap Arcona sowie die



Frage, inwieweit es auch heute möglich ist, aus der Geschichte zu lernen.

Auch dieses Mal werden die frei-

en Plätze wieder nach der Reihenfolge des Eintreffens der Besucher vergeben – rechtzeitiges Erscheinen ist also ratsam.

**„Surfst du noch oder liest du schon?“**

**Eutin (t).** „Surfst du noch oder liest du schon?“ Unter diesem Slogan organisiert der Förderkreis der Kreisbibliothek zusammen mit der Eutiner Bücherei seit Jahren eine Reihe von Veranstaltungen für Schulklassen und Kindergartengruppen. Am Montag, dem 9. November, findet in der Kreisbibliothek eine musikalische Lesung mit Eva Weiss aus Hannover statt, die sich an Vorschul- und Grundschulkindern richtet. Mit Gamba, Waldteufel, Trommel, Nasenflöte und anderen ungewöhnlichen Instrumenten macht sie das Geschehen in den Texten nicht nur zu einem hör-, sondern auch zu einem spürbaren Erlebnis. „Wenn Geschichten auf diese lebendige, stimmungsvolle Weise an Kinder herangetragen werden, dann ist das auf alle Fälle Erlebnis und letztlich auch Literaturgewinn“, urteilt eine Lehrerin. Wer sich dieses Angebot nicht entgehen lassen möchte, sollte sich möglichst umgehend mit dem Förderkreis der Kreisbibliothek in Verbindung setzen – entweder telefonisch unter der Nummer 04521/1508 oder per Mail bei [verein@eutin-kb.de](mailto:verein@eutin-kb.de). Die Veranstaltung beginnt um 11 Uhr und dauert circa eine Stunde. Der Unkostenbeitrag beträgt 2 Euro pro Kind. Finanziell unterstützt wird die Lesung durch die Stadt Eutin, wofür sich der Förderkreis sehr herzlich bedankt.

**Die nächste UMBAU Phase beginnt... ab 14 September:**

**Um für Sie eine NEUE WOHNWELT zu schaffen, muss kräftig geräumt werden! Also aufgepasst:**

**20% RABATT**

**auf Haushaltswaren\*, Heimtextilien und Glas/Porzellan im 3. OG.**

**30% und 50% Rabatt auf besonders gekennzeichnete Artikel**



**200 JAHRE**

**LMK EINKAUFSWELT**

LÖFFLER, MENKE & KOCH KG · PETERSTR. 18-22 · 23701 EUTIN

[www.lmk-eutin.de](http://www.lmk-eutin.de)

04521 - 79 210

\*Elektrokleingeräte sind von der Rabatt-Aktion ausgeschlossen.





# Herbstzeit ist Zeit zum Reinigen des Nistkastens

## Vogelschutzgruppe Eutin-Malente mit Tipps für den Herbstputz

**Eutin** (t). Der Herbst ist in unseren Breiten die Zeit der Obst-ernte, der Wespen sowie der Ansammlungen von Vögeln vor ihrem Start in erträgliche Klima-

sowie zwischen der Wand und dem Nistmaterial beheimaten eine sehr unterschiedliche Gästeliste von für die Brutvogelwelt unschädlichen sowie andere, sie



parasitierenden Kleinlebewesen – Nistkästen sind Lebensräume für viele Tierarten, die zahlreichen Gliedertierarten kleine Lebensräume bieten. Untersuchungen an Meisen-Nistkästen ergaben, dass diese selbst noch im Winter von über 120 Tierarten gleichzeitig besiedelt werden können. Das eingetragene Nistmaterial zieht durch seinen eigenen Geruch, den des Vogelkotes oder des Kotes anderer Nistkastenbewohner sowie Überreste des Brutgeschäftes Schmeißfliegen

te – er ist aber auch die Zeit des „Aufräumens“ im Garten sowie der Reinigung der dort befindlichen Nistkästen. In der kalten Jahreszeit wählen die daheim gebliebenen Vogelarten gerne den gereinigten Nistkasten als Schlafstätte.

Die Spalten rund um die Öffnungs-Klappen der Nistkästen

an, weiterhin Motten, Aas- und Speckkäfer sowie andere Resteverwerter. Trauerfliegenlarven, Asseln, Springschwänze, Horn- und Staubmilben werden beim Nestbau durch die Vögel mit eingetragenen und beleben das Nest, das ihnen als Lebensraum und gleichzeitig als Nahrungslieferant dient.

In der Regel ist dies ein friedliches Neben- oder Nacheinander. Nur selten werden aus Nachbarn Störenfriede, die Vogelpaare aus Nistkästen vertreiben und so Gelege zerstören oder das Schlüpfen und Gedeihen von Jungvögeln verhindern. Die Grenze vom Störenfried zum Schädling überschreiten die Parasiten.

Fast jeder, der schon einmal Nist-

kästen kontrolliert oder geleert hat, weiß, dass auch Parasiten darin Unterschlupf finden, denn meist geht die Arbeit nicht ohne Flohstiche ab. Vögel sind also nicht nur Erbauer des Lebensraumes, sondern für einige Gäste auch Nahrungslieferanten. Viele Blutsauger durchlaufen in den Nistkästen ihren gesamten Entwicklungszyklus. Dann können diese manchmal in so großer Zahl den Kasten bevölkern, dass sie von Vögeln als Quartier weitestgehend gemieden werden.

Interessant ist eine kürzlich erworbene Nachricht: Wenn ein Vogel sein Federkleid wechselt – wir nennen diesen Vorgang Mauser – geraten zum Beispiel die darin ansässigen Milben in eine hässliche Lage – es entsteht „Alarm im Vogelgefieder“. Als harmlose Gäste leben die Gefiedermilben von Hautschuppen und von den öligen Substanzen, mit denen Vögel ihre Federn pflegen. Solche Nahrung ist ihnen aber nur solange sicher, wie sie an ihrem Gastgeber festhalten. Wer mit einer ausgerangten Feder zu Boden fällt, hat keine Überlebenschance mehr. Um dieses Risiko zu senken, meiden Milben die Schwungfedern, die binnen kurzem verloren gehen. Diesen Vorgang bemerkten spanische Ornithologen, als sie heimische Singvögel beringten. Die spanischen Biologen stellten fest, dass auf jeder Feder, die bei der Mauser als nächste an



die Reihe kam, kaum eine Milbe anzutreffen war. Welche Federn das sein würden, war leicht vorherzusagen, denn Singvögel erneuern ihre Handschwingen stets von innen nach außen, ihre Armschwingen hingegen in umgekehrter Richtung. Womöglich nutzen Milben den veränderten Luftstrom in der Lücke zwischen den Federn als Warnsignal oder fühlen eine nicht mehr solide Verankerung durch charakteristische Vibrationen.

Um harmlosen Kleinlebewesen in unseren Nistkästen anlässlich ihrer herbstlichen Reinigung eine Möglichkeit zum Entrinnen zu lassen, rät die Vogelschutzgruppe Eutin – Bad Malente e. V., die geöffnete Klappe nach Entfernung des Nestes einen Tag lang offen zu lassen, um die Entweichung der „Krabbeltiere“ zu ermöglichen, bevor eine brennende Zeitung „tabula rasa“ macht.

**Strand-Bistro**  
Bosau

**Feiern am See  
bis 50 Personen.  
Weihnachts-, Jubiläums-,  
Hochzeits- und  
Geburtsfeiern.**

**Tel. 01 71 - 305 55 21**

**GODEWIND**  
CAFÉ · BISTRO · RESTAURANT

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch*





Hausgebackene Torten und Kuchen · Herzhafte Stärkungen  
Kulinarische Köstlichkeiten, Snacks & Cocktails

➔ 18.9.2015 *The Twues - Blues & Rockabilly* ←

➔ 25. bis 27.9.2015 *Österreich kulinarisch im GODEWIND* ←

**24321 Hohwacht · Seestraße 21 · Tel. 0 43 81 - 20 85 198**  
**www.godewind-hohwacht.de**

## Holzeinschlag kontra Naturschutz?

**Eutin** (t). Der Naturpark Holsteinische Schweiz schließt für dieses Jahr seine erfolgreiche Veranstaltungsreihe mit einer Exkursion in den Dodauer Forst. Am Samstag, dem 19. September 2015 um 14 Uhr beginnt der etwa zweistündige Spaziergang durch die Laubmischwälder der Försterei Dodau. Durch den Revierförster Peter Hundrieser erfahren wir, welche forstwirtschaftlichen Nutzungen hier vorgesehen sind. Nach

welchen Kriterien erfolgen diese Nutzungen und wie sind diese im Einklang mit dem Naturschutz zu bringen? Diesen und anderen Fragen wird bei dieser Veranstaltung nachgegangen. Interessierte treffen sich um 14 Uhr am Parkplatz Bräutigamseiche im Dodauer Forst. Eine Anmeldung ist erforderlich unter: 04522-749380. Festes Schuhwerk und wetterfeste Kleidung sind angebracht. Die Teilnahme ist kostenfrei.



# famila

famila-Handelsmarkt Kiel GmbH & Co. KG.  
Alte Weide 7-13 | 24116 Kiel | www.famila-nordost.de

besser als gut!

Gültig ab 16.09. bis 19.09.2015 KW38

Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen und nur solange der Vorrat reicht. Irrtümer vorbehalten. Für Satz- und Druckfehler keine Haftung.

**SONNTAGS GÖFFNET**  
... in Eckernförde, Heiligenhafen, Lütjenburg und Westerland/Sylt.  
von 11-17 Uhr  
... in Eutin und Timmendorfer Strand.  
von 12-18 Uhr

# 5€

# ALLES FÜR



**Kasseler Nacken**  
vom Schwein, goldgelb geräuchert, saftig im Anschnitt, im Stück  
(1 kg = 3.33 €)

**5€**  
1,5 kg



**Schweinefilet**  
kurz geschnitten, ideal als Medaillon

**5€**  
1 kg



**frisches gemischtes Hackfleisch**  
zum Braten und Garen, hergestellt mit BLOCK HOUSE Rindfleisch  
(1 kg = 3.33 €)

**5€**  
1,5 kg



**Frico Original Maasdam**  
holl. Schnittkäse  
45% Fett i. Tr.

**5€**  
1 kg im Stück  
61% billiger



**Riesa Schlemmerliebling Hartweizen-Nudeln**  
verschiedene Sorten  
500 g  
(1 kg = 1.43 €)

**5€**  
7 Packungen  
34% billiger



**Knorr Fix Spaghetti Bolognese**  
verschiedene Sorten  
28-100 g  
(100 g = 0.45-1.62 €)

**5€**  
11 Beutel  
48% billiger



**Arla Kærgården**  
oder **Balance**  
gesalzen oder ungesalzen  
250 g  
(100 g = 0.50 €)

**5€**  
4 Becher  
26% billiger



**iglo Fischstäbchen**  
gefroren  
verschiedene Sorten  
224-450 g  
(100 g = 0.74/1 kg = 3.70-4.63 €)

**5€**  
3 Packungen  
44% billiger



**HARIBO Fruchtgummi**  
oder **Lakritz**  
verschiedene Sorten  
175/200 g  
(100 g = 0.36/0.31 €)

**5€**  
8 Beutel  
36% billiger



**B. Jelzin Vodka**  
37,5% vol.  
0,7 Liter  
(1 Liter = 7.14 €)

**5€**  
1 Flasche  
28% billiger



**Fürst Bismarck Mineralwasser**  
12 Glasflaschen à 0,7/0,75 Liter oder  
**Nordquell Mineralwasser**  
verschiedene Sorten, 12 PET-Flaschen à 1 Liter  
zzgl. 6.60 € Pfand  
(1 Liter = 0.30/0.28/0.21 €)

**5€**  
2 Kisten  
41/28% billiger



**Weißer Riese**  
oder **Spee**  
Megaperls oder Gel  
verschiedene Sorten  
13/15 WL  
(1 WL = 0.19/0.17 €)

**5€**  
2 Flaschen/  
Packungen  
28/37% billiger



Mo. bis Sa. 7 bis 21 Uhr: Eutin | Lütjenburg | Oldenburg i.H. | Sereetz | Timmendorfer Strand  
Mo. bis Sa. 8 bis 21 Uhr: Heiligenhafen Mo. bis Sa. 7 bis 21 Uhr: Neustadt i.H.



# BAR

**ist doch klar!**

**Ankauf von Schrott,  
Kabel, Kupfer,  
Messing usw.**

**Kostenlose Abholung  
von Schrott-Fahrzeugen**

Öffnungszeiten:  
Mo. – Fr. 8–12 u. 13–17 Uhr  
· Sa. 8–14 Uhr

**Firma Max  
Aldenhoff**  
**Schrott- und Stahlhandel**  
Stendorfer Weg · Sagau b. Eutin  
Tel. 0 45 28 / 3 03  
oder 01 70 / 1 88 20 33

**Nette Yogagruppe hat wieder Plätze frei.**  
Immer Mi, 19.00 Uhr,  
in der Curtius-Klinik, Bad Malente.  
Preis 8,- €, Anmeldung unter  
**045 23 - 58 12**

**Jörg IWAN**  
**COMPUTERSERVICE**  
u. Telekommunikation  
Privat- u. Geschäftskunden  
Internet · Computer · Telefonie · Notdienst  
Beratung Reparatur Installation  
**04561 525 825 | 0174 1677488**  
[www.Computerservice-OH.de](http://www.Computerservice-OH.de)

**SM SCHWARZ  
MALENTE**  
**Heizöl  
vor Ort  
kommt  
sofort!**

**Bestellhotline:**  
**Tel.: (0 45 23) 13 77**  
[www.schwarz-malente.de](http://www.schwarz-malente.de)  
[info@schwarz-malente.de](mailto:info@schwarz-malente.de)

**Laminat • Parkett • Tapeten • Teppichböden**  
**☎ 04361/3324**  
**[www.teppichmarkt-oldenburg.de](http://www.teppichmarkt-oldenburg.de)**

**b&b comtec**  
b&b comtec  
Industriestraße 7  
23701 Eutin  
04521-702260  
[info@bb-comtec.de](mailto:info@bb-comtec.de)

# Kartoffelpuffer, Lichtbilder, Lyrik, Musik und Basar

**In und um die Thomsen-Kate hat der Heimatverein  
ein buntes Jahresprogramm aufgestellt**

**Bad Malente-Gremsmühlen**  
(wh). Die Thomsen-Kate in der Marktstraße wird unter der Regie des Heimat- und Verschönerungsvereins bis zum Ende des Jahres Schauplatz interessanter Vorträge und Veranstaltungen sein. So findet am 19. September von 11 bis 15 Uhr wieder das traditionelle Kartoffelfest statt. „Die leckeren Kartoffelpuffer werden vom Brat-Team des Vereins mit Liebe hergestellt; die muss man probiert haben“, empfiehlt Erichsen. Auch Kartoffelsuppe, Kaffee und selbstgebackenen Kuchen gibt's, und an den Verkaufständen werden herbstlicher Blumenschmuck, Holzarbeiten, Säfte, Marmeladen und Bienenhonig geboten. Die „PoeTicker“, nicht mehr ganz unbekannte Autorengrup-



9. Oktober um 19.00 Uhr, sind sie wieder da. Und das nicht nur mit selbst verfassten und in

risssbagger zum Opfer fiel, was neu entstanden ist oder erhalten blieb. Das wird Besuchern der älteren Generation gewiss manche Erinnerungsbilder vor Augen führen.

Am 7. November 2015 um 18 Uhr findet ein Liederabend in der Thomsen-Kate statt. Die Sängerin und Komponistin Alexandra Brüntrup besingt und intoniert am Keyboard Lebenssituationen, mal stimmungswaltig, mal in ruhigen Tönen. Sie wird begleitet von dem Schlagzeuger Joachim Krämer. Ein Adventsbasar findet am 21. November 2015 von 10 bis 17 Uhr in und vor der Thomsen-Kate statt. Hobbykünstler aus der Region bieten Keramik, Holzarbeiten, Adventsgestecke und Vieles mehr an. In der Kaffeestube gibt es selbst gebackenen Kuchen. Außerdem leckeren Katenpunsch und selbstgemachtes Schmalzbrot. Am 5. Dezember 2015 um 15.30 Uhr veranstaltet der Verein in der Thomsen-Kate einen gemütlichen Adventskaffee mit Rahmenprogramm für Mitglieder und Gäste. Der Eintritt zu allen Veranstaltungen ist frei. „Gegen eine kleine Spende gibt es keinen Einwand“, sagt der Vorsitzende Erichsen. Er weist darauf hin, dass der Heimatverein gerne jüngere Mitglieder in seinen Reihen sehen würde. Gesucht wird auch jemand für die Kräuterbeete im Bauerngarten an der Thomsen-Kate, jemand, der oder die ein wenig davon versteht und fachliche Anweisungen geben kann.



**Gesucht wird jemand, der sich um die Kräuterbeete kümmern kann.**  
Fotos: Hasse

pe aus Malente und Eutin, waren schon mehrfach mit ernsten und heiteren Texten in der Thomsen-Kate zu Gast. Am Freitag, dem

ihrer Schreibwerkstatt akribisch ausgefeilten Geschichten und Gedichten, sondern auch mit Gitarrenmusik und (zur Gitarre) gesungener Lyrik.

Am 22. Oktober 2015 hält Harald Düsterhoff unter dem Titel „800 Jahre Malente“ einen Lichtbildvortrag über das alte Malente. Er zeigt, was dem Ab-

## Computer - Telekommunikation Service - Vertrieb



**[www.bb-comtec.de](http://www.bb-comtec.de)**

# Kartoffelfest an der Thomsen-Kate

**Bad Malente-Gremsmühlen (t).** Der Heimat- und Verschönungsverein Malente-Gremsmühlen e.V. lädt am Sonnabend, den 19. September 2015 zum 21. Kartoffelfest in die Thomsen-Kate nach Malente, Marktstraße 13 ein, wo sich von 11 bis 15 Uhr wieder alles um die Kartoffel dreht. Vereinsmitglieder und natürlich auch Gäste sind herzlich willkommen. Aus der eigenen Küche, vom Bratteam des Vereins hergestellt, gibt es die wunderbar duftenden Kartoffelpuffer mit verschiedenen Beilagen. In diesem Jahr wird auch wieder eine schmackhafte Kartoffelsuppe nach Holsteiner Küche angeboten. Und wer danach oder nur Appetit auf Kaffee und selbst gebackenen Kuchen hat, wird in der Kaffeestube gut bedient. Auch für eine Getränkeauswahl ist gesorgt. Das Angebot ist unbedingt eine Sünde wert, der weiteste Weg lohnt sich. Dazu gibt es immer einen guten Klönschnack und das nur mit netten Leuten.

An den Verkaufsständen wird es eine reiche Auswahl an herbstlichem Blumenschmuck und filigranen Holzarbeiten geben. Auch Säfte und Marmeladen aus dem eigenen Garten werden angeboten und Erich's Honigbude mit Malenter Bienenhonig

ist natürlich auch wieder dabei. Der Verein empfiehlt, das rundherum gute Angebot zu nutzen und ein schmackhaftes Mittagessen bei bester Gesellschaft in oder an der Thomsen-Kate einzunehmen. Für die musikalische Unterhaltung sorgt die Familie

Krippgans mit Ihren historisch betriebenen Drehorgeln. Sie spielen grundsätzlich unentgeltlich, sammeln aber gerne Spenden für die DGzRS. Das Kartoffelfestteam freut sich auf zahlreiche Gäste und wünscht schon heute viel Vergnügen.

## Saisonabschlusskonzert im Kurpark

Bad Malente-Gremsmühlen (t). Am Sonntag, den 20. September 2015 von 14.30 bis 16.30 Uhr lädt der Tourismus-Service Malente Bürger und Gäste zum Saisonabschlusskonzert mit dem Preetzer Blasorchester in den Kurpark Malente ein. Traditionell ist zum Abschluss der Sommerkonzert-Reihe noch einmal das beliebte Preetzer Blasorchester

in Malente zu Gast. Die Musiker präsentieren ihr vielseitiges Repertoire, das zum Beispiel ausgewählte Stücke aus Klassik, Kirchenmusik, Jazz, Musical,

Film und lateinamerikanische Tanzmusik umfasst. Der Eintritt ist frei. Bei schlechter Witterung findet das Konzert im Haus des Kurgastes statt.



## ❄️ Feiern Sie mit uns Ihre Weihnachtsfeier 2015! ❄️

### Die Schweiz zu Gast in der Holsteinische Schweiz - Kulinarisches rund ums Matterhorn und den Bungsberg

Genießen Sie die gemütliche Atmosphäre in unserer liebevoll dekorierten Almhütte. Kulinarisch verwöhnen wir Sie mit Leckereien aus beiden Welten:

Dammhirschbraten oder Ente aus der Holsteinischen Schweiz, Spezialitäten aus den Bergen wie geschnetzeltes Züricher Art, Käsefondue, Strudel und vieles mehr.



### Unsere Wintersportarena – das perfekte Rahmenprogramm für Ihre Weihnachtsfeier!



Nur Sitzen und Essen ist Ihnen zu langweilig?  
Beim **Eisstockschießen** und **Biathlon-Laser-Schießen**  
in unserer Wintersportarena  
kommt garantiert keine Langeweile auf!



**Boots-Haus**  
Am Dieksee



**Sichern Sie sich Ihren Wunschtermin!**  
Diekseepromenade 4 · 23714 Bad Malente  
Tel. 0 45 23 / 31 04 · [www.boots-haus.de](http://www.boots-haus.de)



P.s. vom Bahnhof Malente (Strecke Lübeck-Kiel) sind wir in wenigen Gehminuten zu erreichen!

# „Der schönste Bauernmarkt weit und breit“

## Malenter Bauernmarkt war Anziehungspunkt für die ganze Region

**Bad Malente-Gremsmühlen (ed).** Als hätte sich der Herbst überlegt, dass das vergangene Wochenende mit dem Malenter Bauernmarkt



das perfekte sein könnte, um sich einfach mal so richtig schön in Szene zu setzen, präsentierte er sich am Samstag wie auch am Sonntag bei angenehmsten Tem-

peraturen und ganz ohne Regen. Ab und an ließ sich sogar die Sonne herab, mal reinzuschauen – und das mit gutem Grund, denn der Bauernmarkt unter den alten Bäumen rund um die Tews-Kate hatte keine Mühen gescheut, um einer der schönsten der Region zu sein. Mit einfach und ohne Abstriche allem, was so schön ist an der goldenen Jahreszeit – die Händler bereiteten eine Fülle an Schö- nem und Köstlichem aus von frischem Gemüse bis zum allerersten Wildpark-Honig. „Der allerdings binnen kürzester Zeit ausverkauft war“, strahlte Anke Sturm von FöDoNa. Eben- so reißenden Absatz fand der na-

frisch gepresste Apfelsaft, den die Futura Baltica den Besuchern des Bauernmarktes kredenzte, Köstlichkeiten aus der Region prägen von jeher das Bild dieses schönen Marktes. „Die meisten Aussteller kommen seit vielen Jahren“, sagte Heike Lehmann, die den Markt zusammen mit Michael Kühn von der Malenter Wirtschaftsvereinigung organisiert, zufrieden, „auch das macht diesen Bauernmarkt aus.“

Der gastronomische Mittelpunkt des Bauernmarkts war unübersehbar rund um die Tews-Kate – hier kochte das Team des Landgasthofes Kasch seine Holsteiner Köstlichkeiten, gleich gegenüber brutzelten die Malenter Jäger Wildbratwurst und leckere Pommes, Heike Lehmann bot ihre Fischbrötchen feil und nur ein Stück weiter gab es die deftige Erbsensuppe der Schlachtereier Suhr – kulinarisch blieben keine Wünsche offen.

Viel Spaß hatten auch die kleinen Besucher – natürlich auf dem bunten Karussell, vor allem aber beim Stockbrotbacken, Nageln, Malen und Bauen, denn wie bereits sein neuen Jahren schon hatte der Waldkindergarten Malente ein breites Angebot für die kleinen Besucher im Gepäck. Hier konnten sich die Lütten kreativ richtig austoben – und



sich von einer versierten Kinder- schminkerin in kleine Zauberwe- sen verwandeln lassen. „Das ist der schönste Bauernmarkt weit und breit“, staunte eine Besuche- rin, „hier gibts ja alles.“ Rund um rund und perfekt – jetzt kann der Herbst auch kommen.

### POLSTEREI SORGENFREI

- Angebot und Beratung
- Neubezug von Polstermöbeln

**Herbert Sorgenfrei**  
Raumausstattermeister

Gölser Dorfstraße 4a  
23827 Kremns II  
Telefon: 0 45 59 / 18 88 01



gelneue und nahezu druckfrische Kurpark-Kalender der Freunde des Kurparks wie auch die „Kinder“ zahlreicher Kurparkpflanzen, die Julia Freese zur besten Pflanzzeit an Interessierte gegen eine Spende für den Kurpark abgab.

Die Sebastian-Kneipp-Straße hatte sich in eine Meile voller Schönes und Praktisches verwandelt – zauberhafte Herbstdeko vom Verschönerungsverein Neversfelde, Seifen, Edelsteine, kuschelige Mützen und Schals, Spielzeug, Textilien und vieles mehr bot Anlass zu einem ausgedehnten Bum- meln, den zahlreiche Besucher gern wahrnahmen.

Feinster Käse, aromatische Spezialitäten von den Galloways vom Wagnershof, frischer Räucherfisch aus Ascheberg – und natürlich der

### WAGNERSHOF



**Fleisch vom Galloway**  
aus eigener Zucht

Ab sofort sind wir  
Fr. 15-18 Uhr,  
Sa. 10 - 13 Uhr für Sie da

Bestellung jederzeit. Tiefkühlware vorrätig.

Tel. 0 43 83 / 51 88 01

E-Mail: wagnershof@googlemail.com

Preisliste auf Wunsch

**Familie Zastrow · 24329 Grebin**

an der Straße Grebin-Neversfelde-Bad Malente

[www.strafverteidiger-ostholstein.de](http://www.strafverteidiger-ostholstein.de)

Seit über 40 Jahren...

**STIEBEL ELTRON**  
**Miele**  
**BUSCH-JAEGER**  
**BOSCH**  
**LIEBHERR**

**jura**  
**SOLARWORLD**  
**hager**  
**CM security GmbH & Co. KG**

**Elektro Sohn**  
...immer besser

Licht  
Installation  
Hausgeräte  
Kundendienst  
Sicherheitstechnik

Lütjenburger Straße 4a  
24306 Plön  
Telefon 0 45 22 / 24 93  
Telefax 0 45 22 / 49 53  
info@elektro-sohn.de  
www.elektro-sohn.de



Lokales Bad Malente-Gremsmühlen



# Clever Fit – jetzt 400 Kurse pro Monat

Studio am Markt erweitert sein Angebot und lädt zum Tag der offenen Tür ein

**Eutin** (t). Bewegung bringt die Seele in Schwung und macht Spaß – besonders in Gesellschaft: Deswegen bietet clever fit Eutin am Markt 7-8 künftig 400 Kurse pro Monat an. Diese können die Mitglieder und alle Interessierten an den beiden Tagen der offenen Tür am Wochenende, 19. und 20. September, kennenlernen. Zum Start des neuen Kurs-Angebots gibt es eine „Zumba Party“ am Samstag, 11 und 12 Uhr. Am Sonntag, 11 und 12 Uhr, findet eine große „Les Mills Body Pump Party“ statt. „Das gesamte Team freut sich auf viele Besucher“, so der Studioleiter Tim Braentel.

Das ist erst der Anfang: clever fit bietet ab dem Wochenende täglich aktuelle Kurs-Highlights wie Pilates, Combat, Cyber Pump, Fat Attack, Total Body Workout sowie Klassiker wie Rücken-Training und Bauch-Beine-Po. „Für jeden Geschmack und jeden Fitness-Stand ist etwas dabei“, verspricht Braentel. Das Beson-

dere: Der Trainer ist virtuell und wird in einem Kurs-Film auf einer Leinwand abgespielt. Braentel erklärt den unschlagbaren Vorteil dieses Systems: „Unserre Trainer können sich voll darauf auf die Kursteilnehmer konzentrieren und achten darauf, ob diese die Übungen korrekt ausführen.“ Vor eineinhalb Jahren hat das Studio eröffnet. Es kommt bei Fitness-Begeisterten sehr gut an: Heute vertraut ein gemischtes Publikum dem Team lizenzierter Trainer. „Wir erstellen für Anfänger, Wiedereinsteiger und Sportler einen Trainingsplan, der ihrem persönlichen Fitness-Stand entspricht“, verspricht Tim Braentel. Der Studioleiter



und sein Team überraschen die Besucher beim Tag der offenen Tür mit verlockenden Angeboten: Wer sich an den Aktionstagen anmeldet, trainiert den Rest des Jahres kostenlos. „Wir laden alle Interessierten außerdem zum

kostenlosen Probetraining ein. Es ist eine ideale Möglichkeit, um sich von den vielen Vorteilen von clever fit zu überzeugen“, lädt Braentel ein. Clever Fit hat wochentags von 6 bis 23 Uhr und am Wochenende von 9 bis 21 Uhr geöffnet: Das Studio hat einen Cardio-Bereich, Freihantel- und Kraftbereich, Geräte-Zirkel und Vibrationstraining. Die modernen Geräte bieten effektive

Trainingsmöglichkeiten. Das Solarium sorgt für Erholung.

Bei der Ausstattung setzt clever fit konstant auf Top-Qualität mit exklusiven Markengeräten. Der sportliche Gast findet bei clever fit alles, um seine Fitness und die Ausdauer zu verbessern. Ein Highlight ist die neuartige vibrierende Plattform „Clevervibe“, mit der jede Körperpartie gezielt trainiert werden kann. „Daraus resultieren Hautstraffung, Muskelaufbau und eine Verbesserung des Stoffwechsels“, so Braentel. Stars und Schauspieler aus Hollywood nutzen bereits Vibrations-training für einen schnellen und sichtbaren Trainingseffekt. Wer sich nach dem Sport entspannen will, tut dies bequem auf einer der topmodernen Sonnenbänke der Weltmarke „Ergoline“. „Wir bieten ein sportliches Komplett-Paket an, vom Training mit Markengeräten bis hin zur professionellen Betreuung in toller Atmosphäre“, so Braentel.







# Fitness

# gratis bis 2016!

Jetzt neu mit über 400 Kursen im Monat

Begrenztes Angebot!



**clever fit Eutin**  
Markt 7-8, 23701 Eutin  
Tel. 04521 - 8306677

\* bei Abschluss einer Mitgliedschaft zzgl. einmaliger Karten- und Verwaltungspauschale von jeweils 19,90 €. Duschen 50 Cent / 5 Min. Unverbindliche Preisempfehlung. In allen teilnehmenden Studios bei einer Mindestvertragslaufzeit von 12 Monaten. Gratiszeitraum bis 31.12.2015. Ein Angebot der cf Fitness Eutin GmbH, Markt 7-8, 23701 Eutin.



# Einsatzjacke statt Talar

## Christopher Noll wird neuer Pastor für Notfallseelsorge in Ostholstein

**Ostholstein** (t). Der Gottesdienst für „Rettende und Helfende“ hat in der Süseler Kirchengemeinde schon eine gewisse Tradition. In diesem Jahr wird der Neustädter Propst Dirk Süßenbach, selber

aktives Feuerwehrmitglied, im großen Kreis der ‚Blaulichtfamilie‘ Pastor Christopher Noll als neuen Notfallseelsorger für Ostholstein in sein Amt einführen. Pastor Noll war zuvor über 14 Jahre als Gemeindepastor einer großen Landgemeinde im Lauenburgischen tätig. Dort hatte ihn der örtliche Wehrführer für den aktiven Feuerwehrdienst gewinnen können: „Das sei gar nicht so viel, wurde mir damals versprochen...“, erinnert sich Pastor Noll lächelnd.

Pünktlich zum Beginn des neuen Schuljahres ist der 46jährige Seelsorger mit seiner Frau Birte und den drei Kindern nach Grömitz gezogen und wird zukünftig an der Schnittstelle zwischen Kirche und der ‚Blaulichtfamilie‘ tätig sein. Denn die Notfallseelsorge wird von Einsatzkräften von Feuerwehr, Rettungsdienst und Polizei immer dann angefordert, wenn Menschen nach einem tragischen Erlebnis Beistand brauchen. Bei dieser Aufgabe wird Pastor Noll zukünftig die Gemeindepastoren unterstützen – bei weit über 150 Einsätzen pro Jahr eine wichtige Entlastung. Angesprochen darauf, dass er in seiner Arbeit viel Not und Elend begegnen würde, sagt Pastor Noll: „Ob ich das aushalten kann? Ich hoffe es! Auch ich möchte in solch einer Situation ja nicht allein gelassen werden...“

Die Notfallseelsorge ist an der Einsatzstelle für jeden Menschen da – unabhängig von Kirchengliederung und Religion. Das ist dem Seelsorger wichtig, der ergänzt: „Um für Menschen in Not wirklich hilfreich dasein zu können, brauche ich als Helfer eine innerliche Kraftquelle. Für mich ist das Jesus Christus und wie er sich Menschen zuwendet.“ Als Notfallseelsorger sei er an der Einsatzstelle für jeden Menschen da, unabhängig von Kirchengliederung und Religion – das ist dem Seelsorger wichtig, und er ergänzt: „Um für andere in Not wirklich hilfreich dasein zu können, brauche ich als Helfer selber eine innerliche Kraftquelle. Für mich ist das Jesus Christus



und wie er sich Menschen zuwendet.“ Der „Gottesdienst für Rettende und Helfende“ in der Süseler St. Laurentius-Kirche findet am Freitag, dem 18. September statt und beginnt um 19 Uhr. Im Anschluss an den Gottesdienst laden die Kirchengemeinde und die Süseler Feuerwehrkameraden zu einem kräftigen Imbiss ein.

**MILON M  
RECYCLING**

**Schrott-  
Metallgroßhdl.**

Annahme zu  
Tagesspitzenpreisen  
auch Abholung möglich

Ottostraße 11 • 23738 Lensahn  
**0 43 63 - 18 22**

**Bargeld  
lacht!**



- Schrott
- Metalle
- Kabel, etc.

Einfach abgeben und kassieren!

Bujendorfer Weg  
23701 Süsel  
Tel.: 0 4529/99 79 15  
www.gollan.de



**ES IST WIEDER VIEL  
LOS IM LOPPIS !!!!!**

**Achtung !!!!! Finde den LOPPIS-Elch  
19.09.2015 von 10-16 Uhr  
in Höhdorf im Krumbeker Weg 3**

*Wir laden Dich zum Stöbern und Feilschen bei Kaffee und Kuchen  
sowie Leckerem vom Grill auf 3 Ebenen ein.*

**Aktion im Juli bis September:  
zusätzlicher Trödelmarkt mit Kurzzeitplätzen**

**Neu im LOPPIS:**

**Bauer Dieter mit Obst, Gemüse u. Spezialitäten  
aus der Heideregion**

*Zusätzliche Parkplätze – Dorfstr. 11-13*

Besuche uns auch auf unserer Homepage [www.loppis-lage.de](http://www.loppis-lage.de)  
Wenn Du auch ausstellen möchtest, melde Dich bitte rechtzeitig  
unter Tel. 0170-2888220 an.

*Wir freuen uns auf Deinen Besuch*

Eutin und Umgebung

## Einführungsgottesdienst für Tim Wiechmann

**Süsel** (t). Im Gottesdienst am 20. September werden Pastorin Kristina Warnemünde und Pastor Matthias-R. Hieber zusammen mit dem Kirchengemeinderat der Kirchengemeinde Süsel Tim Wiechmann als neues Mitglied des Kirchengemeinderates feierlich in sein Amt einführen. Tim Wiechmann wurde in der Kirchengemeinderatssitzung im Juni d.J. nachberufen. Schon geraume Zeit engagiert sich Tim Wiechmann ehrenamtlich bei

verschiedenen Gemeindeveranstaltungen. Die Gemeinde ist herzlich eingeladen, ihren neuen Kirchengemeinderat zu begrüßen und während eines im Anschluss an den Gottesdienst stattfindenden Sekttempfanges kennenzulernen. Die zweite Besonderheit in diesem Gottesdienst ist, dass die Theologiestudentin Thea Sumalvico, die zur Zeit ein Gemeindepraktikum in der Kirchengemeinde Süsel macht, die Predigt halten wird.

**... immer wenn es um Ihre Wäsche geht**

**WÄSCHE  
DIENST** Horst Pätzold

Ihr Qualitäts - Wäsche - Verleih an der Ostsee

**Benötigen Sie Leihwäsche für Ihre Gäste?  
Hotels, Heime, Gastronomie, Vermieter und Privatkunden sind unsere Partner.**

**Selbstverständlich waschen wir auch Ihre Wäsche**  
Nutzen Sie einfach unseren individuellen und flexiblen Wäschedienst.

Qualität ist unsere Stärke...

... fordern Sie uns heraus!

Anruf genügt ... **☎ 0 45 61 / 93 93**

Gewerbepark Neustädter Bucht · Wagrienring 1 · 23730 Neustadt  
Fax 0 45 61 / 93 90 · [info@waeschedienst-paetzold.de](mailto:info@waeschedienst-paetzold.de)

# Hilfe in Tüten zu erwerben

## Edeka Arne Ley und seine Kunden leisten ganz praktische Hilfe für Flüchtlinge

**Eutin/Plön (ed).** Wer Flüchtlingen ganz praktisch und unmittelbar helfen möchte, dem macht Arne Ley, Inhaber der beiden Edeka-Märkte in Eutin und Plön, das ganz leicht. „Ich hab da mal was vorbereitet“, schmunzelt er und hält zwei Plastiktüten hoch – beide wohlgefüllt, die eine mit den wichtigsten Hygiene-Artikeln, die man(n) so braucht, von der Rasierklinge bis zum Deo, der Inhalt der zweiten Tüte aufgestockt um Grundnahrungsmittel und was zum Genießen. Die erste Tüte ist für zehn, die zweite für 15 Euro in den Edeka-Märkten zu erwerben – und sie kommen ohne Umwege direkt Menschen zugute, die bei uns nach langer Odyssee eine Zuflucht gefunden haben.

„Man muss den Menschen doch helfen – und wir haben uns gefragt, wie wir helfen können“, erzählt Arne Ley, „also haben wir bei der Stadt und bei den Kreisen nachgefragt, woran es am meisten fehlt. Und alle haben uns übereinstimmend erklärt, dass es am meisten an den ganz alltäglichen Hygiene- und Kosmetikartikeln mangelt.“ Zahnbürste und -pasta, Rasierschaum und -klingen, Duschgel, Shampoo, Deo, Waschmittel – „und Socken fehlen, besonders in der Gemeinschaftsunterkunft für Männer in Plön“, sagt Arne Ley. „Und wenn man die ordentlichen Produkte unserer Eigenmarke nimmt, dann sind das gerademal 10,67 Euro, die das kostet.“ Weil man(n) aber manchmal auch ein bisschen mehr braucht als das Nötigste, hat Arne Ley ein zweites Tüten-Modell gepackt und außer Hygieneartikeln und Socken noch Nudeln, Öl, schwarzen Tee, Zucker, Salz und Pistazien dazu gegeben. „Ein bisschen was zum Freuen und Genießen eben.“ Für einen Gegenwert von 15 Euro – ab morgen haben die Edeka-Kunden in Plön und Eutin die Möglichkeit, beim Bezahlen an der Kasse zu sagen, dass sie eines der Tüten-Modelle spenden möchten. Dann wird die Tüte gepackt und entweder im Markt gelagert, um nach dem Ende der Aktion übergeben zu werden. Die Kunden können die von ihnen gekauften und gespendeten Tüten aber auch mitnehmen und sie selbst an Flüchtlinge übergeben. „Unsere Kunden können sich aussuchen, ob sie eine Tüte im Wert von 10 oder von 15 Euro spenden wollen. Wir legen



in jedem Fall für jede Tüte nochmal 5 Euro drauf“, so Arne Ley, „die werden gesammelt, geteilt und dann zusammen mit den Tüten am 5. Oktober in Plön direkt in der Gemeinschaftsunterkunft übergeben. In Eutin bekommen die Flüchtlinge in der Unterkunft in Kiebitzhörn und der Kinderschutzbund Ostholstein die Tüten und das Geld für die minderjährigen unbegleiteten Flüchtlinge, die er betreut.“ Das Geld kann dann für dringend notwendige Anschaffungen verwendet werden – Matratzen, Möbel, Hausrat, Kleidung, was auch immer fehlt. Da die Tüten vor allem auf die Männer in der Gemeinschaftsunterkunft und die Jungs zugeschnitten sind, die vom Kinderschutzbund betreut werden, können sich die Kunden aber auch wünschen, dass eine Tüte für eine Frau, Kinder oder eine Familie gepackt wird. „Wichtig ist es, dass wir überhaupt helfen. Die Leute sind teilweise 3.000 Kilometer auf Flip-Flops hierhergekommen, haben das Nötigste in einer Tragetasche“, schüttelt Arne Ley den Kopf, „und dann regen sich die Leute auf, dass sie ein Handy haben? Das Telefon ist doch das Erste, was ich einpacke, wenn ich fliehen muss, um Kontakt mit meiner Familie zu halten.“ Und dass nach einer unglaublichen Reise voller Gefahren und Mühen, die sich kaum einer von uns vorstellen kann, dann jemand da ist, der sich kümmert, der mit dem Notwendigsten aushilft, „das sollte selbstverständlich sein.“ Besonders schön wäre es, wünscht er sich, wenn der eine oder andere Unternehmer vielleicht gleich einen ganzen Karton voller Tüten spenden würde. Aber ganz egal, wie viele Tüten zusammenkom-

men, die Hauptsache ist die Hilfe an sich. „Dem ganzen Hass, der den Flüchtlingen vielerorts entgegenschlägt“, macht Arne Ley ganz deutlich, „muss man ein Zeichen entgegensetzen – ich habe die Möglichkeit, viele Menschen zu erreichen, die zusammen helfen können, und will sie nutzen. Und ich glaube, auch unsere Kunden freuen sich, auf so unkomplizierte Weise helfen zu können.“ Ab morgen stehen die Tüten in den beiden Edeka-Märkten bereit und können bis einschließlich dem 2. Oktober erworben oder vielmehr gespendet werden, bevor sie dort übergeben werden, wo sie am dringendsten gebraucht werden.



SIMPLY CLEVER

ŠKODA

DER NEUE ŠKODA SUPERB COMBI.

Ab sofort bestellbar

Abbildung zeigt Sonderausstattung

**Am 26.09. in Ihrem Autohaus!**

Mehr Stil, mehr Raum, mehr Extras. Die nächste Generation unseres Flaggschiffs setzt auch als Combi neue Maßstäbe. Überzeugen Sie sich selbst und erleben Sie LTE-Internet, Parklenkassistent 3.0, bis zu 1.950 Liter Laderaumvolumen, SmartLink u.v.m. Am besten gleich bestellen.

**Kraftstoffverbrauch für alle verfügbaren Motoren in l/100 km, innerorts: 7,9-4,9; außerorts: 5,4-3,8; kombiniert: 6,3-4,2; CO<sub>2</sub>-Emission, kombiniert: 146-110 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse C-A**

**SENGER**

Senger Holstein GmbH  
Lübecker Landstraße 57-59, 23701 Eutin  
Tel.: 04521 7029-0, Fax: 04521 7029-96279  
info@skoda-eutin.de, www.skoda-eutin.de



## Im Herbst das Wurzelwerk stärken

### So bleibt der Rasen in der kalten Jahreszeit gesund

**Ostholstein** (t). Mit Kindern spielen, ein Sonnenbad nehmen oder ein Grillfest feiern – der Rasen im Garten wurde im Sommer viel-

**Die Gartenkralle**  
Dirk Ruge

**Ihr Haus- & Gartenservice**  
Dirk Ruge · 23823 Berlin/Seedorf  
Tel.: 0 45 55 - 71 46 40  
Mobil: 01 73 - 9 54 29 20

seitig genutzt. Die lange Wachstumsphase seit dem Frühjahr, hat ihm zudem Kraft gekostet. Damit er auch 2016 wieder üppig grünt, kann man ihn schon jetzt mit einigen Pflegemaßnahmen optimal auf das nächste Jahr vorbereiten. Dabei ist die bedarfsgerechte Versorgung mit Nährstoffen besonders wichtig. Im Herbst sollte man für die Rasendüngung auf jeden Fall ein Spezialprodukt verwenden. Denn normale Langzeitdünger enthalten für diese Jahreszeit

viel zu viel Stickstoff. Dieser regt das Wachstum der Gräser an, was im Winter das Risiko für Frostschäden erhöht.

Im Herbst benötigt der Rasen weniger Stickstoff, dafür aber umso mehr Phosphat, was das Wurzelwachstum fördert. Auch Kalium ist jetzt wichtig, da es die Salzkonzentration im Zellsaft erhöht und damit dessen Gefrierpunkt senkt. Es wirkt wie ein natürliches Frostschutzmittel und macht die Gräser so bei kaltem Winterwetter widerstandsfähiger. Welche Nährstoffe ein Dünger enthält, verrät der sogenannte NPK-Wert, der auf der Packung zu finden ist. N steht für Stickstoff, P für Phosphat, K für Kalium. Einige organisch-mineralische Herbstdünger enthalten ein Nährstoffverhältnis, das sich sehr gut für das Ende der Gartensaison eignet. Von August bis November kann der Herbstdünger auf die Rasenfläche aufgetragen werden und wirkt dann etwa zehn Wochen lang. Das Resultat: Die Gräser sind mit einem starken Wurzelwerk in den kalten Monaten gut versorgt, sind besser gegen Trockenheit, Frost sowie Krankheiten geschützt und zeigen während der Wintermonate ein schönes Grün. Dies ist die Basis für einen gesunden Rasen, der mit einem dichten Wachstum ins neue Frühjahr starten kann.

sen im Herbst düngen, können sie ihn zunächst vertikutieren. Das wirkt wie eine Verjüngungskur: das Vertikutiergerät lockert den zuvor sehr kurz gemähten Rasen mit leichten Schnitten auf, sodass sich Verdickungen und Verfäulungen lösen. An Stellen, die über die Sommermonate kahl geworden sind, sollte frische Aussaat verteilt und anschließend gut gewässert werden. Dann geht es ans Düngen: Der Herbstdünger sollte möglichst gleichmäßig auf der Fläche verteilt werden – entweder von Hand oder mit einem Düngerstreugerät. Pro Quadratmeter reichen oftmals bereits etwa 30 Gramm Dünger. Nach dem Ausstreuen muss der Rasen nicht besonders geschont werden. Er ist sofort wieder benutzbar.

### Das letzte Mähen

Auch im Herbst ist für die Rasenpflege regelmäßiges Mähen wichtig, auch wenn das Wetter es Gartenfreunden nicht immer leicht macht. Mit den sinkenden Temperaturen verringert sich auch das Wachstum der Gräser. Je nach Wetterlage fällt das letzte Mähen in den Oktober oder November. Das Gras sollte dabei nicht tiefer als fünf Zentimeter geschnitten werden, damit es an den kürzer werdenden Tagen möglichst viel Licht zur Photosynthese nutzen kann. Das gibt zusätzlich Kraft und verringert die Gefahr von Moos und Unkrautbildung. Aus dem gleichen Grund empfiehlt es sich, regelmäßig das Herbstlaub vom Rasen zu entfernen. Die Fläche wird dadurch besser durchlüftet und hat mehr vom spärlichen Tageslicht.

Bevor Gartenbesitzer ihren Ra-

**Pawlowski**  
Garten- und Landschaftsbau GmbH  
Gärtnormeister

- Gartenpflege
- Neuanlagen · Umgestaltung
- Erd-, Stein- und Pflasterarbeiten
- Baum- und Gehölzschnitte

**www.gartenbau-eutin.de**  
Weddeln 10 • 23715 Quisdorf • Telefon 0 45 21/ 93 29

**Alles in Sachen Erdarbeiten**  
Baggerarbeiten groß und klein  
von 18 t bis 1,5 t  
Abriss, Erdarbeiten,  
Kellersanierung, Pflasterarbeiten  
und vieles mehr. Rufen Sie uns an!

**Baumaschinenverleih Jung**  
Sagauer Straße 54 · 23717 Kasseedorf  
Tel. 0 45 28 - 99 13 oder 01 71 - 205 56 73

**Janus**  
225 JAHRE QUALITÄT BESTEHEND

BAUSTOFFE · FACHMARKT · HOLZ  
BAUELEMENTE · TIEFBAU

- ✓ Kompetenz
- ✓ Ausstellung
- ✓ Faire Preise
- ✓ Außendienst
- ✓ Kranfahrzeuge
- ✓ Alles aus einer Hand
- ✓ Der richtige Partner rund um's Bauen!

Wiexbergstr. 1, 23730 Neustadt, Tel. 0 45 61 / 5 10 20  
**www.janus-baustoffe.de**

**Köhnemann**  
Arbeitsbühnenvermietung

Arbeitsbühnen mit  
Arbeitshöhen von 12 bis 35 m

u.a.  
**OC14 -**  
Arbeitsbühne auf Raupen  
- Arbeitshöhe bis 14 m  
außerdem:  
Minibagger bis 2,5t  
Radlader  
Holzhäcksler  
Baumstumpfräsen

☎ (04522) 59 3000  
Behler Weg 36 · 24306 Plön  
**www.koehnemann.tel**

**Container**

**Gollan**  
Immer günstig,  
immer schnell!  
**RECYCLING**

Hotline: 0 45 61 - 3 98-01



## Gärtnern mit Weitblick

Schon im Herbst kann man die Basis für ein blühendes Frühjahr schaffen

**Ostholstein (t).** Wer meint, dass mit sinkenden Temperaturen und den ersten herbstlich-ungemütlichen Tagen Ruhe im Garten einkehrt, der irrt gewaltig: Gerade jetzt wartet auf die Hobbygärtner noch jede Menge Arbeit. Zum einen will der Garten winterfest gemacht werden, Kübelpflanzen etwa ziehen jetzt in ihr frostsicheres Winterlager um. Zum anderen ist in diesen Wochen die beste Gelegenheit, neue Pflanzen zu

mehr schnell Wurzeln bilden und die Herbsttage nutzen können, um stark und sicher anzugehen. Großen Anteil daran hat eine abgestimmte Versorgung mit Nährstoffen. Spezielle Gartenerden können ein rasches Einwurzeln unterstützen. Zudem erhalten die neuen Pflanzen direkt ab dem Einsetzen die organischen Nährstoffe, die sie jetzt benötigen. Lebende Mykorrhiza-Pilze fördern zusätzlich eine gesunde Entwick-

lung. So können sie etwa das Wurzelvolumen der Pflanze und damit die Fähigkeit, Nährstoffe und Wasser aufzunehmen, deutlich erhöhen. Standard-Erden hingegen können den speziellen Bedarf junger Pflanzen oft nicht ausreichend bedienen - dabei ist die frühe Wachstumsphase während der ersten vier bis sechs Wochen besonders wichtig. Damit genug Luft und Wasser gespeichert werden, enthält die Pflanzerde daher hochwertige Kokos-, Weißtorf- und Schwarztorffasern. Die Spezialbehandlung zeigt spätestens im kommenden Frühjahr die gewünschten Resultate: Der Hobbygärtner verbessert das Anwachsen der kostenintensiven Neuanlagen, die Pflanzen sind widerstandsfähig und weniger empfindlich gegen Frost, Trockenheit- oder Wachstumsstress - und können im nächsten Gartenjahr buchstäblich aufblühen.



Im Herbst wartet jede Menge Arbeit im Garten: Jetzt ist die beste Pflanzzeit. Gerade die Wachstumsphase in diesen Wochen ist besonders wichtig. Foto: djd/DCM

setzen und damit bereits für das Gartenfrühjahr 2016 zu planen. Herbstzeit sei eben Pflanzzeit - diese Faustregel gelte unverändert, so der Experte. Wer jetzt Beete neu gestaltet, Sträucher und Co. setzt, kann sich im kommenden Jahr auf eine grüne und blühende Oase freuen. Wichtig bei Neupflanzungen ist, dass die jungen Ziersträucher, Hecken und

lung. So können sie etwa das Wurzelvolumen der Pflanze und damit die Fähigkeit, Nährstoffe und Wasser aufzunehmen, deutlich erhöhen. Standard-Erden hingegen können den speziellen Bedarf junger Pflanzen oft nicht ausreichend bedienen - dabei ist die frühe Wachstumsphase während der ersten vier bis sechs Wochen besonders wichtig. Damit genug

**BAU- UND GARTENGERÄTE**  
**Miet'wisch!**  
**HOTLINE (0 45 61) 3 98-01** **LeihFIX**  
 www.gollan.de  
 Süsel · Beusloe · Johannistal · Crivitz · Lübeck

**ROSEN, ROSEN, ROSEN**  
 - in 800 Sorten -  
 • Engl. Rosen, franz. Duftrosen, historische Rosen  
 • Kletter-, Strauch-, Edel-, Beetrosen  
 und vieles mehr gibt's bei  
**Bernd Abel Pflanzenhandel**  
 23823 Seekamp (bei Hutzfeld) · Eutineral Straße 21  
 Tel. 0 45 55 / 2 46 - Fax 0 45 55 / 71 40 86

**Terrassen, Terrassenüberdachungen !**  
 ⇒ Beratung ⇒ Lieferung ⇒ Montage  
**Terrassenüberdachungen aus Aluminium:**  
 - langlebig und stilvoll  
 - erschwingliche Qualität  
 - komplett variabel  
 - Spitzenklasse auch für Glasüberdachungen  
 - auch als freistehende Konstruktion

**DaWoBeSch GbR**  
 handwerkliche Dienstleistungen

Klanderstr. 4 | 24306 Plön | Tel: 04522 59 87 460  
 Mail: info@dawobesch.de Web: www.dawobesch.de

**Scharfer Samstag im Wintergartenpark**  
 19. September · 9-18 Uhr

- **Scharfe Verlosung:**  
Terrassendach im Wert von 4.440 Euro, 4 x 3 m, weiß
- **Scharfe Genüsse:**  
Currywurst von „hot“ bis „super hot“
- **Scharfe Preise:**  
Pultdach-Wintergarten nur 13.390 Euro

ausführliche Infos:  
[www.kaben-mein-wintergarten.de](http://www.kaben-mein-wintergarten.de)

Ausstellung im Wintergartenpark: Mo-Sa 9-18 Uhr, So 11-16 Uhr  
 Beratung auch gern bei Ihnen vor Ort · Einen Kaben muss man haben!  
 Bad Segeberg · Jasminstr. 26 · Tel. (0 45 51) 95 22-0 · [www.kaben-mein-wintergarten.de](http://www.kaben-mein-wintergarten.de)

Informieren Sie sich jetzt  
 bevor der nächste Regen kommt

Hohlkammerplatte für Ihr Terrassendach

seit 1973  
**B+K**  
 Holz aus Malente

**Voßstraße 10**  
**Bad Malente**  
**Tel. 0 45 23 30 44**  
**d.u.k.malente@t-online.de**

Verlagssonderröfentlichung





## Nach der Saison ist vor der Saison

### Im Herbst den Garten für das nächste Jahr vorbereiten

**Ostholstein (t).** Mit einem Feuerwerk von sanftem Gelb bis kräftigem Rot neigt sich im Herbst das Gartenjahr seinem Ende zu: Die Blätter der Laubbäume und die Blüten von Stauden wie A stern oder Chrysanthem en verwandeln

das Grün in ein Meer aus leuchtenden Farben. Außerdem können sich Hobbygärtner vor der Winterpause noch einmal an der Ernte erfreuen, zum Beispiel von Äpfeln, Kürbissen und Feldsalat. Jetzt ist aber auch die richtige



Wer seine Obstbäume im Herbst kräftigt stutzt, regt ein gesundes Holzwachstum für die kommende Gartensaison an. Foto: djd/Stihl

Freischneider gibt es mit verschiedenen Antriebsarten. Mit ihnen können Hobbygärtner unansehnlichen Wildwuchs zähmen, der sich oft erst zeigt, wenn Sträucher und Hecken ihr Blätterkleid verlieren. Besonders kräfteschonend geht der Rückschnitt beispielsweise mit den ergonomischen Geräten von der Hand.

**Platten - Pflaster- + Erdarbeiten • Friesen- + Steinmauern  
Zäune • Hecken • Teichbau • Rasen • Anpflanzungen  
Bäumefällen • Bagger- + Radladerarbeiten**

23714 Nüchel-Malente  
(0 45 23) 38 07

**GARTENGESTALTUNG  
DROSZIK**

Alles auf Ihrem Grundstück und in Ihrem Garten

**Wir machen Ihren  
Garten  
schön**



**Eskildsen Gärten**

Voßstr. 6a · 23714 Bad Malente  
(0 45 23) 62 86  
www.dergartenbauer.de

**Tief-, GaLabau und Pflasterarbeiten**

**Thomas Hartleib** Straßenbaumeister

Erdarbeiten, Schmutz- und Regenwasser-Sielarbeiten  
Rasen-Neuanlage, Vertikutieren, Hecken schneiden, Freilegung und Isolierung von Kellern – *Ausführung von Klein-Aufträgen* –

**Tel. 0 45 21 / 41 38 • Mobil 01 72 / 9 15 36 64**

Zeit, um mit der richtigen Vorbereitung den Grundstein dafür zu legen, dass der Garten in der neuen Saison wieder in vollem Glanz erstrahlt und reiche Ernte bringt.

### Bäume sicher zurückschneiden

Für einen kräftigen, gesunden Wuchs benötigen Obstbäume und Gehölze viel Helligkeit und Luft. Daher sollten schwache, dürre Triebe im Oktober und November ebenso konsequent entfernt werden wie nach innen wachsende, sich überkreuzende Äste. Wer seine Bäume kräftig einkürzt, regt das Holzwachstum an. Wer sie nur mäßig zurückschneidet, sorgt dafür, dass sich mehr Fruchtansätze ausbilden können. Hoch hängende Äste können Anwender mit einer "Motorsäge am Stiel", einem sogenannten Hoch-Entaster, erreichen, ohne beim Rückschnitt auf festen Boden unter den Füßen verzichten zu müssen. Mehr Informationen gibt es in Ihrem Fachhandel für Gartengeräte.

### Laub und Wildwuchs entfernen

Nach den ersten kalten Nächten fällt das Laub in Massen von Bäumen und Sträuchern. Besonders sorgfältig sollten die Blätter vom Rasen entfernt werden, denn sie verhindern, dass Licht und Sauerstoff an die Gräser gelangen. Unter dem Laub entsteht ein feuchtes Milieu, das idealer Nährboden für Pilze und Krankheitserreger sein kann. Bei größeren Rasenflächen lohnt sich der Einsatz eines Bläsergeräts. Für lärmsensible Bereiche wie Wohngebiete sind Modelle mit leisem Elektro- oder Akku-Antrieb ideal. Auch

**Oktoberfest**  
im Glaspalast  
**18.-20. Sept.**

Besser als Riesenrad:  
Hubschrauber - Rundflüge übers Festgelände.

Mit Liveband,  
orig. Oktoberfestbier,  
Brezeln & Bratwurst

**ÖFFNUNGSZEITEN**  
Freitag 18. Sept. 8<sup>00</sup> - 23<sup>00</sup> Uhr  
Samstag 19. Sept. 8<sup>00</sup> - 23<sup>00</sup> Uhr  
Sonntag 20. Sept. 10<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup> Uhr

**Rahlf Schürsdorf**

Sandendredder 18a • Tel. 04524 - 70 67 20 • www.erich-rahlf.de

Schon an Herbst und Winter gedacht?  
Wir freuen uns auf Ihre Anfrage für  
den **Winterdienst** und **Baumfällarbeiten!**

**fair garden**

Inh. Michael Gippmann  
Im Dorfe 1 · 24306 Bösdorf  
Tel./Fax 0 45 22 / 7 89 72 48 · Mobil 01 62 / 4 34 65 51

Verlagssonderveröffentlichung



Do, 17.9. - Sa, 19.9.

**PENNY.**

Liebe Nachbarn:  
**Sie haben die Wahl.**



Wie soll Ihr PENNY heißen?  
Bei jedem Einkauf Wahlsticker erhalten, mitwählen und mitfeiern!  
Mehr Infos auf [penny.de/wahl](http://penny.de/wahl)  
Wahlzeitraum vom 14.9. bis 26.9.2015



**Cherry-Rispen Tomaten\***  
Deutschland, Kl. I  
350-g-Schale  
1 kg = 3.69

**1.29**



**Rucola-Salat\***  
Deutschland, Italien, Kl. I  
125-g-Schale  
100 g = 0.55

**0.69**



**MÜHLENHOF Frisches Hähnchen-Geschnetzeltes\* Mariniert**  
500-g-Packung  
1 kg = 5.98

**2.99**



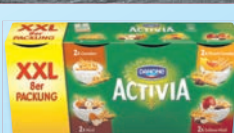
**MÜHLENHOF Frisches Gulasch, gemischt\* Vom Schwein und Rind**  
500-g-Packung  
1 kg = 6.66

**3.33**



**GÉRAMONT Original französischer Weichkäse**  
Versch. Sorten und Fettstufen  
3 x 50-g-Packung / 150-200-g-Packung  
100 g = 0.85 - 1.13

**1.69**



**DANONE Activia\* Mit Cerealien oder Frucht**  
8 x 125-g-Becher

**2.49**



**30%**  
Rabatt auf das gesamte **MAGGI-Sortiment**<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Rabatt wird an der Kasse abgezogen, gültig vom 14.9. - 19.9.2015.



**DALLMAYR Kaffee Classic\***  
Kaffeegenuss mit vollem Aroma, gemahlen  
500-g-Packung  
1 kg = 7.76

**3.88**

**Preis-Tipp der Woche**



650 Stiche/Min.  
3 Jahre Garantie

**79.99**

**Freiarm-Nähmaschine\***  
• Leistung ca. 70 W  
• 12 Nähprogramme  
• Rückwärtstaste  
• Stichlänge max. 3,6 mm  
• Stichbreite max. 4 mm  
• Einfacher Nähfußwechsel • LED-Nählicht  
• Flachbett-Anschietisch • Inkl. Zubehör  
**Stück**



**DIAMOND Nudeln ohne Ei\***  
Mit kochendem Wasser übergießen  
500-g-Beutel  
1 kg = 2.58

**1.29**

**FLYING GOOSE Chilisauce\***  
Scharf oder sehr scharf  
455-ml-Flasche  
1 Liter = 5.47

**2.49**



**INDONESIA Bihun suppe\***  
Indonesisch scharfe Glasnudelsuppe  
1.000-ml-Dose

**2.22**



**MEI TAI Asia-Sauce\***  
Im Standbeutel, verschiedene Sorten  
400-g-Beutel  
1 kg = 3.23

**1.29**

## Zu Hause asiatisch genießen.



**MEI TAI Krabbenchips\***  
Asiatische Crackervariante, verschiedene Sorten  
100-g-Beutel

**0.99**



**MEI TAI Fertignudelgericht\***  
Verschiedene Sorten  
280-/300-g-Becher  
1 kg = 5.32 / 4.97

**1.49**



**MEI TAI Thunfisch\***  
Verschiedene Sorten  
185-g-Dose  
100 g = 0.81

**1.49**



**MITSUBA Asia-Cracker\***  
Black Sesame & Soy oder Wasabi oder **Asia-Snack\***  
Verschiedene Sorten  
100-/150-g-Packung  
100 g = 0.99 / 0.66

**0.99**

In vielen Märkten Mo - Sa von 7 bis 22 Uhr für Sie geöffnet. Bitte beachten Sie die Aushänge am Markt.

[penny.de](http://penny.de)

\* Dieser Artikel ist nur vorübergehend und nicht in allen Filialen erhältlich. Aufgrund begrenzter Vorratsmengen kann der Artikel bereits kurz nach Öffnung ausverkauft sein. Die Abgabe erfolgt nur in haushaltsüblichen Mengen. Alle Preise ohne Deko. Druckfehler vorbehalten. **PENNY Markt GmbH, Domstraße 20, 50668 Köln.**  
38. KW - 02/03/08/09/10

Verbraucher-Informationen

- Anzeige -



# „Hier leben“: Neues Kundenmagazin bei familia und Markant

**Eutin (t).** Knackig frische Äpfel auf der Titelseite, ein kleiner Junge, der sich danach streckt – dazu eine Fülle köstlicher Rezeptvorschläge, Geschichten aus Norddeutschland, Wissenswertes rund ums Essen, Freizeittipps und vieles mehr. All das und noch viel mehr ist „Hier leben!“, das neue kostenlose Kundenmagazin von familia und Markant. Das 84-seitige Magazin liegt seit Kurzem monatlich in allen familia-Warenhäuser und Markant-Märkten im Norden Deutschlands aus. Und der Name ist Programm: Hierleben setzt konsequent auf Reportagen und Porträts, Rezepte und Tipps aus der Lebenswelt der Kunden und Leser. Alle Artikel werden exklusiv recherchiert und fotografiert – immer mit regionalem Bezug und ausgerichtet auf die Saison. Zeitgleich mit dem Print-Magazin ist auch die Internetseite [www.hier-leben-magazin.de](http://www.hier-leben-magazin.de) an den Start gegan-



gen – mit noch mehr Tipps und Themen, Fotos und Informationen. Für Marketingleiterin Bärbel Hammer passt die Entscheidung für ein hochwertiges Kundenmagazin perfekt in die Zeit: „Unsere Marken familia und Markant stehen für Qualität, Auswahl und Frische, für Angebote aus der Re-

gion und Nachhaltigkeit – und genau dafür steht auch Hierleben. Das hochwertig produzierte Magazin zeigt mit klassischen journalistischen Mitteln, wieviel Freude es macht, hier zu leben und zu arbeiten, Familie und Freizeit zu genießen, einzukaufen und mit regionalen Produkten zu kochen. Damit ist es der perfekte Markenbotschafter – zur Kundenbindung wie auch zur Neukundengewinnung.“ Neun Themenwelten informieren, erzählen und machen neugierig. Hier und jetzt begleitet die Titelgeschichte in der ersten Ausgabe

zwei Familien an einem Ferientag zuhause. In der Kochschule unter der Rubrik Hier schmeckt's erklärt ein Profi-Koch Schritt für Schritt die Zubereitung einer Hochzeitssuppe. In der Rubrik Hier kommt's her werden regionale Erzeugerbetriebe und Produkte vorgestellt. International wird es unter Hier und wir, dort kochen drei Hobbyköche aus drei Nationen gemeinsam. Authentische Tipps von Experten und Raum für Können und Kreativität der familia- und Markant-Kunden ziehen sich wie ein roter Faden durch das Magazin, runden die einzelnen Themen ab und verleihen ihnen einen besonderen inhaltlichen Wert. Ergänzende und ausführlichere Inhalte, beispielsweise zu Bastelanleitungen und Ausflugszielen, gibt es auf der Internetseite [www.hier-leben-magazin.de](http://www.hier-leben-magazin.de).

## „Hochsensitive Kinder“

**Eutin/Niederleveez (t).** „Feine Sinne – blanke Nerven“ so lässt sich das Phänomen der Hochsensitivität treffend beschreiben. Hochsensible Menschen nehmen deutlich mehr Reize und Informationen auf als andere. Das ist einerseits eine faszinierende Fähigkeit, bringt aber auch eine Reihe von Problemen mit sich wie leichte Ablenkbarkeit, Unruhe, schnelle Überreizung oder scheinbare Schüchternheit. Bei Eltern und Pädagogen führt das „eigenwillige“ Verhalten immer wieder zu Irritationen. In Kooperation mit der Volkshochschule Eutin lädt das Osterberg-Institut am Donnerstag, dem 17. September, zu einem Vortragsabend „Hochsensitive Kinder“ ein.

Diplom-Pädagogin Cordula Romer geht unter anderem den Fragen nach: Wie erkenne ich Hochsensitivität bei meinem Kind? Wie kann ich es unterstützen? Beginn ist um 19 Uhr im Raum 3 der Volkshochschule Eutin, Plöner Str. 19, 23701 Eutin. Die Kosten betragen 15 Euro, eine Anmeldung ist erforderlich unter [www.osterberginstitut.de](http://www.osterberginstitut.de) oder Telefon 04523 9929-0. Auch in einem vertiefenden Tageseminar zum Thema für Fachkräfte aus dem pädagogischen oder medizinischen Arbeitsfeld am Freitag, 18. September, sind noch Plätze frei. Weitere Informationen hierzu beim Osterberg-Institut.

Bustouristik  
**Benthien** e.K.  
Ihr freundlicher Reisedienst



Wicheldorfstraße 17  
23743 Grömitz  
Tel. 04562 / 60 37 - Fax 60 77  
[www.reisedienst-benthien.de](http://www.reisedienst-benthien.de)

### Tagesfahrten

<b>24.09. Dithmarscher Kohltage inklusive Kohlbuffet</b>	<b>49,00 €</b>
<b>14.10. Jackenzeit bei Adler, inklusive Mittagessen &amp; 20 % Rabatt</b>	<b>37,00 €</b>
<b>24.10. Oktoberfest in Kutenholz mit gutem Essen &amp; Livemusik</b>	<b>64,00 €</b>
<b>28.10. Brunsbüttel, inkl. Stadtrundfahrt und Mittagessen</b>	<b>42,00 €</b>
<b>05.12. Schlemmen und Travestieshow mit Madame Gigi</b>	<b>67,00 €</b>
<b>12.12. Lichterschiffahrt durch Hamburg &amp; Weihnachtsmarkt</b>	<b>40,00 €</b>
<b>16.12. Mehlbüddel- und Grünkohlessen im Hotel zur Linde</b>	<b>46,00 €</b>

Fragen Sie gerne nach unserem Reiseprogramm

## Sie haben noch Videokassetten?

**Preetz (t).** Die ersten Schritte Ihrer Kinder auf Super8, die Liebingsserie aus den 80er Jahren auf einer alten VHS-Kassette, der runde Geburtstag auf MiniDV - wie viele schöne Erinnerungen verstauben im Regal oder sogar in einer Kiste im Keller, weil die Abspielgeräte fehlen, während im Wohnzimmer längst der DVD-Player Einzug gehalten hat? Abhilfe für dieses Problem schafft

Grafiker und Webdesigner Thomas Kliefloth, der diese „Schätze“ für Sie mit Hilfe modernsten Equipments in das praktische DVD-Format umwandelt. Und es ist ganz einfach, an eine DVD-Kopie der eigenen Aufnahmen zu kommen: Immer dienstags von 13 bis 17 Uhr können Videokassetten und Super8-Filme ohne Voranmeldung in der Löptiner Straße 13 in Preetz vorbei gebracht

und innerhalb weniger Tage wieder abgeholt werden. „Machen Sie sich selbst oder Ihren Liebsten ein sehr persönliches Geschenk, in dem Sie Ihre Video- und Filmaufnahmen auf DVD übertragen und somit auch sichern lassen“, rät Thomas Kliefloth.

Informieren Sie sich jetzt telefonisch unter 0 43 42 - 78 85 28 oder im Internet auf [www.video-preetz.de](http://www.video-preetz.de)



**Mit modernster Technik und viel „Know-how“ – Thomas Kliefloth überträgt seit mittlerweile acht Jahren Ihre Filmaufnahmen von Videokassette auf DVD. Foto: hfr**

**Videoservice Thomas Kliefloth, Telefon 0 43 42 - 78 85 28, Löptiner Straße 13, 24211 Preetz, immer dienstags von 13 bis 17 Uhr oder Abgabe in der Annahmestelle „Stöberlädchen“ in der Kirchenstr. 17 in Preetz: Mo. bis Fr. 9.30 - 13.00 und 15.00 - 18 Uhr, Sa. 9 - 13 Uhr, Mi. Nachmittag geschlossen**



# IMMOBILIEN

## VR Bank Ostholstein Nord - Plön eG **Immobilien**

**„großzügiges Wohnen!“** geschmackvolles EFH in Ascheberg, ca. 230 m<sup>2</sup> Wohnfl. zzgl. Nutzfl. im Teilkeller, 10 Zi., zwei Duschbäder, EBK, Doppelgarage, Süd-West-Terrasse, Bj. 1952, umfangr. Anbau 1971, 970 m<sup>2</sup> Grdst., Gashzg., Bedarfsausweis m. Endenergie: 190,10 kWh/(m<sup>2</sup>a) **KP 300.000,- €**



**„Praktisches Wohnen“**, Reihenmittelhaus in Wankendorf, zentrale Lage, Bj. 1981, 4,5 Räume, ca. 98 m<sup>2</sup> Wohnfl., Duschbad, zwei Gäste-WC, ehemalige Zahnarztpraxis, Kfz-Stellplatz, Loggia, Terrasse, 195 m<sup>2</sup> Grdst., Elektrohzg., Verbrauchsausweis m. Endenergie: **111,8 kWh/(m<sup>2</sup>a), Klasse D** **KP 85.000,- €**



**„Unser Generationenhaus“** gepflegtes EFH mit ELW in Dersau, ca. 185 m<sup>2</sup> Wohnfl., 6 Zi., 2 EBK., Vollbad + Duba, Vollkeller, Ölhzg. Bj. 1990 + neuer Brenner 2011, 452 m<sup>2</sup> Grdst., Bj. 1969, Garage, 2 Stellplätze, Bedarfsausweis m. Endenergie: 232,5 kWh/(m<sup>2</sup>a), Klasse G **KP 219.000,- €**



**Wir suchen für unsere Kunden:** EFH, DHH, RH, MFH; ETW + Gewerbeobjekte im Kreis Plön und Umgebung. Seriose Marktbewertung Ihrer Immobilie! **Wir freuen uns auf Ihren Anruf!** **VR Bank Immobilien Büro Plön** weitere Angebote unter: [www.meine-vrbank.de](http://www.meine-vrbank.de)

Büro Plön - Markt 4-5 - 24306 Plön - Tel.: 04522 / 509-212  
 Büro Lütjenburg - Markt 8-9 - 24321 Lütjenburg - Tel.: 04381 / 909 - 584  
[www.meine-vrbank.de](http://www.meine-vrbank.de) oder [immobilien-luetjenburg@meine-vrbank.de](mailto:immobilien-luetjenburg@meine-vrbank.de)



### Verkäufe



**Eutin-Fissau, EFH,** 200m<sup>2</sup> sehr großzügig, 6 Zi., 3 Bäder, Ausbaureserve, Einliegerwohnung, Garage, **387.000,- €**  
**Telefon 04521 / 798746**

**Bosau Ortsnähe EFH,** ca. 95 qm Wfl., ca. 700 qm Grdst., Bj. 62, VK, ren.-bed., Energieklasse H, KP 95.000,- € VHB. Tel. 0151-56015965

**Süsel: Mittelreihenhaus,** 99 qm, kl. Grdstck. von privat zvz. \* Chiffre 2001/9295

**Tiefgaragenstellplatz zu verkaufen,** Eutin Vossplatz. Tel.0172 4303163

**Wittenberger Passau,** Nähe Selen-ter See, idyll., sonnig. Baugrundstück, 1100 qm, durch Knick abgeschirmt, mit eigener Zuwendung, im gepflegten Dorfgebiet, von privat, 76.000,- €. Tel. 0176-38701675

**Zentrum Plön Renditeobjekt** Bj. 78, 45.732,-€ KM Einnahme im Jahr, Preis 660.000,-€. Tel. 04821-41265

### Kaufgesuche

**EFH / DHH** nur von privat gesucht. Tel. 0152-01372526 ab 17:00 Uhr

**Liebevolles, kinderfreundl.** Zuhause in Eutin gesucht. DHH, RH, Häuschen o. 4 Zi.-Whg. mit kl. Garten. Kauf o. Miete. Zu Mitte 2016. Zeitpunkt flexibel. Tel. 0151-40554847

### Kaufgesuche

**Preetz/Umgeb. EFH/DHH/RH** nur von priv. zu kaufen ges. Tel. 0171-1259572

### Vermietung

**1 Zi.-Whg.** ab 1.10. in Seedorf/Berlin zu verm., ca. 27 qm, EG, kl. Kü., Du-Bad, Abst.Raum u. Waschma. i. Ke., für 165,-€ KM + Hzg./NK 70,-€ zu verm. Tel. 0172-4304819

**2 Zi.-Whg.** in Liensfeld zvm. 1. Stock, EBK, DB, ca. 60 qm, Stellpl., 400,-€ WM + MS. Tel. 04521-71842

**2 Zi.-Whg.** mit Balkon in Eutin-Neudorf, 90 qm, 470,-€ kalt, ab 15.10. frei. eBayKleinanzeigen-Nr: 354057041. Tel. 04521-7797622

**2,5 Zi.-Whg.,** ca. 85 qm in Liensfeld ab 01.01.2016 zu vermieten. Die Wohnung wurde vor einem Jahr komplett neu renoviert, Miete 490,-€ + NK. Tel. 0175-7247866

**4 Zi.-Whg., Krummsee,** 2 Ebenen, DB, EBK, Balkon, Satellit, Parkpl., 410,-€ KM + NK + MS. Tel. 0176-90277502

**Ab sofort** in Malente, Voßstr., 2 Zi.-Whg., 47 qm, EG, EBK, VB, Keller, Autostellpl., zu verm., 310,-€ KM + NK + MS. Tel. 0177-7800316 od. 0451-8966625

**Am Plöner Schloß** 3 Zi.-Whg. auf zwei Ebenen mit Loggia, ca. 105 qm, 625,-€ KM + 200,-€ NK + 2 KM MS. Tel. 0178-7876777

**Bad Malente** Olandsweg: 3 Zi.-Whg. (Obergeschoß im Mehrfamilienhaus), 70 qm, sehr gute, ruhige Wohnlage, vom Südbalkon Panoramablick zum Wald, EBK, Vollbad mit Fenster, Abstellraum, Sat TV, geeignet für Pers. die Ruhe lieben, 450,-€ KM + 180,-€ NK, inkl. Pkw-Stellplatz, Garage auf Wunsch möglich, MS = 2 KM, zu vermieten. Tel. 04523-6662 od. 0151-23728255

**Plön, 53 qm,** mit Seeblick, 490,-€. Tel. 04326-1227

### Vermietung

**Bad Malente,** 2 Zi.-DG-Whg., neu renov., EBK, WB, Keller, Rosenstr. 2a, 300,-€ KM + 160,-€ NK + 3 MM MS, Garage wäre zumietbar. Tel. 0152-38491643

### Lothar Plötner Holzbau & Gestaltung

Zimmerei • 23701 Eutin  
**Zimmererarbeiten**  
**Kleinaufträge • Reparaturen**  
**Innenumbau • Carports**  
**Holz im Garten • Dielen-, Laminat-, Parkettverlegung**  
**☎ 0 45 21 / 83 08 77**  
**01 76 / 51 23 49 36**



**OSI 16016**  
**OSTENFELD, Walmdachbungalow,** 160 m<sup>2</sup> Wfl., 6 Zimmer, 60 m<sup>2</sup> Teilkeller, massive Garage am Haus, 1.098 m<sup>2</sup> Grdst., Bj. 1967, Öl, V 87,9 € **129.000,-**  
**8 Filialen in Schleswig-Holstein**  
**KIEL Tel. 0431 664030 • www.stoeben.de**  
**OTTO STÖBEN**



**Wir suchen dringend**  
**im Raum Eutin / Fissau / Malente und Umgebung**  
 Einfamilienhäuser, Doppelhaushälften, Reihenhäuser und Eigentumswohnungen. Ausreichend Kundenpotential für jegliche Preisklasse ist vorhanden.  
**Thorsten Drews**  
 S-Immobilien-Gesellschaft  
 Holstein mbH & Co. KG  
 E-Mail: [drews@sig-holstein.de](mailto:drews@sig-holstein.de)  
 Tel: 04521 85-75716

**Erd- und Baggerarbeiten**  
**Kellersanierung • Rohrleitungsbau**  
**Natur- und Betonpflasterarbeiten**  
**Baumaschinenvermietung**  
**NAVONA 0151 / 20030251**

**RATZ FATZ PLATZ**  
**• Haushaltsauflösungen**  
 Entrümpelungen (besenrein)  
 Keller, Dachboden, Haus, Wohnung, Garage, Entkernung usw... (mit Wertanrechnung)  
**• Kleinumzüge**  
 Tel. 0174 / 716 32 14

**A.S. Glaserei & Fensterbau**  
 Unser Partner  
**IDEAL-FENSTERBAU WEINSTOCK**  
 ...mit der Technik von morgen

**Erfüllen Sie schon heute die Anforderungen von morgen zu einem fairen Preis.**

**Die Evolution im Fenster- und Türenbau**  
**e energeto®**  
 - Alles in Sachen Glas  
 - Fenstermontage und -wartung (Holz u. Kunststoff)  
 - Innenaus- und umbauten  
 - sowie Reparatur und Ausbesserungsarbeiten jeglicher Art!!

Inh. Andreas Schmidt  
 An der Schafwehde 1 · 23701 Eutin  
 Tel. 01 72 / 1 72 63 22  
[www.as-glaserei-fensterbau.de](http://www.as-glaserei-fensterbau.de)  
[info@as-glaserei-fensterbau.de](mailto:info@as-glaserei-fensterbau.de)  
**24 h Notdienst**

**Schornsteinsorgen?**  
 Besser gleich zum Fachmann - Meisterbetrieb seit 1967  
**Georg Janzen Schornsteinbau GmbH**  
 Schornsteinkopfrepaturen • Schornsteinkopfverkleidungen  
 Ratekau, Zeiss-Straße 34, ☎ **0 45 04 / 16 38**  
[www.dasgelbeofenhaus.de](http://www.dasgelbeofenhaus.de)

# IMMOBILIEN

## Vermietung

**Bad Malente**, 2 Zi.-Whg., renoviert, EG, 46 qm, VB, EBK, Balkon, Keller, 345,- € KM + 3 MM Kaut. Tel. 0170-8881871

**FLIESEN-BEKO**  
Ausführung von Fliesen- und Natursteinarbeiten  
Tel. 01 72 / 4 08 34 63  
oder 0 45 27 / 18 14

**24 h Blitzkredite 24 h**  
■ von € 2.000,- bis € 150.000,-  
■ Auskunftszeit bis € 10.000,- in bar  
■ € 3.000,- schon ab € 39,- im Monat  
(eff. Zins u. Zinsbindung auf Anfrage)  
**030 / 2 83 95 53 21**  
verm. SpreeFinanzService, PSF, 10063 Berlin,

### Wir suchen dringend...

Einfamilienhaus in Eutin  
(oder Umkreis 5 km), mind.  
4 Zi., bis ca. 300.000,- €

### PETER H.W. TAMM

Immobiliencontor  
☎ 0 45 21 / 7 85 28  
oder 0174 / 991 34 34

**PFLASTERARBEITEN**  
in gärtnerischer Ausführung  
führt aus Fa. Droszik 0 45 23 - 38 07

## IM NORDEN IMMOBILIEN

Ihre Spezialisten  
für Immobilienvermittlung und  
Baufinanzierung

[www.im-norden-immobilien.de](http://www.im-norden-immobilien.de)  
Tel: 04521 79045-0



### Sipsdorf

2 Häuser mit zusätzlichem Bungalow und Cateringunternehmen BJ 1997 Wfl 600m², 24 Zimmer, 768m² EL, Gaszentralheizung, PKW Stellplätze, VBA 130,2 kWh (m²a)

Preis: 799.000,- € Provisionsfrei

Sie suchen einen Partner,  
der Ihre Immobilie  
fair und ohne Kosten anbietet?

Fragen Sie uns:  
Tel.: 0451-39 3037  
info@immobilien.zech.de  
[www.immobilien-zech.de](http://www.immobilien-zech.de)

## Vermietung

**Bad Malente**, Plöner Str., Einfamilienhaus, 60 qm Wfl., das Mietangebot ist ein kleines, entzückendes Hexenhäuschen in Diekseenähe mit eigener Terrasse ohne Gartenanteil, möbliert oder frei, 2 Räume, Flur, Abstell., Küche, WC, Du-Bad, eigene Pkw-Zufahrt mit Stellplatz sowie Lagerfläche außen für Fahrrad o.ä. vorhanden, ab sofort frei, Energieausweis 106,2 kWh (qm a) Gas, Bj. 1976, Miete 490,- € + NK / HK + MS, direkt vom Vermieter. Tel. 04523-880980 od. 0172-4300800

**Dannau zum 1.10.15** zu vermieten, 1,5 Zi.-Whg., 45 qm, Küche, DB, Wohnzi., Schlafzi., Wäschepl., Pkw Stellpl., 300,-€ KM + Nk + 1 MM MS. Tel. 04383-491 ab 19 Uhr

**Dersau/Plöner See**, sonnige 3 Zi. Whg., nicht Raucher Whg., Südloggia sucht Mieter, KM 430,- € + BK + Kaut. ab sofort frei, 04522-7656977

**Eutin - Neudorf**, 4 Zi.-DG-Whg., 90 qm, EBK, VB, Gäste-WC, Pkw Stellpl., 620,-€ KM + 180,-€ NK. Tel. 0174-1922213

**Eutin zentral**, 395,- € KM, 165,- € BK / HK, 3 Zi., EVAW 153 kWh, 68 qm, 1. OG, Balkon. Tel. 0162-1923937

**Eutin**, 2 Zi.-Whg., 73 qm, 2. OG, EBK, Du., Pkw-Stellpl., Keine Tierhaltung, 345,- € KM + NK + MS, EVA 154 / kWh/qm a, Gas, ab sofort zvm. Tel. 0162-7150494

**Eutin**, 2 Zi.-Whg., 73 qm, 2. OG, EBK, Du., Pkw-Stellpl., Keine Tierhaltung, 345,- € KM + NK + MS, EVA 154 / kWh/qm a, Gas, ab sofort zvm. Tel. 0162-7150494

**Eutin**, 4 Zi.-Whg., EBK, gr. Bad, Gäste-WC, Kamin, Terrasse, Fahrstuhl, Garten zvm., 138 qm. Tel. 0172-4162292

**Eutin, Außenstellplatz** am Vossplatz zu vermieten, 30,-€/Monat. Tel. 0172-4303163

**Eutin, Charlottenstr.**, 3 Zi.-Altbau Whg., ca. 85 qm, 1. OG, EBK, VB, Keller, keine Haustiere, 480,- € KM + NK + MS, Garage mögl. 40,- € ab 1.11.15 zvm. Tel. 04521-71304

**Preetz 2 Zi.-Whg.**, 450,- € Kalt, EBK, Balkon, Stellpl. 04384-593315

## Vermietung

**Eutin, Elisabethstr.**, 2 Zi.-Whg., 60 qm, VB, EBK, Stellpl., 360,- € KM. Tel. 04521-7619570

**Eutin, zentrumsnahe** 3 Zi.-Whg., Erdgeschoss ohne Garten, 112 qm, EBK, Vollbad, Keller, 550,- € zzgl. 240,- € NK. Tel. 04551-879892

**Gepflegte Pferdestallungen** uvm. in Tensfeld langfristig zu verm. Nur für 2 Pferde oder 3 Ponys. Miete VHB. Tel. 0173-9118456

**Grebin, helle 2 Zi. Whg.**, 52 qm, Dachgeschoß, EBK, VB + Du., gr. Südloggia, Herrlicher Blick, 300,- € KM + NK + MS, E: 82,1 KWH/pro qm, sofort frei, 04383-676 (AB)

**Große, möblierte 3 Zi. DG-Whg.** in Kasseedorf monatweise zvm., EBK, Kamin, WB, NR, keine Haustiere, v. priv. Tel. 0172-4332872

**Halbhaus in Selent** mit Gartennutzung, Garage, 3 Zi., 2 Bäder, 2-geschossig, 620,- € WM. Tel. 04383-518650

**Innenstadt Eutin**, Plöner Str. 9, EG, 2 Zi.-Whg. + Küche + Bad, ca. 70 qm, 385,- € KM, 120,- € NK, keine Haustiere, ab 01.10. frei, von Privat. Tel. 04521-7646131 in der Zeit von 8:00 bis 16:00 Uhr

**Kennen Sie die Insel Föhr?** FE - WO für 2 - 4 Personen. Inken Hinrichsen 25938 Utersum Telefon 04683-896

**Krummsee/Malente:** gemütliche 3 Zi.-DG-Whg., 60 qm, am Wald in Seenähe gelegen, EBK, WB, Loggia, gr. Dachboden, Stellpl., 350,- € + NK + MS, NR ab 1.10 frei. Tel. 04523-5713 od. 0157-37255392

**Leben heißt Veränderung** - Biete 4 Zi.-Whg., 110 qm nahe Eutin über zwei Ebenen zum 01.12.15. EBK, Vollbad, Gäste-WC, Abstell., Süd-Blk., Kfz-Stellpl., keine Hunde, Garage mögl., Miete 660,- € zzgl. ca. 150,- € NK + MS. Tel. 04521-7613227 od. 0171-7624080

**Malente**, 2 Zi.-Whg., ruh. Lage, 35 qm, teilmöbl., Balk., Miete 385,- € inkl. BK, EV. 137,1 kWh, von priv. Tel. 0152-56826850

**Malente, Carport** im Godenbergredder 30 ab 01.10.2015 für 25,-€ neu zu vermieten. Tel. 04523-8803775

## Vermietung

**Malente, wunderschöne 2 Zi.-Whg.**, ca 52 qm, kompl. liebevoll renoviert, alles neu (EBK, DB, Laminat usw.), Balkon, Waldblick, an berufstätig + gepfl. Mieter, NR, 360,- € KM + 130,- € NK + MS. Immo.-Scout24 Nr. 83405478 od. Tel. 0174-8649692

**Nähe Schönwalde:** 2 Zi., Kü., Diele, Bad, Abstell., ca. 70 qm, Laminat u. Spitzbd., EBK, gr. Dachterrasse z. 1.11. zvm., 360,- € + NK + Kaut. Tel. 0157-76315075 od. 0211-202149

**Priv. FeWo** in Venedig zu vermieten. schroeder-gesa@t-online.de

**Preetz: 3-Zi Whg.** z. 1.11 Frei, 2 Etage, EBK, VB, Gäste-WC, Balkon, Kellerr., KM 420,- € + HK + BK + MSH Tel. 04522-2267

**Scharbeutz, 1 Zi. App.**, möbliert, ca. 25 qm, Küchenzeile, Duschbad, Terrasse, Garten, 450,- € Einzelbelegung. Tel. 0176-10057310

**Scharbeutz, großzügiges 2 Zi.-App.**, möbliert, ca. 65 qm, Küche, 2 Duschbäder, Flur, Terrasse, Garten, 690,- € warm, max. 2 Personen. Tel. 0176-10057310

**Schönes Zi.** mit kl. Duschbad in WG, Stadtnah Eutin, ab Okt. zu vermieten. Tel. 04521-8301418 AB

**Sie wollen sich 2015 noch verändern?** Eine neue Liebe, einer neuer Job, grad alleine oder einfach ein Neuanfang?! Biete Ihnen eine 2,5 Zi.-Whg. ab 01.12.15 in ruhiger S/W-Lage. Sie lieben die Natur, leben gern unweit vom Wald und Eutiner See. Etwas ausserhalb, aber nur 4 km in die Innenstadt Eutins. Leider keine Hunde! Bei Interesse: 04521-7613227 od. 0171-7624080 Garage auch möglich.

**Sielbeck, Traumlage** am Kellersee, Südlage, unmittelb. Waldnähe, 2 Zi., EBK, VB, gr. beh. Wintergarten, Terrasse (m. vielen Rosen), Garten, Bootssteege, Pitchpine Böden, neue Heizung (2014), Stellplatz, 100 qm, 780,- € KM + NK + MS. Tel. 040-46007766 od. 0152-36319364

**Süsel, ruhige**, son., 2 Zi.-Whg., 1.Stock, 60 qm, EBK, DB, Balk., Fußb. Hgz., Sat TV, Keller, Carport, keine Haustiere, 430,- € KM + NK + MS. Tel. 0160-4229116

## Dacheindeckung

super günstig! mit Marken-Tondachziegel

# Sommerangebot! -20%

Rabatt gültig bis 20.09.2015

Ausführung durch eingetragenen  
Handwerksbetrieb

**EMPORHAUS Baumanagement GmbH**

Tel.: 01421 • 43733821

info@emporhaus-bau.de

### Eutin: Große Gewerbefläche

vielseitig nutzbar, z.B.: Büro, Praxis, Lager etc., großer Saal, voll unterkellert, Küche, Sanitäreinrichtung, Nähe Bahnhof, Gesamtfläche. 360 m², ab 01.01.2016 zu vermieten  
Tel. 0172 - 4 03 19 32

Seit über 20 Jahren

Ihr **UMZUG** in  
guten Händen

zum günstigen Festpreis

**UMZÜGE Rohse EUTIN**

Tel. 0 45 21 / 744 55  
oder 0172 / 434 02 66

# IMMOBILIEN

## Gut geplant zur eigenen Feuerstätte

**Ostholstein (t).** Mehr als jeder vierte Deutsche genießt bereits die einmalige Atmosphäre des knisternden Feuers in einer modernen Feuerstätte und dessen angenehme Wärme. Insgesamt über acht Millionen Kaminöfen, Kachelöfen und Heizkamine erwärmen die Wohnzimmer ihrer Besitzer und liegen weiter im Trend: Alleine in diesem Jahr werden voraussichtlich 400.000

neue Feuerstätten verkauft. Ein Großteil dieser Geräte wird veraltete Öfen aus den 1970er Jahren ersetzen.

Die Anschaffung einer modernen Feuerstätte sollte grundsätzlich sorgfältig geplant sein, da es einiges zu beachten gibt. Wichtige Informationen zur Installation und Inbetriebnahme der neuen Feuerstätte erhält man bei seinem örtlichen Schornsteinfeger.

Er kann sagen, ob ein vorhandener Schornstein für den Anschluss einer Feuerstätte geeignet ist. Außerdem erteilt er vor der Inbetriebnahme die Betriebserlaubnis. Beim Einbau der Geräte in Mietwohnungen muss zudem der Eigentümer zustimmen.

Geräte in großer Auswahl werden im Kaminstudio, beim Fachhandel und in Baumärkten angeboten. Ob klassisch, rustikal oder avantgardistisch – technisch ausgereifte Geräte sind für jeden Geschmack und in jeder Preisklasse zu haben, denen eines

gemeinsam ist: Sie alle bieten ein Höchstmaß an Heizkomfort.

Jede neue Feuerstätte die im Handel erhältlich ist, hat eine spezielle Zulassungsprüfung durchlaufen. Dabei wird das Gerät unter anderem auf seine Eignung für die vom Hersteller genannten Brennstoffe geprüft. Und je mehr für das Heizgerät zugelassen sind, desto flexibler ist der Besitzer später bei seiner Brennstoffwahl. Welche Brennstoffe verwendet werden können, steht in der beigelegten Betriebsanleitung.



### Vermietung

**Wohnen im Grünen auf Gut Trenthorst** zw. Plön u. Preetz. 2,5 Zi., 68 qm, EBK, DB, Terr., PKW-Stellpl., 19 qm Hobbyraum od. Lager, KM 450,- €, sofort frei. Tel. 04342-81661

**Wohnen wo andere Urlaub machen!** 2 Zi.-ETW in Bad Malente mit traumhaftem Blick über die Diekseebuch von privat zu vermieten. 52 qm, großer sonniger Balkon, modernes Bad mit Runddusche, EBK, EnEV V 140 kWh (qm a), Gas. Miete 340,- € zzgl. NK 150,- €. Tel. 0171-3081979

**Zentrum Plön** schöne 83 qm Büro- u. Praxisräume, 695,- € KM, Blick zum See, Parkplätze vorhanden. Tel. 04821-41265 www.schwentinehaus-ploen.de

### Mietgesuche

**Ergotherapeutin** sucht 2-3 Zi.-Whg. mit Balk./Terr. in ruhiger Lage in Eutin / Umgebung. Tel. 04521-7646201 od. 0157-76035205

**Ruh. w. Verw.-Ang., tierlos,** su. 2 Zi.-Whg. in Eutin bis ca. 550,-€ WM, mögl. zentral, mit Blk. Tel. 0177-1412594 (Rückruf)

**Hallo, wir,** ein 60 jähriger pensionierter Beamter mit 56 jähriger Ehefrau, suchen ein EFH oder DDH mit 100 bis 120 qm bis 650,- € kalt zur Miete. Freuen uns über Angebote. Tel. 0171-7810553

**Kleines EFH** mit Einliegerwohnung zur Miete oder Mietkauf in Plön gesucht. Tel. 0176-50384058 nach 19 Uhr

**Rentnerin mit Katze** sucht zum Herbst/Winter, kleine EG-Whg. 60-70 qm, zentrumsnah mit DB in Eutin. Tel. 0173-2491286

**Suche dringend** 1,5 Zi.-Whg. bis 350,- €, gerne Plön od. Ascheberg. Tel. 0162-3174349

### 2-3 Zimmer-Whg. gesucht ...

Für eine Kundin suchen wir eine 2-3 Zi.-Whg., EG mit Terrasse in Eutin. Für den Vermieter kostenfrei.

**PETER H.W. TAMM**

Immobiliencontor

☎ 0 45 21 / 7 85 28

oder 0174 / 991 34 34

### Mietgesuche

**Ehepaar (Rentner)** sucht Wohnung in ruhiger Lage bis 600,-€ inkl. Tel. 0451-98960144 od. 0157-88662693

**Garage dringend** gesucht, Eutin u. Umgebung. Tel. 0152-55494056

**Suche preiswerte** kleine zentral gelegene Wohnung in Eutin oder Malente bis 339,- € inkl. Nebenkosten / aber ohne Heizung- für jungen, arbeitssuchenden Mann. Tel. 0152-29785450

### Dringendes Kaufgesuch

EFH, gerne auch Bungalow, im Kundenauftrag zu kaufen gesucht

**PETER H.W. TAMM**

Immobiliencontor

☎ 0 45 21 / 7 85 28

oder 0174 / 991 34 34

### Malente: Großzügiges EFH mit 2 ELW in ruhiger Wohnlage, BJ 1981, sehr gepflegt, ca. 240m² Wfl., 7 Zimmer, Keller, ca. 674m² Grdst., Verbrauchsausweis

151,40 kWh (m²a) KP  
279.000 € zzgl. 5,95 % Käuferprovision inkl. MwSt.

Details: von-poll.de/kiel,  
Tel. 0431 9826040



**Wir sind für Sie da!**

PB Eutin Immobilien UG  
Galgenberg 18 · 23701 Eutin  
Telefon: 04521-1509  
Mail: immobilien@pb-eutin.de

Verkauf · Vermietung · Bewertung · Finanzierungsvermittlung

### Wir packen das!

Transporte • Umzüge  
Lagerung • Packarbeiten

**Rosenbaum**

Inhaber: Holger Weineck

Tel.: 04522 - 60011

www.spedition-rosenbaum.de

### Einbauschränke

Holztreppen  
Innenausbau

Zirnst. & Pehn GmbH  
Tel. 0 45 24 / 7 40 36

**Beamtenehepaar su. EFH o. Eigentumswhg., ca. 120qm, zum Kauf. Raum Neustadt/Eutin**

Immobilien Fair & Freundlich, Sabine Dierks  
Tel. 04562/2558052, www.immo-freundlich.de

**Malente, 3-Zi.-Whg., 70 qm, Dachgesch., Fliesen/Laminat, Einb.Kü., Bad, zentr. Lage, Kabel-TV, 425,- + NK, o. Balk., Tel. 0 45 23 / 20 29 20 (Bj. 72, EnV. 144 kWh/m²a, Gas)**

### Gewerbehalle

1.000 m²  
Freifläche 3.500 m²  
ab 01.10.2015 in Heiligenhafen zu vermieten  
Chiffre CD 001/0025

Immobilienvermarktung ist **Vertrauenssache!**  
Ob beim Kauf oder Verkauf einer Immobilie benötigen Sie ein **erfahrenes Team** an Ihrer Seite!  
Gerne beraten wir Sie individuell und **maßgeschneidert.**

**BOLDT (TB) METALLBAU**

- **Einbruchschutz vom Fachmann**
- unverbindliche kostenlose Beratung auch bei Ihnen zu Hause
- ☎ 0 45 21 - 52 78
- Röntgenstr. 9  
23701 Eutin
- boldt-metallbau.de

Qualitätsgemeinschaft  
DSN  
Sicherungsstechnik wohn

**UMZÜGE**  
*Misc Preuß*

**Wir ziehen Sie um!**

Maßgeschneiderte Umzüge, Spezialtransporte und Einlagerungen.  
**Tel. 0 43 42/31 01**

**www.dachrinnenreinigung-sh.de**

**Dach-, Fassaden- und Dachrinnenreinigung**  
seit 2007

Kostenlose Anfahrt und Beratung.  
Tel. **0 45 61 - 526 88 73**  
oder **0173 - 1696302**

**www.PB-Eutin.de**



## Ratgeber: Damit das Tier nicht zum Geschoss wird

Die Mitnahme von Tieren ist für viele Autofahrer selbstverständlich. Doch die Gefahr beim Transport wird oft unterschätzt, denn bereits bei einem innerstädtischen Unfall kann sich der treue Gefährte in ein bedrohliches Geschoss verwandeln, wenn er nicht vorschriftsgemäß gesichert wird.

Die meisten Autofahrer wissen die Verzögerungskräfte, die bei einer Vollbremsung oder einem Aufprall des Autos auftreten kön-

nen, nicht richtig einzuschätzen, ist die Erfahrung von Verkehrssicherheitsexperten. Anders ist wohl auch nicht zu erklären, warum man im Straßenverkehr immer noch Hunde sieht, die durch das Seitenfenster mit flatternden Ohren die Schnauze in den Wind halten oder Dackel, die von der hinteren Ablage im Auto aus das Geschehen beobachten. Davor warnen Unfallforscher jedoch eindringlich. Sie verweisen darauf, dass schon bei den im in-

nerstädtischen Verkehr üblichen Geschwindigkeiten durch einen abrupten Unfallstopp Gegenstände – und auch Tiere – so beschleunigt werden können, dass sie mit dem 30- bis 50-Fachen ihres Eigengewichts durch das Auto fliegen. Das belegen auch Crash-Tests mit unterschiedlich schweren Hunde-Dummies: In den Simulationen zeigte sich, dass der Vierbeiner auf der Hutablage bei einem Unfall schnell zu einem für die vorderen Passa-



Tiere gehören im Auto in eine stabile Transportbox.

Foto: Auto-Medienportal.Net

giere tödlichen Flugkörper werden kann. Da schützen gegebenenfalls auch die vorderen Sitze nicht mehr, wenn auf sie das Vielfache eines Hundegewichts einwirkt. So wurde bei den Tests ein Autovordersitz von einem

Unser Joker Erfolg ist zurück – mit dem Tiguan:

# EINFACH MEHR FÜR WENIGER!



Dieses Angebot ist begrenzt!

Symbolfoto.

**Tiguan Bluemotion Technology 1.4 | TSI 92 kW (125 PS) 6-Gang, uranograu,**  
Radio „Composition Colour“, Multifunktionsanzeige „Plus“, Zentralverriegelung mit Fernbedienung, Klimaanlage, Tagfahrlicht, 4 Leichtmetallräder „Portland“ u. v. m.

Verbrauch l/100 km: innerorts 7,8, außerorts 5,5, kombiniert 6,4, CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km: kombiniert 149



Mit Timo Okrent, Hendrick Speck und Michael Heise spielend leicht sparen!

## € 17.980\*

TOP-FINANZIERUNGSKONDITIONEN – WIR BERATEN SIE GERNE!

\* inkl. Überführung; Angebot ist begrenzt und gilt nur bei gleichzeitiger Inzahlungnahme Ihres Gebrauchtwagens (ausgenommen Audi, Seat, Skoda, Porsche) mit mind. 4 Monaten Zulassungsdauer auf Ihren Namen. Andere Motorisierungen, Ausstattungen und Farben gegen Aufpreis erhältlich.

Auto Spezial



Ihr bärenstarker Volkswagen Partner:

### Autohaus Ost

GmbH, Klausdorfer Weg 173, 24148 Kiel,  
Tel. 0431 72083-0, www.autohaus-ost.de



Das Auto.

**MILON**   
**RECYCLING**  
**Container-Service**  
**1 m<sup>3</sup> - 40 m<sup>3</sup>**  
Ottostraße 11 • 23738 Lensahn  
**0 43 63 - 18 22**

  
Innovation that excites

**TAG DER OFFENEN TÜR**  
**SAMSTAG, 19.09.2015,**  
**10.00 - 16.00 UHR**  
**WIR FREUEN UNS AUF SIE!**

**AUTO HAGEN**  
WOLFGANG HAGEN e. K.  
**NISSAN IN NEUSTADT**  
Eutiner Str. 47 • 23730 Neustadt  
Tel.: (04561) 9240  
www.auto-hagen-neustadt.de



# Die Auto-Seite

größeren Hunde-Dummy regelrecht durchschlagen. Deshalb müssen Tiere ebenso wie andere Gegenstände beim Transport im Auto ausreichend gesichert werden. Verkehrsrechtlich gelten Tiere ohnehin als Ladung, für deren vorschriftsmäßige Sicherung der Fahrzeugführer verantwortlich ist. Doch auch zum Wohl des

Tieres sollten Autofahrer darauf achten, dass ihre vierbeinigen Freunde nicht zur Gefahr bzw. selbst gefährdet werden. Um dies zu gewährleisten, werden verschiedene Sicherheitssysteme für Tiere angeboten, von denen sich die Transportboxen als die empfehlenswertesten herausgestellt haben. Ganz gleich ob

größere für den Laderaum oder kleinere für den Fußraum – diese Behälter schützen Mensch und Tier im Auto besser als spezielle Gitter, Netze, Schutzdecken oder Sicherheitsgurte oder auch Autositze für Hunde.

**Barankauf**  
aller gepflegten  
Gebrauchtwagen  
Wir garantieren eine  
seriöse Abwicklung  
Autohaus 04 31 / 68 87 67



## Automarkt

**4 Sommerreifen** auf Felge 185/65 R14 für z.B. Passat 60,- €, Tel. 04342-83375

**4 Winterreifen** auf Felge, 205/55 R16 91V m. Sensor u. Orig. Renault Radkappen f. 260,- € zu verk. Tel. 0160-6303258

**4 W-Räder** 175/65 R14 82 T auf Stahlfelge, Ford Fiesta, neuwertig, 160,-€ in Plön. Tel. 0151-50938224

**Chevrolet Spark** 1,0, SR neuw., nur 5 Mon. gefahren, umständeh. sehr günstig abzugeben, Bosau. Tel. 0157-82450624

**Citroen Cross** 2,2 TDi Geländewagen, Bj. 07/07, 185 tkm, weiss, Automatik, Lederausst. schwarz, Klimatronik, Alu-Felgen, DR, Parktronic, viele Extras, 10350,- € Tel. 04527-456 o. 0176-71307214

**Citroen Cross** 2,2 TDi Geländewagen, Bj. 2010, 195 tkm, weiss, Automatik, Lederausst. schwarz, Klimatronik, Alu-Felgen, DR, Parktronic, viele Extras, 10350,- € Tel. 04527-456 o. 0176-71307214

**Skoda Oktavia Kombi** Elegance Diesel, 103 KW, 10/05, Autom., nur 64 TKM, Tüv neu, S-Heft g., Div. Extras, AHK, VHB 9.200 € Infos 0151-17063531

**Kaufe Schrottauto, defekt.** Tel. 0162-3828495

**Suche Wohnmobil** od. Wohnwagen von privat Tel. 0171-9315383

**Neuwertige Winterreifen** auf Stahlf. 4 Loch 185/55 R15 82T + Radkappen 45 Euro das Stück 04342-9292 Tel. 015903068086 o. 01625615446

**Opel Corsa D, top,** Winterreifen + Stahlfelgen, Semperit, 185/70 R14 88T. Tel. 04528-1439

**Renault Twingo,** Baujahr 09/2006, Tüv neu, umfangreich überholt, Faltdach, 55 Kw, sehr guter Zustand, Werkstattgepflegt, 74.000 km, 8-fach bereift, Preis 2750,- €. Tel. 04561-407301

**So. Reifen,** 165/65 R14 auf Stahlfelge, 6-7 mm, 4 Stk. 50,- €. Tel. 0172-2556495

**Suche Auto** mit oder ohne Tüv. Tel. 0176-10284511

**Suche Wohnwagen** ab BJ. 1995. Tel. 04192-5010585 od. 0177-7959696

**Winterreifen, 5 Monate** gefahren, Ultra Grip 8 von Good Year, mit Sahlfelgen und Radzieherblenden, 175/70/13, 120,- € VHB. Tel. 0173-2456107

**KEUSEN**  
**Leihanhänger**  
ab 5,- €  
Eutin/Fissau 0 45 21 / 42 01

**Kaufe Pkw/Busse**  
AUCH JAPANER  
Tel. 01 72 / 403 90 94  
oder 01 63 / 143 19 91

**Ankauf aller Pkw für Export**  
Busse, Geländewagen, VW Sharan, Touran, Toyota, Opel Zafira, Astra, Skoda · Alle Japaner + alle Marken auch def.  
auch Sa. + So.  
Tel. 0172 / 4460151

**Kaufe Wohnmobile**  
**und Wohnwagen**  
Tel.: 03944-36160  
www.wm-aw.de Fa.

**Kfz-Barankauf**  
**Pkw, Transporter u.s.w.**  
auch defekt · alles anbieten!  
Deutsche Firma Tel. 0 45 24 / 86 37  
od. 01 72 / 4 10 40 99

**Steinschlag-Reparatur**  
ab 0,- €\* Unschlagbar günstig!  
...wir beseitigen Ihre Spuren!  
\*Teilkasko vorausgesetzt / Ohne Rechtsberatung  
**Autoglas Point**  
Plöner Str. 43 · 23701 Eutin  
Tel. 0 45 21 · 76 139 50  
www.autoglas-point.de

**Kleinanzeigen**  
**aufgeben**  
www.der-reporter.info

**RENAULT**  
Passion for life

**Renault KADJAR**  
Kommen Sie zum Renault Tag  
am 19. September.

ab monatlich  
**169,-€**  
2,99 % eff. Jahreszins, inkl. 5 Jahren Garantie\*

Renault Kadjar Life ENERGY Tce 130: Fahrzeugpreis\*\* 21.180,- € inkl. Renault flex PLUS Paket\* im Wert von 620,- €. Bei Finanzierung: Nach Anzahlung von 2.240,- € Nettodarlehensbetrag 16.926,- €, 60 Monate Laufzeit (59 Raten à 169,- € und eine Schlussrate: 8.874,- €), Gesamtlauflistung 50.000 km, eff. Jahreszins 2,99 %, Sollzinssatz (gebunden) 2,95 %, Gesamtbetrag der Raten 18.845,- €. Gesamtbetrag inkl. Anzahlung 21.085,- €. Ein Finanzierungsangebot für Privatkunden der Renault Bank, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss, Gültig bis 30.09.2015.

• Manuelle Klimaanlage • Radio USB+Bluetooth® • Tempopilot • Automatische Parkbremse • 16-Zoll-Stahlfelgen

Renault Kadjar ENERGY Tce 130: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 6,8; außerorts: 4,9; kombiniert: 5,6; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 126 g/km. Renault Kadjar: Gesamtverbrauch (l/100 km): kombiniert: 5,8 – 3,8; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 130 – 99 g/km (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007).

Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir freuen uns auf Sie.

**AUTOHAUS ZANKEL E.K. INH. SIBYLLE HAUTH**  
Lütjenburger Straße 98 • 23714 Bad Malente  
Tel.: 04523 - 98660 • www.lzautomobile.de

\*2 Jahre Renault Neuwagengarantie und 3 Jahre Renault Plus Garantie (Anschlussgarantie nach der Neuwagengarantie gem. Vertragsbedingungen) für 60 Monate bzw. 50.000 km ab Erstzulassung. \*\*Abbildung zeigt Renault Kadjar Bose Edition mit Sonderausstattung.

# Stellenmarkt



## Das Bildungsforum Bau der Baugewerbe-Innung Ostholstein

sucht für ihre Bildungsmaßnahme in Eutin  
zu sofort in Teilzeit ca. 20 Std.:

### Lehrkraft/Sozialpädagoge (m/w) für BvB

Für den Arbeitsplatz wird eine Person gesucht,  
die in Personalunion als Soz.päd. und Lehrkraft tätig wird.  
Nähere Informationen zu der Stelle erhalten Sie auf der Internetseite:  
[www.handwerk-oh.de](http://www.handwerk-oh.de)

Bewerbungen bitte per Post oder Email an das  
**Bildungsforum Bau  
der Baugewerbe-Innung Ostholstein**

z. H. Frau Schatomski  
Siemensstraße 12a - 23701 Eutin • Email: [infofbq@handwerk-oh.de](mailto:infofbq@handwerk-oh.de)



## Wer möchte für uns da sein?

90 Senioren aus Eutin suchen **Helfer aus Überzeugung**, die sich liebevoll und einfühlsam um sie kümmern und zu ihren persönlichen **Helden des Alltags** werden.

**Pflegfachkräfte (m/w)**, in Voll- oder Teilzeit

**Pflegfachkräfte für den Nachtdienst (m/w)**, in Voll- oder Teilzeit

**PRO TALIS bietet:** Individuelle Einarbeitung, familienfreundliche Dienstpläne, wertschätzendes Arbeitsklima, faires Gehalt, Freiraum für eigene Ideen und vieles mehr.



Möchten Sie das engagierte Team um Einrichtungsleiterin Tanja Boller ergänzen?  
**Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung!**

Seniorenzentren Am Mühlenberg

Richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung an:  
PRO TALIS Seniorenzentren | Cathrin Rählf  
Auf der Herrschwiese 15b | 49716 Meppen  
Telefon 05931 9899-60 | [bewerbungen@pro-talis.de](mailto:bewerbungen@pro-talis.de)  
Mehr Infos auf: [www.pro-talis.de](http://www.pro-talis.de)

Stellenmarkt

## REINIGUNGSKRÄFTE

für **Bad Malente** gesucht!  
Mo.-Fr. tägl. 8 Std.  
Klüh Clinic GmbH  
Frau Ribbeck  
☎ 0 45 23 / 99 37 60 4  
[www.klueh.de](http://www.klueh.de)

Du bist körperl. belastbar, zuverlässig und hast mind. PKW-Führerschein? Dann werde jetzt Teil unseres dynamischen Teams:

Die Spedition  
**Rosenbaum**

sucht  
**Umzugshelfer**

auf 450 -Basis

Tel.: 04522 - 60011

Wer möchte sein Taschengeld aufbessern?

Wir suchen **Austräger** für unsere reporter-Verteilung in

**Ahrensbök (Waldstr.)**

**Eutin (Beuthiner Str.)**

**Süsel**

**Malkwitz, Söhren**

**Malente (Ringstr.)**

**Schönwalde**

**Schlamersdorf**

**Glasau**

der  
reporter

Bewerbungen (Mindestalter 14 Jahre, auch Frührentner und Rentner) bitte unter Tel. 0 45 21 / 70 11-0.

## Suche

### Raumpfleger/innen

in **Malente**, Arbeitszeit Montag, Mittwoch und Freitag ab 18 Uhr, auf Minijob-Basis

**Fa. Elster**  
Tel. 04521-798819

### Malerarbeiten Bodenverlegearbeiten

preiswert • schnell • sauber!  
Tel. 0172 - 770 20 18

### Suchen ab sofort fleißige und zuverlässige

**Putzfrau** f. Büro in Malente,  
1x wöchentl., Anstellung auf  
Minijob-Basis o. gegen Rechnung,  
Tel.: 0173-2065560

### Suchen junge freundliche Verkäuferin

für Eutiner Wochenmarkt  
auf 450,- € Basis  
Tel. 0 45 27 / 97 27 70

### Automaten Spielcenter Eutin

Lübecker Str. 7-9  
Tel. 04521 - 709066

### Servicekraft

zur Aushilfe gesucht  
Mo, Mi und Samstag jeweils  
5 Stunden 10.00-15.00 Uhr

## Serviceleiter/in mit Herz gesucht!

Es ist Ihnen eine Herzensangelegenheit Menschen zufriedenzustellen? Sie suchen eine neue Herausforderung und übernehmen gerne Verantwortung? Sie möchten mit Ihren Fähigkeiten und Erfahrungen zum Erfolg beitragen und bleiben auch in stressigen Situationen ruhig und freundlich?

Hohe Leistungsbereitschaft und Belastbarkeit zeichnen Sie aus sowie das Gespür für einen reibungslosen Ablauf. Eigenverantwortlichkeit und selbständiges Arbeiten sind für Sie keine Fremdworte.

Dann sind Sie bei uns genau richtig! Es erwartet Sie ein nettes Team, das kollegial miteinander arbeitet, ein gutes Gehalt, eine 5 Tagewoche und keine Nacharbeit.

### Das sollten Sie mitbringen:

- gute Umgangsformen,
- eine abgeschlossene Berufsausbildung im Gastgewerbe
- die Fähigkeit mit Gästen gegebenenfalls auch auf Englisch kommunizieren zu können

Ihre schriftliche Bewerbung,  
gerne per Mail, senden Sie bitte an:

Günter Koch  
Diekseeprömenade 4,  
2314 Bad Malente,

Tel. 0 45 23 / 31 04, [info@boots-haus.de](mailto:info@boots-haus.de), [www.Boots-Haus.de](http://www.Boots-Haus.de)

**Boots-Haus**  
Am Dieksee



# Stellenmarkt



## Stellenangebote

**Alte Dame** in Plön mit Haus am See (PST 1) su. 24 Std. Betreuung, inkl. Kochen, Haushalt, Gespräche u. liebev. Kümmern. \*Chiffre Z001/9303

**Biete Gartenhilfe** an. Tel. 0152- 25 407 014

**Bügeldame gesucht** für älteren Herrn wohnhaft in Plön. \* Chiffre Z001/9302

**Erfahrene Hausfrau** für gepflegten 3 Personen Haushalt 1mal wöchentlich oder 14 tägig für 3 Stunden in Grebin gesucht. Tel. 0152-28738432 ab 16 Uhr

**Maler gesucht** 04342 - 2952

**Schüler** für ca. 2 Std./Wo. für leichte arbeiten gesucht. Tel. 04522-2143

**Ständig laufende Malerarbeiten zu vergeben.** Tel. 0157-71894376

**Suche Betreuung** für 3 Kinder an 3 Nachmittagen in der Woche in Preetz, PKW erforderlich. Tel. 0176-63080445

**Suche eine Hilfskraft** für Hausmeistertätigkeiten im Raum Schönwalde. Wohnung kann ggfs. gestellt werden. Tel. 0170-1528914

**Suche Nachhilfe** für Realschule 8. Klasse in den Fächern Mathe / Englisch, 2x wöchentlich, ca. 1-2 Std., Bezahlung gegen Vereinbarung. Tel. 0172-3670022

**Wir vom Reiterhof Gläserkoppel** suchen weitere Unterstützung in unserem Team, zwecks Ausbildung der Anfänger und Fortgeschrittenen im Reitunterricht. Susi Först Tel.: 04342/81030 www.glaeserkoppel.de

**MALER**  
Günstiger Maler mit Erfahrung.  
-streichen, lackieren,  
Rauhfaser kleben, spachteln  
Tel. 0157 / 54819365

## Stellengesuche

**Suche Nebenjob** als Schlepper-/ oder Lkw-Fahrer auf 450,-€ Basis im Raum Malente. Kenntnisse und Führerschein vorhanden. Tel. 0160-99118939

**Zuverlässige Frau** aus Polen (Deutsch nicht so gut) su. Arbeit als Reinigungs- od. Küchenhilfe. Tel. 0157-50881941 ab 17 Uhr

## Stellengesuche

**Er m. 44** sucht einen Job als Spielhallenaufsicht Erfahrung vorhanden da noch in Arbeitsverhältnis (Kündigungsfrist)

**Maler / Bodenleger (Frühr.)** su. Arbeit / Nebenbeschäftigung. Tel. 0451-88369813 od. 0176-66580859

**Professionelle Streich-, Spachtel- u. Tapezierarbeiten, preiswert und zuverlässig. Setzen Sie sich gern mit mir in Verbindung.** Tel. 0157-71894376

**Rentner sucht** Nebentätigkeit auf 450,- € Basis. Tel. 0152-26910406

**Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams**  
**eine AUSHILFE zu sofort sowie einen AZUBI zum 01.08.2016**

**Soltau Bedachungen**  
Dachdecker- u. Bauklempnerarbeiten  
Böckenborg 20  
23623 Ahrensböök  
Tel. 0 45 25/ 49 99 73

*Alles rund um's Dach*

**Die Wilhelm-Wisser-Schule** sucht ab sofort für den Nachmittagsbereich (OGS der 5. & 6. Klassen) **engagierte Kursleiter/innen** für folgende AGs: Kochen, Tanzen, Basteln, Fotografie oder andere interessante Kurse. Bei Interesse melden Sie sich bitte unter **Tel.: 0151-40638728**, Frau Weber, Koordinatorin

**Haus- und Gartenservice.**  
Karsten Path  
Ich helfe wo ich kann.  
vertikutieren, Hecke schneiden, Gartenabfall Entsorgung, Bäume fällen, Grundstückspflege  
**Tel. 0 45 21 / 7 11 47**

**Ihr Haarverlängerungsexperte**

**hair2stück hair lounge**

**Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab 1.10. eine/n Friseur/in in Teil- oder Vollzeit.**

**Sandberger Weg 46**  
**Neustadt - Tel. 04561 / 1 76 41**  
Öffnungszeiten:  
Montag - Donnerstag 8 - 18 Uhr,  
Freitag 7 - 19 Uhr, Samstag 7 - 13 Uhr

**Montag geöffnet - Mo.-Do. 9-18 Uhr**  
**Fr. 8-18 Uhr. Sa. 8-14 Uhr**

Reiferstr. 3 - 23730 Neustadt  
Tel. 04561 / 714511 - www.hair2stueck.de

**Salon Henrichs**

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab 01.10. eine/n **Friseur/in** in Teil- oder Vollzeit.

**Sandberger Weg 46**  
**Neustadt - Tel. 04561 / 1 76 41**  
Öffnungszeiten:  
Montag - Donnerstag 8 - 18 Uhr,  
Freitag 7 - 19 Uhr, Samstag 7 - 13 Uhr

**Modernes Dienstleistungsunternehmen sucht**  
eine/n freundliche/n und engagierte/n **Steuerfachangestellte/n oder Berater/in** mit entsprechenden steuerlichen Kenntnissen im Bereich Malente/Eutin oder Umgebung.

Senden Sie bitte Ihre Unterlagen an:  
**Lohnsteuerhilfeverein Schleswig-Holstein e. V.**  
Willestr. 3, 24103 Kiel – Tel. 0431 - 78 74 78  
verwaltung@lsh-online.net

**Physiotherapeut/in**  
in Teil- oder Vollzeit  
ab sofort oder später, für KG-/Ergo-Praxis in Malente, gesucht.  
Wir bieten harmonisches, selbständiges Arbeiten bei guter Bezahlung, Beteiligung an Fobi.  
Voraussetzungen: MLD, MT und eig. Pkw von Vorteil.  
Bewerbungen an:  
**ITFZ-Physiotherapie**  
Rosenstraße 21 · 23714 Malente · Tel. 0170 / 676 13 10  
*Interdisziplinäres Therapie- und Förderzentrum - ITFZ*

## Abkürzungen

ABS ..... Anti-Blockier-System	NR ..... Nichtraucherfahrzeug
AHK ..... Anhängerkupplung	NSW ..... Nebelscheinwerfer
Alu ..... Alu-Felgen	R(ad)/C(ass) ... Radio/Cassette
AU ..... Abgas-Untersuchung	Servo / SV ..... Servo-Lenkung
Bj. .... Baujahr	SD ..... Schiebedach
DR ..... Dachreling	SSD ..... Stahl-Schiebedach
el. .... elektrisch	Tkm ..... 1000 Kilometer
FH ..... Fensterheber	v. Priv. .... von Privat
FP ..... Festpreis	VHB ..... Verhandlungsbasis
GSD ..... Glas-Schiebedach	VHS ..... Verhandlungssache

**BFD**  
Der Bundesfreiwilligendienst  
**Zeit, das Richtige zu tun.**

**Wir suchen Freiwillige für die soziale Arbeit.**  
Nächster Eintrittstermin ist der 01. Januar 2016

**dieBrücke dieBLÖCKE**  
Die Brücke Ostholstein

Für nähere Auskünfte über die Arbeit bei uns steht Ihnen Regionalleiterin Dagmar Gertulla gerne zur Verfügung:  
Tel.: 04521/70 94 16 E-Mail: d-gertulla@bruecke-oh.de



**Ankäufe**

**AN- & VERKAUF**

Gold & Silber Schmuck  
 Omaschmuck • Bruchgold  
 Zahngold • Bernstein-Schmuck  
 Bestecke • Porzellan • altes Glas  
 Uhren • Münzen • Silberleuchter  
 Orden • Urkunden • Postkarten  
 und alles was antik & schön ist.

**BARGELD SOFORT!**

**das STÖBERLÄDCHEN**

Kirchenstraße 17 • 24211 Preetz  
 (neben Firma Etlings)  
 Telefon (0 43 42) 30 93 16

Flachbildfernseher und Waschmaschine gesucht. Tel. 0172-4162292

Suche dringend Motorroller, Marke egal, 25 km/h, gerne mit Versicher., bis 120,- € VHB. Tel. 0162-3174349

**Bekanntschaffen**

**Single allein** dass muß nicht sein! Sie, 60 unabh. su ihn 55-65 gepflegt, kz. Haare, NR. Für alles schöne! Ein neuer Start wir können nur gewinnen!  
 www.eklih60@web.de

**Nette Sie** schl. 168 mitte 60 r sucht Ihn mit H H u. Humor für eine glücl. Beziehung getr. wohnen u. trotzdem ein Paar sein bitte m. Bild keine H. Nr. \* Chiffre Z001/9305

**Sie, 58,** sucht ihn 58-60, ca. 1,80 m, sportlich, naturverb., mit Humor und Familiensinn. Tel. 0174-4169979 (keine SMS)

**Stellenmarkt**

**Lust auf Grün?**

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams im Garten- und Landschaftsbau

**- Gärtner/-in**

(Baustellenleiter/-in, Vorarbeiter/-in, Meister/-in)

Ihre Aufgaben umfassen:

- Den Bau und die Unterhaltung anspruchsvoller Privatgärten
- Steinsetzarbeiten und Pflanzungen
- Die Führung Ihnen unterstellter Mitarbeiter

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche Stelle in Vollzeit mit Luft nach Oben und freuen uns, wenn Sie in unserem jungen Team kreativ mitwirken möchten.

Sie sind körperlich belastbar und im Besitz eines Führscheines der Klasse B. Dann richten Sie Ihre Bewerbung, gerne per Email, an:



**Gärtnererei Hennings**  
 Vierhusen

Torsten Hennings  
 Joachim-Stäcker-Weg 2  
 24601 Vierhusen/Belau  
 gaertnererei-hennings@t-online.de  
 www.gaertnererei-hennings.de

**Bekanntschaffen**

**Partnersuche**  
*erfrischend anders!*  
 Vorgestellt vom NDR-TV und der Presse  
 Tel. 04 31 / 2 39 81 34 oder  
 www.partnerboerse-nord.de

**War so aufgeregt** und habe meine E-Mail falsch angegeben. Richtig ist: Suche männl. Begleitung für gemeinsame Unternehmungen. Vielleicht wird mehr daraus, weibl. 60 J. gemeinsam54@gmx.net

**Ehepaar** (64 u. 72) sucht nette Leute (leicht gehbeh.) zw. Freizeitgest. Kein Sex! Tel. 0174-9777970

**Grüße**

**Guten Morgen!** Lass uns was neues Ausprobieren! Ich vertraue Dir!! Freu mich drauf! Kuss. Bis bald. Deine Traumfrau

**Möbelmarkt**

**Seniorenbetten**  
 große Auswahl

bei **ZZWICKERS**  
 Schönberg • 04344-3437

**Eckschlafsofa** mit Staufach, beige, 100,- €. Tel. 04523-200869

**Hochbett** mit Rutsche, gut erhalten inkl. Lattenrost, 70,- € VHB. Tel. 0172-4304536

**Wer würde kostenlos** Möbel abgeben? Dringend gesucht, Möbel für Mädchenjugendzimmer (Schreibtisch usw.) in Eutin. Dankbar für jede Hilfe. Tel. 04521-7969051 od. 0162-3043248

**Wir lösen 2 Ferienwohnungen** auf, Möbel preiswert abzugeben

**Tiermarkt**



Hallo, ich bin Sally und suche ein Zuhause, gerne auch zu älteren Menschen oder als Zweithund. Ich bin 9 Jahre alt und topfit, ein bisschen zu dick, dafür aber super lieb. Ich bin auch schon kastriert. Schutzgebühr 200 Euro. Tel. 04527/973791

**Taubenfutter**

**Grünes Warenhaus**  
 23701 Eutin-Neudorf  
 Plöner Str. 91  
 Telefon (0 45 21) 31 34

**2 Zwergkännchen** abzugeben, 1/2 Jahr alt mit 2 Ställen, gegen Schutzgebühr. Tel. 0172-4304536

**Kaninchen** zu verkaufen, 7 Wochen riesen. Tel. 0162-9124932

**Kl. und gr. Heu- und Strohballen** zvk. Anlieferung möglich. Tel. 0171-3630761

**Labrador Welpe**, blond, sucht Zuhause! 8 Wochen, geimpft, gechipt, entwürmt. Tel. 0176-21234596

**Unterricht/Nachhilfe**

**Einzelnachhilfe zu Hause**

- in ganz Ostholstein - (04561) 549 96 66  
 (0451) 607 23 31  
 (04521) 762 00 58  
 (04361) 637 90 85  
 abacus-nachhilfe.de

**Cello Unterricht, legen Sie Wert** auf saubere Intonation und einen großen, warmen Celloton, dann sind Sie bei mir genau richtig. Tel. 04521-7967525 od. 01525-3897650

**Damit der Start klappt: Qualifizierte** Nachhilfe in Mathematik (7-12/13 Jg.) von erfahrenem Nachhilfelerhrer. Tel. 04342-2900

**Englisch Profi gibt Nachhilfe/ Unterricht** Tel. 0173-3745707 carls.unterricht@gmail.com

**Gesangs- und Klavierunterricht** in Plön! Erteilt bühnenerf. Opersängerin (Dipl.) mit viel Geduld und einfühlungsv., fund. Atemtechnik und Auftrittsmöglichk., Vorbereitung für Aufnahmeprüf., Probestunde! Tel. 04522-7657477

**Gitarrenunter. bei Ihnen zu Haus!** rueborth.de Tel. 04521/8300637

**Zweirad**

**Damenrad - Kettler - Alu, 7-Gang**, sehr gut erhalten, 70,- €. Tel. 0174-3022779

**Unser Norden** Damenrad, 7-Gang, sehr gut erhalten, 2 Jahre, 60,- € VHB. Tel. 04521-7969070

**Gesucht – gefunden!**

Mit einer Anzeige im reporter kein Problem!

**Verkäufe**



**Adler Industrie-Nähmaschine (Leder)** für Polsterei oder Segelmacherei  
 380 Volt mit div. Nähfüßen 950,00 €  
 04523-99100

**Alles günstig!** 3-Kanal Mischpult, Micro Stereo MP3 Anlage, Medion 3-Wege Lautsprecher, PC Komplett, usw. Tel. 0152-04624544

**Altes Röhrenradio**, aus den 50er Jahren. Tel. 0162-3174349

**Aufsitzrasenmäher Pinto**, 50,- €. Tel. 04523-8836738

**Dell Laptop/Tablet**, 3 G, kombi, Windows 10, Cam., 320 GB FP, 2 GB RAM usw. Preis 250,- €. Whats app oder Tel. 0152-04624544

**Doppelbett weiß**, 1,80 x 2,00 m, 50,- €, Küchenschrank Kiefer, h: 1,85 x b: 1,20 m, 60,- €, versch. Gr. Da. Garderobe. Tel. 0157-71704846

**Ein Satz Radzierblenden** (neu im Karton) 15" 38 cm für 20,- €. Tel. 04521-5659

**Fahrradträger 30,- €**, Hochbettleiter 10,- €, schwarz-gelbe Trainingsanzüge 10,- €, Sonnenschirm 5,- €, 40x60 Bilderrahmen 1,- €, Keyboardständer 2,- €, Walkingstöcke 10,- €, Inliner Gr. 35-38 5,- €. Tel. 04521-7978232

**Kaminholz frisch oder trocken zu verk.** Tel. 0175-4148596

**Kompressor HVL 24/8S**, 1,5 PS, 8 bar, 220 Volt, 55,-€. Tel. 04523-99100

**Korbki.-Wagen**, 50erJ.VB 50,- €Wellenst. Ja. 50€Tel. 04342-2576

**Kü.-Zeile (Ober u. Unterschränke)** m. Esst. u. Stühlen f. 6 Pers., Eiche hell u. Schrankbett (Kiefer), alles zusam. f. 50,- €. Tel. 04561-6333

**Liebherr TK-Truhe** u. Privileg Waschm. wg. Umzug für je 50,- € zvk. Tel. 04561-6333

**Schlafsofa**, gut erhalten, Farbe: Orange, 200 x 153 cm, 85,-€ VHB, Waschm. Constructa, 60,-€ VHB, Kühlschr. 60,-€ VHB. Tel. 0152-37899960

**Schneefräse MTD Cupcadet 526 W**, neuwertig, NP 1690,- € für 900,- €. E-Kettensäge m. Ersatzkette 30,- €. Viking - Gartenhäcksler 220 V, 100,- €. Tel. 0162-4347783

**HP Drucker Officejet Pro 8600** Print, Fax, Scan, Copy, Web, Patr. voll, 65,- €. Tel. 04522-1778

**Stihl elektr. Laubsauger**, - häcksler, - bläser (SHE 71), neuwertig, 1,5 Jahre, kaum benutzt, 174,- € NP für 99,- € zu verk. Tel. 04521-7906533

**Wegen Aufgabe:** Fußpflegekoffer mit allen Geräten: Marke Gerlach 2009, Perfekt für den Hausbesuch, zu verkaufen: Festpreis 550,- €. Tel. 0174-3022779



**Verschiedenes**

**Sita's Brautmoden**  
Seit 1984  
Verleih & Verkauf  
zu vernünftigen Preisen  
**Ihr persönlicher Termin  
unter Tel. 0 45 21 - 55 65**  
www.sitas-brautmoden.de

**Perlhühner  
Raps-Hähnchen,  
Spezialitäten vom Sattelschwein  
jeden Samstag 10-13 Uhr,  
Bauer Schramm**  
Haus Nr. 28 · 23623 Schwienkuhlen  
Vorbestellungen: Tel. 0 45 25 / 18 12

**Die Apple-Experten  
in Deiner Nähe**  
JessenLenz-Hüxstr.26 - HL  
www.jessenlenz.com

**ms FARBENGESCHÄFT**  
Verkauf von Farben · Bodenbelägen  
Tapeten · Plissees · Insektenschutz  
Bökenberg 2 (gegenüber Sky-Markt)  
23623 Ahrensböök · Tel. 0172 - 770 20 18

**VERLEIHE  
BRAUTKLEIDER**  
Telefon (0 45 61) 84 22

WESTPHAL PARTNER  
Trennung? Folgen?  
Ihre Fachanwältin für Familienrecht  
Jasmin Jonuleit  
Lübecker Straße 32 · 23701 Eutin  
Tel. 0 45 21 / 40 16-60

**Verschiedenes**

**Sie wollen ein  
neues Badezimmer?  
Kostenloses  
Modernisierungsangebot!**  
**Schmidt**  
**HEIZUNG · SANITÄR**  
Weidestraße 51 · 23701 Eutin  
Tel. (0 45 21) 7 22 39 · Fax 7 47 60

**Altenau/Harz**, 3 + 4 Sterne FeWo,  
68 + 74 qm, 34 Zi., Balkon / Garten,  
ab 35,- € / Tag. Tel. 04342-82500

**Computer krank? PC-Krankenhau.de hilft schnell, pünktlich, preiswert!** Tel. 0451-38923525 o. 0151-22635471

**Gartenarbeiten günstig.** Tel. 0160 - 49 49 644

**Gebr. Strandkörbe**, auch Körbe für Bastler, am 19.09. von 09-13 Uhr, Neustadt, Wagrienring 32

**Gr. Flohmarkt im Gasth. Wittenburg in Eutin-Fissau, 04.10., 9-15 Uhr (lfd. mtr. 5,50,-€), Anm. Tel. 04521-2456**

**Hausflohmarkt in Malente, Polziner Str. 22, am 20.09.2015, 10:00 bis 16:00 Uhr.** Haushaltsauflösung: Kühlschrank, Küchenunterschranke, Geschirr, Bücher, Lüfter, Deko, Kleinmöbel, Bretter, D-Kleidung Gr. M, Spiele, ...

**Haus-Flohmarkt Samstag, 19.09. von 10-16 Uhr, div. Möbel** Chippendale, Orientteppiche, Silber, Porzellan, Kleidung uvm. Plön, Klanderstr. 13. Tel. 04522-9919

**Kopiere Ihre Video-Kassetten auf DVD**, von privat. Alle Bandformate, erstklassige Qualität garantiert, ebenso für Super8- und N8-Filme auf DVD. Rufen Sie mich für weitere Infos oder Fragen einfach an. Tel. 04342 788528

**Verschiedenes**

**Maler (Frührentner) sucht Arbeit** (auch Laminat- und Teppichbodenverlegung). Tel. 01577-3843670

**Malerarbeiten günstig.** Tel. 0160 - 49 49 644

**Nette Sie**, 64 J. sucht Freundin zw. Freizeitsgest., bin leicht gehbeh. aber mobil. Kein Sex. Tel. 0174-9777970

**Suche Nachhilfe** für Realschule 8. Klasse in den Fächern Mathe / Englisch, 2x wöchentlich, ca. 1-2 Std., Bezahlung gegen Vereinbarung. Tel. 0172-3670022

**Vogelkäfig** h:70 t:35 b:47 cm, Brotbackautomat 115,- € NP für 45,- €, Wäscheschleuder 25,- €, Couchtisch Kiefer l:117 b: 65 h: 50. Tel. 04524-8135

**Zu verschenken**, Badewanne, weiß, Stahl, 70 x 170 cm, selten benutzt, mit hochwertiger Armatur allen Anschüssen und Aufstellkonsolen. 04526-643

**Ca. 60 Holzpaletten  
in Eutin  
zu verkaufen 50 Euro.**  
Tel. 0170/2916694

**Verschiedenes**

- **Haushaltsauflösung**
- **Entrümpelung**
- **Kleinumzug**

Mit **Wertanrechnung**, schnelle Abwicklung, gerne besichtigen wir Ihr Objekt, natürlich kostenlos.  
**Tel.: 045 04 - 7 78 99 04**  
www.haushaltsaufloesung-nordlichter.de

**Bingo in Süsel**

**Süsel (t)**. Das Süseler Seniorenparlament lädt wieder zum Bingo-Nachmittag ein am Freitag, dem 18. September um 15 Uhr im Vereinsheim des TSV Süsel. Alle Seniorinnen und Senioren, die einen Nachmittag mit viel Spaß und Spannung in gemütlicher Runde verbringen möchten, sind herzlich willkommen. Der Kostenbeitrag beträgt 14 Euro und wird vor Ort bezahlt. Anmeldungen sind im Rathaus in Süsel unter 04521-793113 oder per mail an k.venneberg@eutin.de möglich.

**Yoga beim TSV Gnissau**

**Ahrensböök (t)** Seit dem 10. September bietet der TSV Gnissau einen neuen Yoga-Kurs an. Der Kurs findet unter fachkundiger Anleitung jeden Donnerstag ab 16 Uhr in der Falster-Halle in Ahrensböök statt. Für weitere Informationen steht Thorsten Lautwein unter der Telefonnummer 04525-501898 gerne zur Verfügung.

**Hier könnte Ihre Anzeige stehen. Lassen Sie sich von uns beraten.**  
0 45 21 / 70 11 - 0 **der reporter**



Werben Sie effektiv mit

**Die Zeitung für  
das Handwerk kommt!**



Ostholstein/Plön/Probstei - Auflage 168.000 Exemplare

**Herbst 2015**



Ihre Ansprechpartner erreichen Sie unter Tel.: 04521/70110 oder anzeigen@der-reporter.info

Kleinanzeigen / Eutin und Umgebung



# Familienanzeigen

Mit großer Betroffenheit nehmen wir Abschied  
von unserem Wirt und guten Freund

## Karl-Heinz Otto (Kuddel)

Viele lustige und vergnügliche Stunden mit ihm  
werden wir nie vergessen!

**Die Freitagsrunde**  
**Eckard, Claus W., Tom,**  
**Ulf & Magrit, Armin & Helma**  
Eutin, im September 2015

Erlöst !

## Irma Marquardt

\* 16. Februar 1923 † 6. September 2015

In stiller Trauer  
Im Namen der Familien  
**Gerhard Marquardt**

Wir werden in aller Stille Abschied nehmen.

## Hedi Witt

geb. Fundinger

\* 15. Oktober 1921 † 8. September 2015

In Liebe und Dankbarkeit  
**Gisela und Wolfgang Lorenz**  
**Anne und Rolf Roever**  
**mit Hanna, Sophie, Judith und Gesine**  
**Ursus Lorenz**  
sowie alle Angehörigen

Bad Malente, Paulstraße 8

Traueranschrift:  
Gisela Lorenz, Dornrade 20, 23701 Eutin

Wir haben im engsten Familienkreis Abschied ge-  
nommen.

Nimmer vergeht, was Du liebend getan.



## Hildegard Riechers

geb. Teppers

\* 22. November 1927 † 10. September 2015

In Liebe und tiefer Trauer  
**Marion und Stefan Schwarck, Eutin**  
**Hans Riechers, Berlin**  
**Karlfred und Elke Riechers**  
mit **Ilona Zeiler, Rössing**

Der Trostgottesdienst findet statt am Donnerstag, den  
17. September 2015, um 16.00 Uhr in der Neu-  
Apostolischen Kirche, Plöner Str. 96, in Eutin.

Ein starkes Herz hat aufgehört zu schlagen. Nach langem Kampf ist unsere liebe  
Mutter eingeschlafen und endlich wieder vereint mit ihrem Herz'l Erich.  
Traurig haben wir in aller Stille Abschied genommen.



## Charlotte Beccard

geb. Grossmann

\* 21. Juli 1924 † 6. September 2015

Wir trauern um unsere tapfere, starke Mutter;  
sie wird in unseren Herzen bleiben.

**Gabi und Carlo**  
**Rosi**

24329 Grebin, Kakelsberg 10

Die Urnentrauerfeier findet im engsten Familien- und Freundeskreis in Berlin statt.

Unser ganz besonderer Dank gilt Herrn Dr. Thorsten Palluck, der unseren Vater und unsere  
Mutter in der letzten Lebensphase intensiv betreut und uns zur Seite gestanden hat.

## Im Trauerfall

gibt es für die Hinterbliebenen Vieles zu bedenken,  
Vieles zu veranlassen. Hier steht Ihnen das Bestat-  
tungsinstitut hilfreich zur Seite.

Es sind aber auch Freunde,  
Bekannte, Nachbarn, Kol-  
legen zu benachrichtigen.

Eine Traueranzeige im Fa-  
milienwochenblatt „der  
reporter“ ist der richtige  
Weg, vom Tode eines lieben  
Menschen Kenntnis zu ge-  
ben.

Dann wird  
keiner  
vergessen.

der  
reporter

# Familienanzeigen



**Lou Marlon Rauter**
  
 \* 09.09.2015 • 04.53 Uhr • 53 cm • 3.620 g

Es freuen sich die stolzen Eltern
   
**Heiko & Vanessa Rauter**
  
 sowie der große Bruder Joel

Ein großes Dankeschön geht an das Eutiner Hebammen-Team.

Wenn Träume Hand und Fuß bekommen und aus Liebe Leben wird,
   
 dann kann man wohl von einem Wunder sprechen.

*Luise Sophie*
  
 \* 02.09.2015 • 3170g • 51 cm
   
 Deine unendlich stolzen Eltern
   
**Maike & Lorenz Jordan**

Unser besonderer Dank gilt den Großeltern, dem Team der Sana Klinik
   
 Eutin sowie der Praxis von Frau Hageleit und Herrn Dr. Georgiadis.

Happy Birthday to you, happy birthday to you ...

*Unser Puttchen hat's geschafft,
   
 ihren Führerschein schnell gemacht.
   
 Nun wird Sie 18 Jahre jung,
   
 dazu noch hübsch, bestimmt nicht dumm.
   
 Gleich welchen Weg Du auch beschreitest
   
 sei stets klug und vorbereitet.*

**Fina Radtke**
  
**17.09.97**

Alles Liebe Mama, Brudi, Oma und Christinchen

## Apotheken-Notdienst

Die nächsten zwei notdienstbereiten Apotheken: jeweils von 8:00 Uhr des angegebenen Tages bis 8:00 Uhr des Folgetages

**Samstag, 19. September 2015**  
 Die Kgl. Privil. Apotheke und ARBOMED Sanitätshaus, Plöner Str. 5, 23623 Ahrensböök, 04525-1228  
 Linden-Apotheke, Kieler Str. 9, 24238 Selent, 04384-1080

**Sonntag, 20. September 2015**  
 Hof-Apotheke am Markt, Lange Str. 1, 24306 Plön, 04522-74090  
 Alte Stadt-Apotheke, Markt 2, 23730 Neustadt, 04561-4310

**Montag, 21. September 2015**  
 Einhorn-Apotheke, Eutiner Str. 3, 23744 Schönwalde, 04528-1001  
 Fital-Apotheke im Familia, Posthofstr. 4, 24321 Lütjenburg, 04381-4040880

**Dienstag, 22. September 2015**  
 Kur-Apotheke, Bahnhofstr. 14, 23714 Bad Malente, 04523-2234  
 Klindwort-Apotheke Am Strand, Strandallee 94 a, 23669 Timmendorfer Strand, 04503-889040

**Mittwoch, 23. September 2015**  
 Apotheke am Markt, Markt 1, 24321 Lütjenburg, 04381-40240  
 Kur-Apotheke Niendorf, Strandstr. 110, 23669 Timmendorfer Strand, 04503-89090

**Zentrale Apotheken-Notdienst-Auskunfts-Nummer:**  
 Vom Handy alle Netze ohne Vorwahl (69 Cent/Minute) Tel. 22833  
 Vom Festnetz (kostenfrei) Tel. 0800-0022833

## Beratung

**Notruf Ostholstein Information und Beratung für Frauen und Mädchen e.V.**  
 Tel. 04521-73043 (Eutin)  
 Tel. 04561-9197 (Neustadt)  
**Familienzentrum Mitte**  
 – Frühe Hilfen –  
 Tel. 0171-1197842 (Eutin)

**Sozialdienst kath. Frauen Eutin e.V.**  
 Beratung für Frauen, Familien und Schwangere im Kreis Ostholstein:  
 Tel. 04521-78108 oder www.skf-eutin.de

**Schwangerenberatung und Schwangerenkonfliktberatung**  
 Tel. 04561-9197 (Neustadt)

**Frauenhaus Ostholstein**  
 24 Std. Aufnahme/Beratung und Unterstützung  
 Tel. 04363-1721

**Telefon-Seelsorge**  
 Tel. 0800-1110111

**Kinder- und Jugendtelefon**  
 Montag bis Freitag von 15 bis 19 Uhr.  
 Tel. 0800-111033

**Psychologische Beratungsstelle Eutin**  
**Kirchenkreis Ostholstein**  
 Tel. 04521-8005424

**PflegeStützpunkte im Kreis Ostholstein, Janusstraße 5:**  
 Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr. Montag, Dienstag 15 bis 17 Uhr (mit Termin).  
 Jobcenter, Zimmer: EG 6 (Verwaltung), EG 7 (Beratung).  
 Telefon 04521-8306630  
 www.pflegestuetzpunkt-ostholstein.de

## Arzt-Notdienst

Der ärztliche Bereitschaftsdienst bei akuten Gesundheitsproblemen ist außerhalb der üblichen Sprechstundenzeiten, an Wochenend- und Feiertagen unter Rufnummer **116117** zu erreichen.

Die zentrale Anlaufpraxis ist die Sana Kliniken Ostholstein GmbH, Klinik Eutin, Hospitalstraße 22, 23701 Eutin.

**Ärztlicher Notdienst:**  
 Montag, Dienstag und Donnerstag von 19 bis 21 Uhr, Mittwoch und Freitag von 17 bis 21 Uhr und Samstag, Sonntag und an Feiertagen von 10 bis 12 Uhr und 17 bis 21 Uhr.

**Kinderärztlicher Notdienst:**  
 Samstag, Sonntag und an den Feiertagen von 10 bis 15 Uhr.

**Bereitschaftsdienst der Zahnärzte Ostholstein/Nord**  
 Telefon 04521/44542  
**Ostholstein/Süd**  
 04521/6669

## Erste-Hilfe-Notdienst

**Eutin (0 45 21)**  
 Die wichtigsten Notrufnummern:  
 Ärztlicher Bereitschaftsdienst bei akuten Gesundheitsproblemen:  
 Tel. 116117 (vorwahlfrei)  
 Krankentransport: Tel. 04521-19222  
 Sana-Kliniken-Ostholstein: Tel. 7870  
 St.-Elisabeth-Krankenhaus: Tel. 8020  
 Polizei: Tel. 8010  
 Überfall, Verkehrsunfall: Tel. 110  
 Feuer: Tel. 112  
 Rettungsdienst, Erste Hilfe:  
 Tel. 112 od. 04521-19222  
 Störungsdienst:  
 Stadtwerke Eutin,  
 Gas, Tel. 04521-705345  
 Strom, Wasser, Wärme und Abwasser,  
 Tel. 04521-705456  
 Stadtverwaltung: Tel. 793-0  
 Giftnotruf Göttingen: Tel. 0551-19240  
 Sperr-Notruf für Kredit- oder EC-Karten: Tel. 116116

## Traueranzeige

Für die vielen Beweise herzlicher Verbundenheit
   
 beim Abschied von

## Hugo Paustian

†04. September 2015
   
 sagen wir allen Verwandten, Nachbarn und Bekannten
   
 unseren aufrichtigen Dank.
   
 Im Namen aller Angehörigen
   
**Ursula Paustian**
  
 Wir haben im Familienkreis Abschied genommen.

**Pflege24Nord**
  
**24-Stunden-Betreuung in Ihrem eigenen Zuhause!**
  
 Individuelle Betreuung!  
**Die bezahlbare Alternative zum Pflegeheim!**
  
**Tel.: 0 45 61 / 52 56 01**  
**www.pflege24nord.net**

Familienanzeigen / Notdienste



## MUSIK, FESTE, PARTYS

### BAD MALENTE

Samstag, 19. September : 60 Jahre Immenhof-Filme: Gala-Wochenende, Immenhof-Ball mit Akteuren vor und hinter der Kamera, Verleihung des Immenhof-Filmpreises, Immenhof-Museum, Kampstraße 1

## MUSIK, FESTE, PARTYS

10-22 Uhr: Malenter Bauernmarkt, Wirtschaftsvereinigung Malente e. V., Sebastian Kneipp Straße/Tews-Kate  
11-15 Uhr: Kartoffelfest, Heimat- und Verschönerungsverein Malente-Gremsmühlen e. V., Thomsen-Kate, Marktstraße 13

Sonntag, 20. September : 60 Jahre Immenhof-Filme: Gala-Wochenende, Immenhof-Ball mit Akteuren vor und hinter der Kamera, Verleihung des Immenhof-Filmpreises, Immenhof-Museum, Kampstraße 1

14.30-16.40 Uhr: Saisonabschlusskonzert mit dem Preetzer Bläserchester, Tourismus-Service Malente, Kurpark

### BOSAU

#### Freitag, 18. September

19 Uhr: Ferrymen, Haus Schwanensee, Plöner Straße 17

#### Samstag, 19. September

19 Uhr: Saxophon und Orgel, Frank Lunte (Berlin) und Henning Münther, ev.-luth. Kirchengemeinde Bosau, St.-Petri-Kirche

### EUTIN

#### Samstag, 19. September

19.30 Uhr: Eutiner Konzertsommer - Klavierabend mit Kerstin Krieger und Jörg van der Meirschen, Jagdschlösschen am Ukleisee

#### Sonntag, 20. September

19 Uhr: Eutiner Webertage - Von lyrisch bis virtuos, die Klarinette in der Romantik, Schloss Eutin, Rittersaal

## FREIZEIT, HOBBY, KURSE

### BAD MALENTE

#### Donnerstag, 17. September

9.30-11 Uhr: Gedächtnistraining, Arbeiterwohlfahrt Malente, AWO-Bürgerhaus, Kellersseestraße 22

#### Montag, 21. September

16-19 Uhr: Spiele- und Turnier-Nachmittag, Jugendkulturzentrum, Neversfelder Straße 10, Tel. 04523-3773

#### Dienstag, 22. September

15-17 Uhr: Volkstanz der AWO Malente, Infos unter 04523-5439, AWO-Bürgerhaus, Kellersseestraße 22

17.30-19 Uhr: Folkloretanz der AWO Malente, Infos unter 04523-5439, AWO-Bürgerhaus, Kellersseestraße 22

#### Mittwoch, 23. September

14-17 Uhr: Spiele-Nachmittag der AWO Malente, Infos bei Herrn Weber unter 04523-5439, Anmeldung nicht erforderlich, AWO-Bürgerhaus, Kellersseestraße 22

19.30 Uhr: Pflegeeltern-Stammtisch, Restaurant "Marktplatz", Lindenallee 14

### EUTIN

#### Donnerstag, 17. September

14-18 Uhr: Bekleidung aus zweiter Hand, DRK Eutin, DRK Eutin, Elisabethstraße 17

#### Freitag, 18. September

14-16 Uhr: Klönen, Kaffeetrinken und Kartenspiel der AWO Eutin, Infos bei Gisela Poersch unter 04521-4630, Bürgertreff, Stolbergstraße 8

#### Montag, 21. September

15-17 Uhr: Mamma Mia Cafe, Sozialdienst Katholischer Frauen e.V. (für Eltern und deren Kinder von 1-3 Jahren), Gemeindehaus St. Marien, Plöner Straße 44

#### Dienstag, 22. September

9.30-11.30 Uhr: Skibby - Mutter-Baby-Treff, Gemeindehaus St. Marien, Plöner Straße 44

9.30-11.30 Uhr: Mutter-Baby-Treff, Sozialdienst Katholischer Frauen e. V., Gemeindehaus St. Marien, Plöner Straße 44

15 Uhr: Sapziergänge, Hospizinitiative Eutin e.V., Albert-Mahlstedt-Straße 20

#### Mittwoch, 23. September

9.30-11.30 Uhr: Stramplerkiste, Sozialdienst Katholischer Frauen e.V., Plöner Straße 44 1

### BAD MALENTE

#### Freitag, 18. September

10-11.30 Uhr: Frühstückstreff für Schwangere und Eltern mit Kindern im ersten Lebensjahr, Familienzentrum Eutin und AWO-Kinderhaus, Kellersseestraße 22

### BENZ

#### Montag, 21. September

9.30-12 Uhr: Offene Sprechstunde - Psychotherapie und Beratung, Anmeldung erforderlich unter 04523-8807430, Praxis Salow und Jüdes, Flehmer Straße 19

### EUTIN

#### Donnerstag, 17. September

9-12 Uhr: Sprechstunde, Sozialverband Deutschland e. V., Albert-Mahlstedt-Straße 39, Tel. 04521-2877

9-11 Uhr: Sprechstunde zum Betreuungsrecht, Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung, Tel. 04521-800331, Betreuungsverein Ostholstein e. V., Waldstraße 6

9-12 Uhr: Sprechstunde, Hospizinitiative Eutin e. V., Albert-Mahlstedt-Straße 20

15 Uhr: Schönes Stündchen - offenes Gesprächs-Cafe, Lichtblick - Raum für Begegnung, Elisabethstraße 37 a

16 Uhr: Frauen-Kontaktgruppe (40 bis 50 Jahre), Infos unter 04521-73043, Frauennotruf

#### Samstag, 19. September

16 Uhr: Anonyme Alkoholiker (AA)-Meeting, Ev.-luth. Kirchengemeinde Eutin, Plöner Straße 61

#### Montag, 21. September

9-11 Uhr: Sprechstunde zum Betreuungsrecht, Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung, Tel. 04521-800331, Betreuungsverein Ostholstein e. V., Waldstraße 6

9-12 Uhr: Sprechstunde, Hospizinitiative Eutin e. V., Albert-Mahlstedt-Straße 20

16-18 Uhr: Suchtberatung der Vorwerker Diakonie, Suchtberatungsstelle, Lübecker Straße 23

#### Dienstag, 22. September

9-12 Uhr: Sprechstunde, Sozialverband Deutschland e. V., Albert-Mahlstedt-Straße 39, Tel. 04521-2877

9-11 Uhr: Sprechstunde des Vereins zur Hilfe Krebskranker Ostholstein e. V., Onkologische Tagesklinik, Hospitalstraße 22

19 Uhr: Anonyme Alkoholiker (AA) - Meeting, Katholisches Gemeindehaus, Plöner Straße 44

#### Mittwoch, 23. September

19.30 Uhr: Treffen des Freundeskreis für Suchtkrankenhilfe Eutin, Erhard Nawotke unter 0176-38096476 oder Eckhard Tietz unter 0171-9363349, Gemeindehaus, Plöner Straße 61

C 26207

# der reporter

Das Familienwochenblatt

## Eutin/Malente

Erscheinungsgebiet: Eutin, Bad Malente-Gremsmühlen, Bosau, Ahrensböök, Süsel, Schönwalde sowie alle in diesem Gebiet liegenden Orte.

der reporter Eutin  
Lübecker Straße 12, 23701 Eutin  
Tel. (0 45 21) 70 11 - 0,  
Fax (0 45 21) 70 11 33

BURG-VERLAG GmbH & Co KG  
Fehrnarsches Tageblatt  
23769 Burg auf Fehrnarn  
Gertrudenthaler Straße 3

Herausgeber: Burg-Verlag

Anzeigen: Stefan Reich, Torge Klinker,  
Olaf Glau

Redaktion: Esther Dörrhöfer, Lotta Schneider  
Gesamtherstellung: Burg-Verlag  
20. Jahrgang

Gültige Anzeigenpreisliste: 1/2015

Auflagenkontrolle durch  
Wirtschaftsprüfer nach den  
Richtlinien BVDA und BDZV

Druckauflage 2. Quartal 2014  
Ausgabe Eutin/Malente: 29.600  
Eutin/Malente & Plön/Preetz: 54.808



**Annahmeschluss** E-Mail für Anzeigen:  
für Anzeigen: anzeigen@der-reporter.info  
**und Redaktion:** E-Mail für Redaktion:  
montags 16 Uhr! redaktion@der-reporter.info

### Unsere Partner:

»der reporter« Neustadt  
BALTICUM-Verlag,  
Tel. (0 45 61) 51 70 - 0, Fax 51 70 90

»der reporter« Timmendorfer Strand  
Verlag: PM-Druck,  
Tel. (0 45 03) 21 40, Fax 83 08

»der reporter« Fehrnarn / Heiligenhafen  
Stüben-Verlag-Werbung,  
Tel. (0 43 71) 8 62 70, Fax 92 97

»der reporter« Oldenburg in Holstein  
Verlag: Ostsee-Verlag,  
Tel. (0 43 61) 6 32 03 o. 6 32 04, Fax 6 30 03

»der reporter« Bad Doberan / Kühlungsborn  
Verlag: NORD-REPORT-VERLAG,  
Tel. (03 82 93) 4 10 00, Fax 41 00 11

»Probsteer«, Dorfstraße 18, 24226 Heikendorf  
Burg Verlag GmbH & Co. KG,  
Tel. (04 31) 24 36 24, Fax 24 51 36



**Für Hörfehler, die bei der telefonischen Aufgabe von Annoncen entstehen, übernimmt der Verlag keine Haftung. In jedem Fall ist der Auftraggeber zur Zahlung der Annoncen-Rechnung verpflichtet.**

## Beilagen-Hinweis

Dieser Ausgabe unseres Familienwochenblattes liegen folgende Prospekte bei:

### Teilausgabe Eutin:

- Jawoll
- Megaland Expert Eutin
- NKD
- Autohaus Zankel
- Hagebaumarkt Eutin
- Gesund

### Teilausgabe Plön/Preetz:

- Megaland Expert Eutin
- Autohaus Zankel
- Hagebaumarkt Eutin
- Gesund

### Wir bitten um freundliche

**Beachtung. Fragen hierzu beantworten wir Ihnen gern unter 04521/7011 - 0.**

## Kontakte

**Ganz neu in Malente**  
**Sonja, 35 J., heiße Polin,**  
mit naturgroßen Glocken 95FF!  
Sa.-Fr. 9:00-23:00 Uhr  
04523-8871674 • 0175-8445045  
www.house-of-girls.de

Er, aktiv, zärtlich und einfühlend sucht ihn passiv, den ich vernaschen kann. Tel. 0174-7826206

Junger Mann sucht nette Freundin aus Polska. Tel. +48 739574477

## SELBSTHILFE-GRUPPEN UND BERATUNGEN

### AHRENSBÖK

#### Donnerstag, 17. September

15-16 Uhr: Sozialberatung durch das Kreisjugendamt, Ansprechpartner Hartmut Tolk unter 04521-788305, Altes Rathaus

19.30 Uhr: Selbsthilfeeinrichtung für Menschen mit Suchtproblemen, Freundeskreis Ahrensböök, Pastorat, Wallrothstraße 7 - 9

## SPORT

### BAD MALENTE

#### Donnerstag, 17. September

10-12 Uhr: Seniorenschwimmen, Sport- und Bildungszentrum, Eutiner Straße 45

19.15-20 Uhr: Aqua-Jogging, Sport- und Bildungszentrum, Eutiner Straße 45

**SPORT****Montag, 21. September**

9.30-11 Uhr: Yoga auf und mit dem Stuhl mit Leila Meiners, Arbeiterwohlfahrt Malente, AWO-Bürgerhaus, Kellenseestraße 22

10-12 Uhr: Seniorenschwimmen, Sport- und Bildungszentrum, Eutiner Straße 45

10 Uhr: Nordic-Walking, Parkplatz am Bergengehölz, Eutiner Straße

18.30 Uhr: Schießtreff, Schießsportzentrum, Neversfelder Straße

**Dienstag, 22. September**

19.15-20 Uhr: Aqua-Jogging, Sport- und Bildungszentrum, Eutiner Straße 45

**Mittwoch, 23. September**

9.30-11 Uhr: Yoga auf und mit dem Stuhl mit Leila Meiners, Arbeiterwohlfahrt Malente, AWO-Bürgerhaus, Kellenseestraße 22

10 Uhr: Nordic-Walking, Parkplatz am Bergengehölz, Eutiner Straße

**EUTIN****Donnerstag, 17. September**

9.30-10.30 Uhr: Stuhlgymnastik beim Sozialverband Deutschland e.V., Bürgerhaus, Stolbergstraße 8

17-19 Uhr: Offener Bouletreff, der französische Volkssport an der Stadtbucht, Vor dem Gelände des Ruderverein Germania e.V., Heinrich-Lüth-Weg 12

**SIEVERS DORF****Freitag, 18. September**

15 Uhr: Nordic-Walking-Gruppe, Grundschule

**Dienstag, 22. September**

15 Uhr: Nordic-Walking-Gruppe, Grundschule

**VEREINE****AHRENSBÖK****Dienstag, 22. September**

19.30 Uhr: Chorprobe der Ahrensböcker Singgemeinschaft e.V., Altes Rathaus Bad Malente

**Montag, 21. September**

18 Uhr: Treffen des Bridgeclub Malente, Infos bei Frau Lindner unter 04523-6543, Wyndham Garden, Diekseeppromenade 13

**EUTIN****Sonntag, 20. September**

9 Uhr: Wanderung von Schönwalde über den Bungsberg bis nach Eutin mit dem Wanderverein Ostholstein e.V., Berliner Platz

12.30 Uhr: Wanderung rund um den Vogelberg mit dem Wanderverein Ostholstein e.V., Parkplatz Schwimmhalle

**Montag, 21. September**

19-21 Uhr: Offene Abende im Tischbein-Gartenhaus. Gäste sind willkommen, Tischbein-Gartenhaus, Stolbergstraße 8

19 Uhr: Probeabend des Eutiner Männergesangsvereins von 1843, St.-Elisabeth-Krankenhaus, Plöner Straße 42

**Dienstag, 22. September**

20 Uhr: Skat mit den Skatfreunden Eutin, Gaststätte Neudorfer Hof, Plöner Straße

**Mittwoch, 23. September**

9.30-11.30 Uhr: Öffnungszeiten der Stramplerkiste, SkF Eutin e. V. Beratungsstelle für Frauen, Familien und Schwangere, Plöner Straße 46 a

**MÄRKTE****AHRENSBÖK****Samstag, 19. September**

13-16 Uhr: Flohmarkt, Brummkreisel gGmbH, Lindenstraße 9 a

**BAD MALENTE****Donnerstag, 17. September**

8-13 Uhr: Wochenmarkt, Lenter Platz, Tel. 04523-99200

**EUTIN****Samstag, 19. September**

8-13 Uhr: Wochenmarkt, Markt

**Mittwoch, 23. September**

8-13 Uhr: Wochenmarkt, Markt

**VORTRÄGE****FÜHRUNGEN****BAD MALENTE****Samstag, 19. September**

10-13 Uhr: Immenhof-Filmtour, die Teilnehmer werden entführt auf den filmischen Reitwegen zu den einstigen Original-Drehorten, Anmeldung unter 0151-10212951, Immenhof-Museum, Kampstraße 1

# Bauernmarkt mit Danz op de Deel

*Lensahn (t).* Am Samstag, dem 19. September 2015 ab 10 Uhr findet auf dem Museumshof Lensahn ein bunter Bauernmarkt statt. Viele hofeigene Produkte, wie Kartoffeln, Fruchtaufstriche, Äpfel, Apfelsaft und das leckere frisch gebackene Museumsbrot können erworben werden. Weitere heimische Erzeuger, Textil- und Kunsthandwerker bieten runden das Angebot ab.

Aus der Museumsküche kommen hausgemachter Zwiebelkuchen und Federweißer, sowie leckere Herbstsuppe. Für hungrige „Bauern“ und Gäste gibt es Deftiges vom Grill. Cafe und Gaststube locken mit feinen Torten und Speisen. Bei einem Rundgang treffen

Sie den Schmied, den Silberschmied und den Polsterer. Das Sägewerk wird ebenso in Betrieb sein. Mit Planwagenfahrten kann der Naturlehrpfad erkundet werden und für die Kinder wird die Teppichrutsche ihre Kreise ziehen. Wie im vergangenen Jahr sind viele verschiedene Tanzgruppen eingeladen, die ihr Können gern über den Tag präsentieren möchten. Freuen Sie sich auf das bunte Treiben.



## Saxophon und Orgel in der St. Petri-Kirche Letztes Konzert der Sommerkonzertreihe in Bosau

*Bosau (t).* Am Sonnabend, 19. September um 19 Uhr findet das letzte Konzert der Reihe vor dem feierlichen Abschlusskonzert am Erntedank-Sonntag statt. Zu Gast sind Frank Lunte und Henning Münther, die schon einmal in Bosau erfolgreich konzertierten. Das klassische Saxophon als solistischer Partner der symphonischen Orgel – eine Idee, die Frank Lunte und Henning Münther in über zwanzigjähriger Zusammenarbeit fortwährend weiterentwickeln.

Saxophon und Orgel: romantisch – elegant - virtuos, unter diesem Motto steht in diesem Jahr ihr Konzertprogramm. Wie kein anderer Klangkörper verfügt die „Königin der Instrumente“ über einen orchestralen Reichtum an Stimmen und Farben, die von leisen Momenten eines zarten Registers bis zum großen Tutti sämtlicher Pfeifen eine faszinierende Palette klanglicher Vielfalt bietet.

Eingebettet in dieses apart changierende Kolorit der Orgel kann sich der geschmeidige Klang des Saxophons frei entfalten – hier in einer romantischen Melodie, dort in einer virtuos Variation. Die unterhaltsamen Themen po-

pulärer Opern, Musicals und Ballette laden beide Instrumente – in jedem Kirchraum aufs Neue – zu einem weiteren musikalischen Abenteuer ein.

Seit 1991 konzertieren die beiden in Berlin und Ahrensburg lebenden Musiker regelmäßig. Konzerte im Magdeburger Dom, im Hamburger Michel, im Dom zu Quedlinburg, im Lübecker Dom, im Greifwalder Dom, in der Berliner Marienkirche am Alexanderplatz und in der berühmten Traurkirche von Johann Sebastian Bach zu Dornheim zählen zu den Höhepunkten ihrer Tourneen.

Henning Münther, geboren in Minden, absolvierte das Studium der Kirchen- und Schulmusik bei an der Musikhochschule in Lübeck. 1996 schloss er sein Studium mit dem Kirchenmusik-A-Diplom ab. Seitdem ist Henning Münther Kantor und Organist an der Peter-Paul-Kirche zu Bad Oldesloe. Der Schwerpunkt seiner Tätigkeit liegt in der Leitung verschiedener Chöre, die mit Musical-, Gospel- und Oratorien-Aufführungen die Vielfalt der Kirchenmusik auch über die Grenzen von Bad Oldesloe hinaus repräsentieren. Zahlreiche

regionale CD-Produktionen sowie Gast-Engagements mit verschiedenartigen Chorprojekten runden seine Tätigkeit ab.

Frank Lunte, geboren in Minden, studierte an der Hochschule der Künste Berlin und schloss sein Konzertexamen mit Auszeichnung ab. Neben zahlreichen kammermusikalischen Aktivitäten wirkt er im Bereich der zeitgenössischen Musik in verschiedenen Spezial-Ensembles mit und wird ferner von zahlreichen Orchestern als Gastmusiker verpflichtet. Im deutschlandweit erfolgreichen und international beachteten Projekt „Wir Kinder vom Kleistpark“ steht er mit KiTa- und Grundschulkindern auf der Bühne. Als Solist erschien er zuletzt mit dem Orchester der Komischen Oper Berlin, der KammerSymphonie Berlin und der Sinfonietta92. Konzertreisen führten ihn durch Europa, nach Russland und Brasilien. Als Co-Herausgeber veröffentlicht er im Jahr 2014 ein Buch über den Erfinder Adolphe Sax im Berliner Nicolai Verlag. Karten zu 12.- Euro (mit Kurkarte 10.- Euro) gibt es nur an der Abendkasse. Mehr zu den Sommerkonzerten unter [www.Kirche-bosau.de](http://www.Kirche-bosau.de)





# „Wo soll'n wir denn fliehen hin ...“

## Lieder und Motetten aus sechs Jahrhunderten in der St. Johannis-Kirche

**Neukirchen** (t). Am Freitag, dem 18. September 2015 um 19.30 Uhr singt der Kammerchor

Compagnia Vocale Hamburg unter der Leitung von Landeskirchenmusikdirektor Hans-Jürgen Wulf in der Kirche St. Johannis in Bad Malente-Neukirchen.

Unter dem Titel „Wo soll'n wir denn fliehen hin ...“ singt der Chor Lieder und Motetten von Heinrich Schütz, Felix Mendelssohn-Bartholdy, Rudolf Mauersberger, Arvo Pärt und anderen. Flucht, Vertreibung, Krieg und Zerstörung sind allgegenwärtig. Auch das Programm der Compagnia Vocale handelt davon. „Wo soll'n wir denn fliehen hin ...“ rufen die Menschen in der Motette „Mitten wir im Leben sind“ von Felix Mendels-



sohn-Bartholdy. Rudolf Mauersbergers „Wie liegt die Stadt so wüst“ erinnert an die Zerstörung der Stadt Jerusalem und zugleich an die Bombardierung Dresdens 1945. Wir hören den Ruf „Kyrie

eleison“ – Gott erbarme dich und „Dona nobis pacem“ – gib uns Frieden. Und wir erfahren, wie der Glaube an Gott den Menschen neue Hoffnung und Zuversicht gibt. Gott hört unser Flehen, er erbarmt sich unser, zugleich erinnert er uns an unsere Verantwortung für die Erde und für ein friedliches Miteinander. Der Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen.

### Cine Royal

**Eutin • Tel. 7 26 00**

Das Kinoprogramm vom 17.09. bis 23.09.2015

tägl. 16.00, 18.15 u. 20.30 Uhr Fr., Sa., So 13,45

**Fack Ju Göhte 2** ab 12.J.

So, 14.15 Uhr

**Die Minions 3D** ab 0.J.

Fr, Sa 14.15 Uhr

**Oops! Die Arche ist weg ...** ab 0.J.

tägl. 16.00 Uhr

**We are your Friends** ab 12.J.

tägl. 18.00 u. 20.00 Uhr

**Ricki - Wie Familie so ist** ab 0.J.

Matinee, Sonntag 11.00 Uhr,

**Die abhandene Welt** ab 0.J.

Matinee, Sonntag 11.00 Uhr,

**Die Liebe seines Lebens** ab 12.J.

## CAPITOL Cine Center Preetz Tel. (0 43 42) 22 41

Ein modernes Verzeher-Kino in gemütlicher und gepflegter Atmosphäre!  
Unser Programm ab Donnerstag, 17. September 2015:

**THE TRANSPORTER REFUELED**

tägl. 20.15 Uhr

**THE D TRAIN**

tägl. 17.15 u. 20.15 Uhr

**MAN LERNT NIE AUS**

Vorpremiere, Mi 20.15 Uhr

**KÖNIGIN DER WÜSTE**

tägl. 14.45 Uhr (ausser Sa u. So),  
17.15 u. 20.15 Uhr

**MAZE RUNNER**

Vorpremiere, Mi 20.15 Uhr

**FACK JU GÖHTE**

tägl. 15.00, 17.15 u. 20.15 Uhr

**MISSION IMPOSSIBLE**

tägl. 17.15 u. Do, Mo, Mi 20.15 Uhr

**Meryl Streep**

Mach dich bereit für Familie.  
Mach dich bereit für Liebe.  
Mach dich bereit für Ricki.

**MAGIC MIKE**

tägl. 17.15 Uhr

**STRAIGHT OUTTA COMPTON**

Do, So, Mo, Di 20.15 Uhr

**Ricki - wie Familie so ist**

tägl. 15.00 (ausser Sa u. So),  
17.15 u. 20.15 Uhr

**GESPENSTERJÄGER**

So, 15.00 Uhr

**PIXELS**

tägl. 15.00 Uhr, Do, Mo, Di, Mi 17.15 Uhr

**MINIONS**

tägl. 15.00 u. 17.15 Uhr (ausser Sa u. So)

**Oops! Die Arche ist weg!**

tägl. 15.00 u. 17.15 Uhr

**Der kleine Rabe Socke**

tägl. 15.00 Uhr

**KARTOFFELSAT**

tägl. 15.00 Uhr (ausser So)

## BINCHEN

Kommunales Kino

Albert-Mahlstedt-Str. 2  
23701 Eutin  
Telefon 04521 / 77 95 38

---

Freitag, 18. Sept. 2015, 20 Uhr:

**What moves you**  
- Jetzt kommt alles in Bewegung

Schweiz 2012 - Dokumentarfilm von Christian Labhart

---

Samstag, 19. Sept. 2015, 17 Uhr:

**First Position - Ballet ist ihr Leben**

USA 2011  
Dokumentarfilm von Bess Kargmann

---

Samstag, 19. Sept. 2015, 20 Uhr:

**Strictly Ballroom**  
- Die gegen alle Regeln tanzen

Australien 1992  
Regie: Baz Luhrmann. Mit Paul Mercurio u.a.

Veranstaltungen

Änderungen vorbehalten! – Alle Angaben ohne Gewähr –

Mehr Infos unter [www.capitol-cine-center.de](http://www.capitol-cine-center.de)

# “Nur wer die Form beherrscht, kann mit ihr spielen”

## Sonntagsführung durch die Sonderausstellung des Ostholstein-Museums

**Eutin (t).** Das Ostholstein-Museum widmet sich in seiner diesjährigen Herbstausstellung der zeitgenössischen angewandten Kunst. Künstlerinnen und Künstler aus Schleswig-Holstein sowie Gäste aus dem Ausland präsentieren über hundert Exponate rund um das Thema „Gefäß“. Die diesjährige Ausstellung bildet die Auftaktveranstaltung zu einer Ausstellungsreihe, die künftig alle drei Jahre in Zusammenarbeit mit dem Berufsverband Angewandte Kunst Schleswig-Holstein (BAK-SH) im Ostholstein-Museum stattfinden wird. Neben den Landesmuseen Schloss Gottorf in Schleswig und der Kunsthalle St. Annen in Lübeck wird künftig in einem dreijährigen Turnus auch das Museum in Eutin im Rahmen eines ganz eigenen Ausstellungskonzeptes unter dem Titel „Nur wer die Form

beherrscht, kann mit ihr spielen“ die aktuelle angewandte Kunst im Lande zeigen. Es handelt sich dabei um juriierte Ausstellungen mit wechselnden Arbeitsthemen.

In diesem Jahr waren alle Mitglieder des BAK-SH und 13 Gäste aus Dänemark, Schweden, Norwegen, Finnland, Estland und Polen eingeladen, sich mit bis zu drei Arbeiten zu dem Thema „Das Gefäß. Formumspielter Raum – raumumspielte Form“ an der diesjährigen Präsentation zu beteiligen. In den Arbeiten der 42 ausstellenden Künstlerinnen und Künstler aus den Bereichen Keramik, Porzellan, Glas, Holz, Silber/Schmuck, Textil und Papier zeigt sich ein qualitätvoller, spannender und repräsentativer Querschnitt durch das aktuelle künstlerische Geschehen in der angewandten Kunst. In der so un-



terschiedlichen Behandlung des gestellten Themas „Gefäß“ wird dabei die Spannbreite deutlich, mit der die Aufgabe von den einzelnen Künstlern ganz individuell behandelt wurde. Denn eines macht die Ausstellung in Eutin sehr deutlich: Gefäß ist nicht gleich Gefäß.

Der Eutiner Schmuckgestalter Martin Otte wird am Sonntag, dem 27. September 2015 um 11.30 Uhr durch die aktuelle Ausstellung “Nur wer die Form

beherrscht, kann mit ihr spielen“ im Erd- und Dachgeschoss des Hauses führen und dabei vor allem auf die künstlerische Gestaltung von Schmuck und die Verarbeitung von Silber und anderen Materialien eingehen.

Zur Ausstellung erscheint ein zweisprachiger Katalog, der vom Ministerium für Justiz, Kultur und Europa des Landes Schleswig-Holstein, Kulturkontakt Nord, Østlands Samarbeidet und dem BAK-SH gefördert wurde.



## Von lyrisch bis virtuos - Die Klarinette in der Romantik Kammermusikkonzert mit Klarinette und Klavier im Rittersaal

**Eutin (t).** Ein Kammermusikkonzert mit Werken für Klarinette und Klavier findet am kommenden Sonntag, dem 20. September 2015 um 19 Uhr im Rittersaal des Eutiner Schlosses statt. Die Klarinette war ein sehr beliebtes Instrument der Romantik und wurde besonders von Carl Maria von Weber geschätzt. Gemeinsam mit seinem Freund dem Klarinettenisten Carl Baermann unternahm Weber mehrere Konzertreisen. Dafür entstanden verschiedene spontane Kompositionen für die Konzerte.

Der Klarinettenist Helmut Maxa und Adam Plyszinski – Klavier werden in ihrem Konzertprogramm mit Musik aus einem Zeitraum von über 110 Jahren die vielseitigen Ausdrucksmöglichkeiten des Instrumentes zeigen. Die Variationen für Klarinette und Klavier op. 33 J. 128, genannt Silvana Variationen schrieb Carl Maria von Weber im Dezember 1811. Robert Schumanns Drei Fantasiestücke für Klavier und Klarinette, op. 73 entstanden im Februar 1849 in Dresden. Die Sonate Op. 167, Es-Dur von Camille Saint-Saens ist sicher eines der letzten Werke für die Klarinette das noch

der Romantik zuzurechnen ist. Komponiert 1921 gehört es zu den letzten Musikstücken aus der Feder des französischen Komponisten. Weitere Kammermusikwerke runden das Programm ab. Die beiden Musiker haben sich an der Musikhochschule Lübeck kennengelernt und sind als Instrumentallehrer an der Kreismusikschule Ostholstein tätig. Neben ihrer musikpädagogischen Tätigkeit treten sie solistisch und in verschiedensten Kammermusikbesetzungen auf.

Eutiner Schüler habe die Möglichkeit an der Abendkasse Eintrittskarten zum Sonderpreis von 5 € zu erhalten - bitte den Schülerausweis nicht vergessen. Der Kartenpreis beträgt 16 Euro,



um Kartenreservierung wird gebeten bei musicbuero crescendo Tel & Fax: 04521-74528, eMail: service@musicbuero.de oder in

der Tourist Info am Markt Tel: 04521-709734. Konzertkasse und Einlass ab 30 Minuten vor Konzertbeginn.

## Expressionisten-Schau: Führung und Malkurs

Eutin (t). Am 19. September um 13 Uhr gibt die Künstlerin Ulrike Plötz unter dem Titel „Expressionismus – Einblicke in die künstlerische Praxis“ eine Einführung in den Spannungsbogen der aktuellen Sonderausstellung im Schloss Eutin. Neben anderen steht das Spätwerk Christian

Rohlf in Fokus, der mit besonderen Techniken Kunstwerke von mystischer Transparenz und meditativer Strahlkraft erschafft. Der Eintritt inklusive Führung beträgt 8 Euro. Im Anschluss besteht von 14 bis 16 Uhr die Möglichkeit sich an einem Malkurs zu den zeichnerischen Techniken der Ex-

pressionisten zu beteiligen. Mit Bleistift, Aquarell, Tintenroller und Assemblage können sich die Teilnehmer vor den Originalen zu eigenen Bildfindungen inspirieren lassen. Um Anmeldung unter 04521/709570 wird gebeten. Die Teilnahmegebühr beträgt inklusive Eintritt und Material 13 Euro.



# MARKANT

...freu Dich drauf!

Malente,  
Bahnhofstr. 40  
**7.00 -  
20.00 Uhr**  
geöffnet!



**Frisches  
Schweinefilet**  
kurz geschnitten  
100 g

**-0.69**



Deutsches Rindfleisch



Sonntag von  
12 bis 18 Uhr  
geöffnet!

aus Norddeutschland

**Milram  
Burlander**  
deutscher Schnittkäse  
30/45% Fett i. Tr.  
100 g im Stück

statt **1.19** nur



**-0.77**

**Rinder-  
schmorbraten  
oder Gulasch**  
wie gewachsen,  
aus dem Vorderviertel  
1 kg

**7.49**



**Dallmayr Kaffee**  
prodomo, naturmild  
oder entcoffiniert  
500-g-Packung  
(1 kg = 8.58 €)

statt **6.49** nur

**4.29**

**Ehrmann Almighurt**  
150 g oder Almighurt  
praktisch & lecker 100 g  
verschiedene Sorten  
Becher/Squeeze-  
Packung  
(100 g = 0.19/  
0.29 €)



statt **0.55** nur

**-0.29**

**Dr. Oetker  
Ristorante  
Pizza,**  
Flammkuchen  
oder Piccola  
verschiedene Sorten,  
gefroren,  
235-485-g-Packung  
(1 kg = 4.10-8.47 €)



statt **2.69** nur

**1.99**



statt **0.89** nur

**Trumpf  
Schogetten**  
verschiedene Sorten  
100-g-Tafel

**-0.59**



**Kellogg's**  
Cornflakes, Choco  
Krispies, Smacks,  
Crunchy Nut, Frosties,  
Froot Loops, Variety,  
Honey Bsss od. Special K  
verschiedene Sorten  
300/375-g-Packung  
(1 kg = 6.63/5.31 €)

statt **2.69/2.89** nur

**1.99**



**ouzo12  
oder  
ouzo12  
Gold  
Anislikör**  
38% vol.  
0,7-Liter-Flasche  
(1 Liter = 11.41 €)

statt **9.99** nur

**7.99**



statt **2.59** nur

**Capri-Sonne**  
verschiedene Sorten  
10 x 200-ml-Packung  
(1 Liter = 1.00 €)

**1.99**



**Du darfst  
Fertiggericht**  
verschiedene Sorten  
350-400-g-Packung  
(1 kg = 4.98-5.69 €)

statt **2.69** nur

**1.99**

**Krombacher**  
verschiedene Sorten  
24/20 Flaschen à 0,33/0,5 Liter, Kiste  
zzgl. 3.42/3.10 € Pfand  
(1 Liter = 1.39/1.10 €)



statt **13.79** nur

**10.99**

Verbraucher-Informationen



Gültig ab 16.09.2015 | KW 38

Liebe Markant-Kunden, die Abgabe unserer Ware erfolgt nur in haushaltsüblichen Mengen und nur solange der Vorrat reicht. Irrtümer vorbehalten.  
Für Druckfehler keine Haftung.  
Fritz Feldmann GmbH & Co. Kommanditgesellschaft | Alte Weide 4-10, 24116 Kiel.  
Besuchen Sie und im Internet [www.markant-online.de](http://www.markant-online.de)